

FSDF 300 NF XS E

IT Manuale per l'uso
EN User manual
FR Guide D'utilisation
DE Bedienungsanleitung
TR Kullanım Kılavuzu

CONGELATORE
FREEZER
CONGÉLATEUR
GEFRIERSCHRANK
DONDURUCU

*Make
it
Wonderful*

FRANKE



IT	INCENDIO	Avvertenza; Rischio di incendio / Materiali infiammabili
EN	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
FR	INCENDIE	Avertissement; Risque d'incendie / matières inflammables
DE	BRANDGEFAHR	Warnung; Brandgefahr / entflammbare Materialien
TR	ATEŞ	Uyarı; Yangın riski / yanıcı malzemeler

Indice

PRIMA DI USARE IL FRIGORIFEO	4
Avvertenze Generali di Sicurezza	4
Istruzioni per la sicurezza	7
Avvertenze.....	7
Installazione ed accensione dell'apparecchio	8
Prima di accendere	9
INFORMAZIONI SULL'USO	9
Modalità Super cool/Modalità Super freeze	10
Modalità Economy	10
Modalità Screen Saver	11
Attivazione del blocco bambini	11
Impostazioni temperatura	12
Icematic (<i>In alcuni modelli</i>)	13
Vassoio per il ghiaccio (<i>In alcuni modelli</i>)	13
COLLOCAZIONE DEI CIBI.....	14
PULIZIA E MANUTENZIONE	18
Per scongelare	18
TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO	18
Riposizionamento della porta	19
PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA	19
Avviso per il risparmio di energia.....	21
PARTI DELL'APPARECCHIO E SCOMPARTI.....	22
Dimensioni.....	23
DATI TECNICI.....	24
INFOMRAZIONI PER GLI ISTITUTI DI PROVA	24
ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI.....	24

Avvertenze Generali di Sicurezza

⚠ AVVERTENZA: Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

⚠ AVVERTENZA: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

⚠ AVVERTENZA: Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

⚠ AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.

⚠ AVVERTENZA: Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

⚠ AVVERTENZA: Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA: Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico, esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

⚠ Nel caso in cui il dispositivo si serva di R600a come refrigerante (è possibile consultare l'etichetta incollata sul dispositivo), sarebbe opportuno prestare particolare attenzione in fase di trasporto e di installazione al fine di evitare il danneggiamento degli elementi di raffreddamento del dispositivo. Nonostante il R600a sia un gas naturale e rispettoso dell'ambiente, dato che è esplosivo, in caso di perdite derivanti da danni agli elementi del dispositivo, spostare il frigorifero da fiamme libere o sorgenti di calore e ventilare la stanza all'interno della quale si trova il dispositivo per alcuni minuti.

- In fase di trasporto e posizionamento del frigorifero si prega di prestare attenzione al fine di non danneggiare il circuito a gas del raffreddatore.
- Non stoccare sostanze esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- L'apparecchiatura è stata pensata per essere usata in casa e in applicazioni simili, quali ad esempio
 - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
 - fattorie e dai clienti in hotel, motel e altri contesti residenziali,
 - bed and breakfast e simili,
 - strutture di catering e contesti non di vendita al dettaglio.
- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, unicamente se con la supervisione di una persona adulta o se in possesso di istruzioni relativamente all'uso sicuro del dispositivo senza provocare pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.
- I bambini dai 3 agli 8 anni non possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.

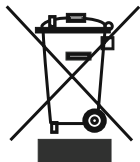
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:

- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

Istruzioni per la sicurezza

- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- Se questo apparecchio sostituisce un vecchio frigorifero munito di chiusura, rompere o rimuovere questa chiusura come misura di sicurezza prima di immagazzinare il vecchio apparecchio, per proteggere i bambini che potrebbero rimanervi rinchiusi durante i loro giochi
- I vecchi frigoriferi ed i freezer contengono gas isolanti e refrigeranti che devono essere smaltiti adeguatamente. Affidare lo smaltimento dell'apparecchio vecchio solamente alla locale discarica e contattare l'autorità locale o il rivenditore in caso di dubbio. Assicurarsi che la serpentina del vostro frigorifero non venga danneggiata prima di essere affidata alla discarica locale di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - RAEE).

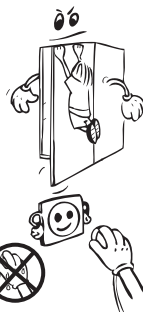
Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

IMPORTANTE:

Vi preghiamo di leggere questo manuale prima di installare ed accendere l'apparecchio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità se l'installazione e l'utilizzo dell'apparecchio non sono conformi a quanto descritto in questo manuale.

Avvertenze

- Non usare adattatori o derivazioni che potrebbero causare surriscaldamento o combustione.
- Non collegare cavi di alimentazione torti o vecchi.
- Non torcere né piegare i cavi.
- Non utilizzare adattatori.



- Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio. I bambini non devono MAI sedere sui cassetti/ripiani o appendersi allo sportello.
- Non usare oggetti di metallo appuntiti per rimuovere il ghiaccio dallo scomparto congelatore: essi potrebbero forare il circuito refrigerante e causare danni irreparabili all'apparecchio. Usare il raschietto in plastica fornito in dotazione.



- Non collegare la spina all'alimentazione elettrica con le mani umide.
- Non collocare contenitori (bottiglie di vetro o contenitori stagni) di liquidi nel congelatore, in particolare di liquidi contenenti gas, poiché essi potrebbero far scoppiare il contenitore durante il congelamento.

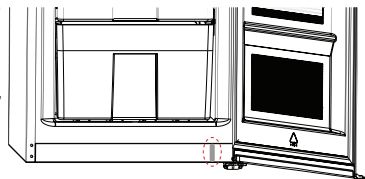


- Le bottiglie che contengono un'alta percentuale di alcool devono essere ben sigillate e collocate verticalmente nel congelatore.
- Non toccare le superfici refrigeranti soprattutto se si hanno le mani umide



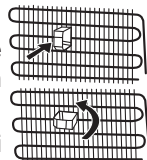
perché ciò può causare bruciateure o fermenti.

- Non mangiare il ghiaccio che è appena stato rimosso dal congelatore.
- **Quando il portello del frigo è chiuso, si avrà una condizione di vuoto. Attendere 1 minuto per riaprirlo.**
- Questa applicazione è opzionale per facilitare l'apertura della porta. Con questa applicazione si potrebbe verificare una piccola condensa intorno all'area e sarà possibile estrarla.



Installazione ed accensione dell'apparecchio

- Questo apparecchio funziona a 220-240V oppure a 200-230V 50 Hz. Vi preghiamo di controllare la targhetta dell'apparecchio e di accertarvi che lo stesso sia compatibile con la vostra tensione elettrica
- Prima di effettuare il collegamento all'alimentazione, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della vostra abitazione
- Inserire la spina in una presa dotata di adeguata messa a terra. Se la presa non dispone di messa a terra o la spina non si inserisce correttamente, consigliamo di rivolgersi ad un elettricista esperto per ottenere assistenza.
- La spina deve essere accessibile anche dopo il posizionamento dell'apparecchio.
- Il produttore non è responsabile del mancato collegamento a terra, come descritto in questo manuale.
- Non posizionare l'apparecchio con esposizione alla luce del sole.
- Non usare all'aperto il prodotto, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
- Posizionare il congelatore lontano da fonti di calore e in una sede ben ventilata. Il frigorifero deve distare almeno 50 cm da radiatori, stufe a gas o a carbone e 5 cm da stufe elettriche.
- La sommità del frigorifero deve disporre di uno spazio libero di 15 cm.
- Non mettere oggetti, soprattutto se pesanti, sul frigorifero.
- Se l'apparecchio viene posizionato vicino ad un altro frigorifero o ad un freezer, mantenere una distanza minima di 2 cm. per evitare la condensa.
- Applicare i distanziatori in plastica alla serpentina sulla parte posteriore del frigorifero in modo che non si appoggi alla parete assicurando il buon funzionamento.
- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- L'apparecchio deve essere posizionato stabilmente sul pavimento. Utilizzare i due piedini frontali regolabili per compensare l'eventuale dislivello del pavimento.
- La pulizia dell'esterno dell'apparecchio e dei suoi accessori interni deve essere effettuata con una soluzione di acqua e sapone liquido; l'interno dell'apparecchio deve essere pulito con bicarbonato di sodio disciolto in acqua tiepida. Asciugare tutto prima di reinserire gli accessori.



Prima di accendere

- Attendere 3 ore prima di inserire la spina dell'apparecchio nella presa per assicurare un perfetto funzionamento.
- Al momento dell'accensione l'apparecchio potrebbe emanare sgradevole, odore che scomparirà non appena l'apparecchio inizia a raffreddarsi.



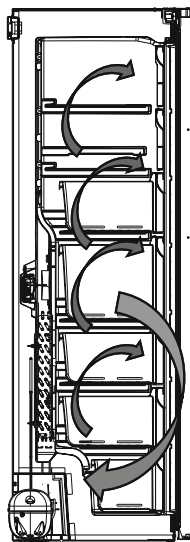
Informazioni sulla tecnologia No-Frost

I freezer No-Frost differiscono dai freezer statici per il principio di funzionamento.

Nei normali freezer, l'umidità che entra nel freezer a causa delle aperture dello sportello e dell'umidità del cibo causa il congelamento nello scomparto freezer. Per scongelare la brina e il ghiaccio nello scomparto congelatore, è necessario spegnere periodicamente il freezer e collocare il cibo che deve restare congelato in un contenitore raffreddato separato, quindi rimuovere il ghiaccio accumulatosi nello scomparto freezer.

La situazione è completamente diversa nei freezer No Frost. Aria secca e fredda viene soffiata nello scomparto freezer in modo omogeneo da diversi punti mediante una ventola. L'aria fredda dispersa omogeneamente tra i ripiani raffredda tutto il cibo equamente e uniformemente, impedendo l'umidità e il congelamento.

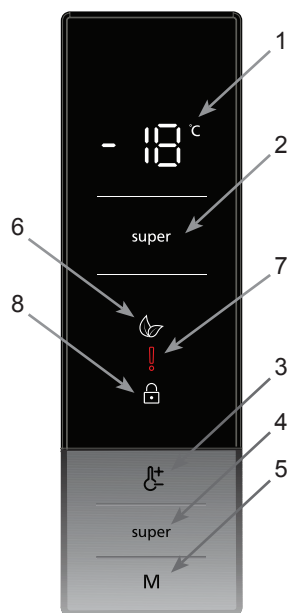
Pertanto il freezer No Frost sarà semplice da utilizzare, oltre ad offrire un'ampia capacità e un aspetto elegante.



PARTE - 2. INFORMAZIONI SULL'USO

Utilizzare il pannello di controllo

- 1- È la schermata del valore impostato per il congelatore o frigorifero.
- 2- È l'indicatore della modalità Super Freeze o Super Cooling.
- 3- Consente di modificare il valore di impostazione del congelatore o del frigorifero.
Il congelatore può essere impostato a -16, -18, -20, -22 o -24 °C.
Il frigorifero può essere impostato a 8, 6, 5, 4 o 2 °C.
- 4- È il pulsante di impostazione della modalità Super freeze/ modalità Super cool
- 5- È il pulsante dell'impostazione della modalità economy
- 6- È il simbolo della modalità economy.
- 7- È il simbolo di allarme.
- 8- È il simbolo del blocco bambini.



Illuminazione (se disponibile)

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione per la prima volta, le luci interne potrebbero accendersi 1 minuto dopo, a causa dei test di apertura.

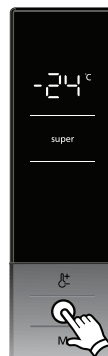
Modalità Super cool/Modalità Super freeze

Come deve essere utilizzata?

- Premere il pulsante "super" (#4 sul diagramma del pannello di controllo) finché il simbolo "super" (#2 sul diagramma del pannello di controllo) non apparirà sullo schermo. Il cicalino emette un doppio bip. La modalità sarà impostata.
- Finché resta selezionata la modalità Super freezing o Super cooling, il valore della temperatura precedentemente impostato apparirà sul display della temperatura.

Durante questa modalità:

- La modalità Economy non può essere selezionata.
- La modalità Super freeze o la modalità Super cool possono essere annullate mediante la stessa operazione di selezione.



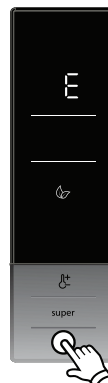
NOTE:

- La quantità massima di alimenti freschi (in chilogrammi) che può essere congelata entro 24 ore è mostrata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Per ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio con capacità massima del congelatore, attivare la modalità Super freeze 3 ore prima di riporre gli alimenti freschi all'interno del congelatore.
- La modalità Super freeze verrà annullata automaticamente dopo 24 ore a seconda della temperatura ambientale o quando il sensore del congelatore raggiunge una temperatura sufficientemente bassa.
- La modalità Super cool verrà annullata automaticamente dopo 5 ore.

Modalità Economy

Modalità d'uso

- Tenere premuto il pulsante Mode (#5 sul diagramma del pannello di controllo) finché compare il simbolo Economy.
- Se non si preme nessun altro pulsante entro 1 secondo, viene selezionata la modalità Economy, il simbolo della modalità Economy lampeggerà 3 volte e si sentirà un bip.
- Finché è selezionata la modalità Economy, verrà visualizzato "E" nell'indicatore della temperatura dello scomparto congelatore.
- Le modalità Super cool o Super freeze possono essere selezionate. In questo caso la modalità economy verrà annullata automaticamente e verrà attivata la modalità selezionata.
- Se non si preme nessun altro pulsante entro 1 secondo dopo aver premuto il pulsante mode, questo pulsante verrà annullato.



Modalità Screen Saver

Modalità d'uso

- Se si tiene premuto il pulsante Mode (#5 sul diagramma del pannello di controllo) per 3 secondi, verrà attivata la modalità Screen Saver.
- Se non si preme nessun altro pulsante entro 5 secondi dopo l'attivazione della modalità Screen Saver, le spie del pannello di controllo si spengono.
- Se si preme un tasto mentre le luci del pannello di controllo sono spente, le impostazioni attuali compaiono sul display per poter effettuare tutte le modifiche desiderate. Se non si annulla la modalità Screen Saver o non si preme nessun tasto per 5 secondi, il pannello di controllo si spegne nuovamente.
- Per annullare la modalità Screen Saver, per prima cosa bisogna premere un tasto per attivare i tasti e, in seguito, tenere premuto il pulsante Mode di nuovo per 3 secondi.
- Finché è attivata la modalità Screen Saver, si può attivare la funzione blocco bambini.
- Se non si preme nessun altro pulsante entro 5 secondi dopo l'attivazione della modalità blocco bambini, le spie del pannello di controllo si spengono. Dopo di ciò, i valori preimpostati saranno visualizzati e, se si preme un pulsante, compare il simbolo del blocco bambini. Si possono tenere premuti i pulsanti di impostazione super e congelatore/frigorifero (#4 e #3 sul diagramma del pannello di controllo) per 5 secondi per annullare il blocco bambini.



Attivazione del blocco bambini

Quando utilizzarlo

- L'apparecchio è dotato di una funzione di blocco bambini per evitare che i bambini giochino con i pulsanti e cambino le impostazioni effettuate.

Attivazione del blocco bambini

- Si possono tenere premuti i pulsanti di impostazione super e congelatore/frigorifero (#4 e #3 sul diagramma del pannello di controllo) per 5 secondi per attivare il blocco bambini.
- Dopo la selezione della modalità, il simbolo di blocco compare sul display.

Disattivazione del blocco bambini

- Si possono tenere premuti i pulsanti di impostazione super e congelatore/frigorifero (#4 e #3 sul diagramma del pannello di controllo) per 5 secondi per annullare il blocco bambini.



Impostazioni temperatura

Impostazioni della temperatura del congelatore

- Il valore iniziale della temperatura per l'indicatore di impostazione del congelatore è -18 °C.
- Premere una volta il pulsante di impostazione della temperatura (#3 sul diagramma del pannello di controllo).
- Una volta selezionata l'Impostazione della temperatura del congelatore, la temperatura lampeggerà.
- In qualsiasi momento si preme questo pulsante, viene impostata una temperatura più bassa. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C).
- Se si continua a premere, si riavvia da -16 °C.
- Il valore di temperatura selezionato prima dell'attivazione delle modalità Super freeze o Economy resta lo stesso quando la modalità termina o viene annullata. L'apparecchio continua a funzionare a questo valore di temperatura.



Valori di temperatura raccomandati per il congelatore

Quando regolare	Temperatura interna (°C)
Per la minima capacità di congelamento	-16,
Con utilizzo normale	-18, -20
Per la massima capacità di congelazione.	-22, -24

Avvertenze sulle regolazioni di temperatura

- Non iniziare un'altra regolazione prima di averne completato una.
- Le regolazioni di temperatura devono essere eseguite secondo la frequenza di apertura dello sportello e la quantità di alimenti conservati nel freezer.
- Quando accende per la prima volta l'apparecchio, lasciarlo in funzione per 24 ore in maniera continua per raffreddarlo fino a raggiungere la temperatura corretta.
- Durante questo periodo iniziale di 24 ore, non aprire lo sportello né collocare troppo cibo all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è spento o scollegato, aspettare almeno 5 minuti prima di collegarlo o riavviarlo, per non danneggiare il compressore.
- Il freezer è progettato per funzionare entro specifici intervalli di temperatura ambiente, a seconda della classe climatica indicata nell'etichetta delle informazioni. Non consigliamo il funzionamento del frigorifero al di fuori dai limiti di valore delle temperature.
- Questo elettrodomestico è progettato per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C.

Classe climatica e significato:

T (tropicale): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 43 °C.

ST (subtropicale): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 38 °C.

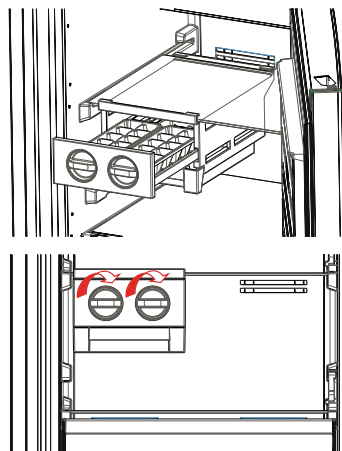
N (temperato): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 32 °C.

SN (temperato esteso): Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 10 °C e 32 °C.

Accessori

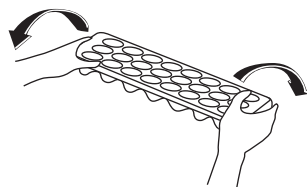
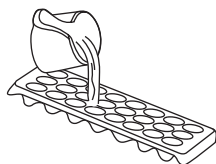
Icematic (In alcuni modelli)

- Estrarre il vassoio per la preparazione del ghiaccio.
- Riempire il tubo di acqua.
- Mettere il vassoio per la preparazione del ghiaccio in posizione originale.
- Quando i cubetti di ghiaccio sono pronti, ruotare la leva per far cadere i cubetti nell'apposito contenitore.



Vassoio per il ghiaccio (In alcuni modelli)

- Riempire il vassoio di acqua ed inserirlo nello scomparto freezer.
- Una volta che l'acqua si è trasformata in ghiaccio, è possibile agire sul vassoio come sotto indicato per far fuoriuscire i cubetti.



PARTE - 3. COLLOCAZIONE DEI CIBI

- Lo scomparto freezer viene utilizzato per congelare cibi freschi, per conservare cibi congelati per il periodo di tempo indicato sull'imballaggio e per produrre cubetti di ghiaccio.
- Non mettere alimenti freschi e caldi vicino ad alimenti congelati poiché essi possono scongelare quelli congelati.
- Quando si congelano cibi freschi (cioè carne, pesce e carne tritata), dividerli in parti che si utilizzeranno in una singola porzione.
- Per conservare cibi congelati, le istruzioni mostrate sulle confezioni degli alimenti congelati devono essere sempre rispettate con attenzione. Se non sono fornite informazioni, gli alimenti non devono essere conservati per più di 3 mesi dalla data di acquisto.
- **Carico massimo:** se si desidera conservare grandi quantità di cibo e utilizzare la capacità netta massima del freezer, si possono rimuovere tutti i cassetti scorrevoli, ma è necessario mantenere le alette del ripiano superiore. Grazie a questo, si possono conservare oggetti voluminosi direttamente sui ripiani.
- Quando si acquistano alimenti congelati assicurarsi che siano stati congelati a temperature idonee e che gli imballaggi siano intatti.
- Gli alimenti congelati devono essere trasportati in contenitori appropriati per conservare la qualità degli alimenti e devono essere riposizionati sulle superfici di congelamento dell'unità nel più breve tempo possibile.
- Se una confezione di alimenti congelati mostra segni di umidità ed appare gonfia in modo anomalo, è probabile che sia stata conservata in precedenza a temperatura inadatta e che il contenuto si sia deteriorato.
- La durata di conservazione degli alimenti congelati dipende da temperatura ambiente, impostazione termostato, frequenza di apertura dello sportello, tipo di alimento e durata del trasporto del prodotto dal negozio a casa. Rispettare sempre le istruzioni stampate sulla confezione e non superare mai la durata di conservazione massima indicata.

Se si desidera utilizzare la capacità massima del freezer:

- Durante il congelamento di cibi freschi, la quantità massima di alimenti (in kg) che può essere congelata entro 24 ore è mostrata sull'etichetta dell'apparecchio (il frigorifero ha la capacità di congelare 25 kg a una temperatura ambiente di 25°C)
- Per prestazioni ottimali dell'apparecchio nel raggiungere la capacità massima di congelamento, attivare la modalità Super Freeze (SF) 24 ore prima di porre alimenti freschi nel freezer.
- Dopo aver posto cibi freschi nel freezer, 24 ore sono solitamente sufficienti per il congelamento. La modalità "Super Freeze" sarà disattivata automaticamente dopo 2-3 giorni per risparmiare energia.

Se si desidera congelare una piccola quantità di alimenti (sino a 3 kg) nel freezer:

- Posizionare gli alimenti senza toccare gli alimenti già congelati e attivare la modalità "Fast Freezing". Si possono mettere gli alimenti vicino ad altri cibi congelati dopo che sono stati congelati completamente (dopo minimo 24 ore).
- Non ricongelare i cibi congelati dopo lo scongelamento. Ciò potrebbe causare danni alla salute, come l'intossicazione alimentare.
- Lasciare raffreddare completamente i cibi caldi prima di posizionarli nel freezer.
- Quando si acquistano alimenti congelati assicurarsi che siano stati congelati a temperature idonee e che gli imballaggi siano intatti.

Pesce e carne	Procedimento	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente -ore-
Bistecca	Confezionata in porzioni appropriate	6-10	1-2
Agnello	Confezionata in porzioni appropriate	6-8	1-2
Vitello	Confezionata in porzioni appropriate	6-10	1-2
Spezzatino di vitello	In piccoli pezzi	6-10	1-2
Carne ovina	In pezzi	4-8	2-3
Carne macinata	In porzioni appropriate, confezionata senza condimento	1-3	2-3
Frattaglie (pezzi)	In pezzi	1-3	1-2
Salsiccia/salami	Va confezionata anche se rivestita.		Fino allo scongelamento
Pollo e tacchino	Confezionata in porzioni appropriate	7-8	10-12
Oca/ Anatra	Confezionata in porzioni appropriate	4-8	10
Cervo – Coniglio - Cinghiale	Porzioni di 2,5 kg senza ossa	9-12	10-12
Pesci d'acqua dolce (Trota, Carpa, Salmone, Pesce gatto)	Lavare e asciugare all'interno, le dimensioni e la testa devono essere tagliate ove necessario.	2	Fino a quando è ben scongelato
Pesce bianco (spigola, rombo, sogliola)		4-8	Fino a quando è ben scongelato
Pesce grasso (sgombro, pesce azzurro, acciughe)		2-4	Fino a quando è ben scongelato
Crostacei	Pulito e inserito in sacchetti	4-6	Fino a quando è ben scongelato
Caviale	Nella confezione all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	2-3	Fino a quando è ben scongelato
Lumache	In acqua salata, all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	3	Fino a quando è ben scongelato



Nota: i cibi congelati, quando scongelati, devono essere scongelati come i cibi freschi. Se non vengono cucinati dopo essere scongelati NON vanno più congelati.

Frutta e verdura	Procedimento	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente -ore-
Cavolfiore	Rimuovere le foglie, dividere il cuore in varie parti e metterlo a mollo in acqua con un po' di limone.	10 - 12	Può essere usato congelato
Fagiolini, fagiolini lessi	Lavare e tagliare a pezzetti	10 - 13	Può essere usato congelato
Piselli	Sgusciare e lavare	12	Può essere usato congelato
Funghi e asparagi	Lavare e tagliare a pezzetti	6 - 9	Può essere usato congelato
Cavolo	In modo decorativo	6 - 8	2
Melanzane	Tagliare a pezzetti di 2cm dopo il lavaggio	10 - 12	Separare a gruppetti
Mais	Pulire e confezionare con la buccia o il nocciolo	12	Può essere usato congelato
Carote	Pulire e tagliare a listelle	12	Può essere usato congelato
Pepe	Rimuovere lo stelo, dividere in due e separare i semi	8 - 10	Può essere usato congelato
Spinaci	Lavati	6 - 9	2
Mele e pere	Sbucciare	8 - 10	(In freezer) 5
Albicocche e pesche	Dividere a metà e rimuovere il nocciolo	4 - 6	(In freezer) 4
Fragole e frutti di bosco	Lavare e pulire	8 - 12	2
Frutta cotta	In un contenitore con il 10% di zucchero	12	4
Susine, ciliegie, amarene	Lavare e rimuovere i torsoli	8 - 12	5 - 7

Prodotti giornalieri e dolci		Procedimento	Durata di conservazione (mesi)	Condizioni di conservazione	
Latte in confezione (omogeneizzato)		Nella propria confezione	2 - 3	Homogenised Milk only	
Formaggio (eccetto i formaggi bianchi)		Affettati	6 - 8	They may be left in their original packages for short time storage. They should also be wrapped in plastic folio for long term storage.	
Burro, margarina		Nella propria confezione	6		
Uova (*)	Bianco d'uovo		10 - 12	30 gr, pari a un tuorlo.	In un contenitore chiuso
	Uovo (bianco e tuorlo)	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	10	50 gr, pari a un tuorlo.	
	Tuorlo d'uovo	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	8 - 10	20 gr, pari a un tuorlo.	



(*) Non congelare nella propria confezione. Il bianco e il tuorlo dell'uovo vanno congelati separatamente o ben mescolati.

	Durata di conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)	Durata di scongelamento in forno (minuti)
Pane	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscotti	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Focacce	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Crostata	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta sfoglia	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Il sapore di alcune spezie nei cibi congelati (anice, basilico, crescione, aceto, spezie, ginger, aglio, cipolla, mostarda, timo, maggiorana, pepe nero, ecc.) varia e diviene più forte se i cibi vengono conservati per molto tempo. Pertanto, nel cibo congelato vanno aggiunte piccole quantità di spezie dopo aver scongelato il cibo.

Il periodo di conservazione del cibo varia in base all'olio usato. I tipi di olio appropriati sono margarina, grasso di vitello, olio d'oliva e burro, mentre gli oli sconsigliati sono l'olio di arachidi e il grasso di maiale.

Il cibo in forma liquida va congelato in contenitori di plastica e gli altri cibi vanno congelati in fogli o sacchetti di plastica.

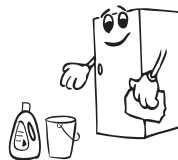
PARTE - 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Verificare di scollegare il congelatore prima di iniziare a pulirlo.



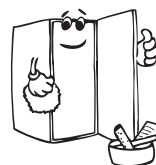
- Non lavare il frigo con acqua abbondante.

- È possibile lavare le pareti interne ed esterne dell'elettrodomestico con un tessuto morbido o con una spugna servendosi di acqua tiepida e saponata.



- Rimuovere singolarmente le parti e pulire con acqua e detergente. Non lavare in lavastoviglie.

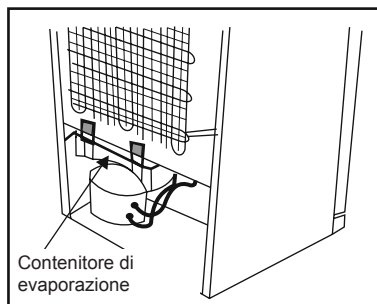
- Non usare mai materiale infiammabile, esplosivo o corrosivo come ad esempio diluente, gas e acido per la pulizia.



Verificare che il frigorifero sia scollegato in fase di pulizia.

Per scongelare

Il frigorifero si sbrina automaticamente. L'acqua prodotta dallo sbrinamento scorre verso il contenitore di evaporazione attraverso il canale di raccolta dell'acqua e si vaporizza.

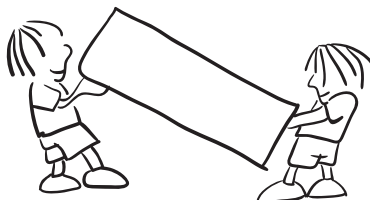


Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

PARTE - 5. TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO

- La confezione originale con l'imballaggio dovrebbero essere conservate per poter essere trasportate in futuro (opzionale).
- Far aderire il frigo ad un imballo spesso, fasce o grosse corde e seguire le istruzioni per il trasporto riportate sulla confezione per i trasporti successivi.
- Estrarre le parti amovibili (cassetti) oppure fissarle nel frigorifero per proteggerle dagli urti servendosi di elastici in fase di riposizionamento e trasporto.



Mettere il frigorifero in posizione eretta.

Riposizionamento della porta

- Non è possibile modificare la direzione di aperture dello sportello del congelatore se le maniglie sul frigorifero sono installata dalla superficie anteriore della porta.
- Sarà possibile modificare la direzione di apertura della porta sui modelli senza maniglie.
- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura.

PARTE - 6. PRIMA DI CHIAMARE L'ASSISTENZA

Se il freezer non funziona correttamente, potrebbe essere un problema non importante, pertanto controllare quanto segue, prima di chiamare un elettricista, per risparmiare tempo e denaro.

TIPO ERRORE	SIGNIFICATO	PERCHÉ	COSA FARE
E01	Avvertenza sensore		Chiamare l'assistenza appena possibile.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Avvertenza bassa tensione	L'alimentazione elettrica al dispositivo è calata a meno di 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - Non si tratta di un guasto del dispositivo, questo errore aiuta a prevenire danni al compressore. - La tensione deve essere nuovamente aumentata ai livelli richiesti Se questa avvertenza continua, occorrerà contattare un tecnico autorizzato.
E09	Lo scomparto freezer non è abbastanza freddo	È probabile che accada dopo un periodo prolungato di assenza di elettricità.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impostare la temperatura del freezer su un valore più freddo o impostare Super Freeze. Questo dovrebbe eliminare il codice di errore una volta che la temperatura richiesta è stata raggiunta. Mantenere gli sportelli chiusi per migliorare il tempo necessario per raggiungere la corretta temperatura. 2. Rimuovere eventuali prodotti che sono stati scongelati/decongelati durante questo errore. Questi possono essere usati entro un breve intervallo di tempo. 3. Non aggiungere prodotti freschi nello scomparto freezer fino a quando la corretta temperatura è stata raggiunta e l'errore non è più presente. Se questa avvertenza continua, occorrerà contattare un tecnico autorizzato.

Cose da fare se l'apparecchio non funziona;

Controllare quanto segue:

- Non c'è alimentazione,
- L'interruttore generale in casa è scollegato,
- La presa non è sufficiente. Per verificare, inserire un altro apparecchio di cui si è certi del corretto funzionamento nella stessa presa.

Cose da fare se l'apparecchio funziona male;

Controllare quanto segue:

- L'elettrodomestico non sia stato sovraccaricato,
- Temperatura del freezer impostata a -16.
- Gli sportelli siano chiusi perfettamente.
- Non ci sia polvere sul condensatore,
- Ci sia spazio sufficiente alle parete posteriore e laterali.

Se il freezer è troppo rumoroso;

Rumori normali

Rumore di rottura (rottura ghiaccio):

- Durante lo sbrinamento automatico.
- Quando l'elettrodomestico è freddo o caldo (a causa dell'espansione del materiale dell'elettrodomestico).

Rottura breve: Percepito quando il termostato accende/spigne il compressore.

Rumore compressore: Normale rumore del motore. Questo rumore indica che il compressore funziona normalmente. Il compressore potrebbe causare più rumore per un breve tempo quando è attivato.

Rumore di bolle e schizzi: Questo rumore è causato dal flusso del refrigerante nei tubi del sistema.

Rumore di flusso d'acqua: Rumore normale di flusso dell'acqua che defluisce nel contenitore di evaporazione durante il scongelamento. Questo rumore può essere percepito durante lo sbrinamento.

Rumore di soffio d'aria: Normale rumore della ventola. Questo rumore può essere percepito nei freezer No Frost durante il normale funzionamento del sistema in seguito alla circolazione dell'aria.

Se i bordi dell'alloggiamento del freezer con cui entra in contatto la guarnizione dello sportello sono caldi.

Soprattutto in estate (caldo), le superfici con cui la guarnizione entra in contatto possono diventare più calde durante il funzionamento del compressore: ciò è normale.

Se all'interno del freezer si accumula umidità.

- Tutto il cibo è confezionato correttamente? I contenitori sono asciutti prima di essere collocati nel freezer?
- Lo sportello del freezer viene aperto spesso? L'umidità della camera entra nel freezer quando gli sportelli sono aperti. L'umidità si accumula più rapidamente quando si aprono gli sportelli più frequentemente, specialmente se l'umidità della camera è elevata.

Se gli sportelli non si chiudono correttamente verificare che:

- le confezioni di cibo non impediscano la chiusura dello sportello;
- i cassetti siano posizionati correttamente;
- le giunture dello sportello non siano rotte o usurate;
- il freezer sia in posizione perfettamente verticale.

Raccomandazioni

- Per fermare completamente l'apparecchio, scollegare dalla presa elettrica (per la pulizia e quando lo sportello viene lasciato aperto)

NOTE IMPORTANTI:

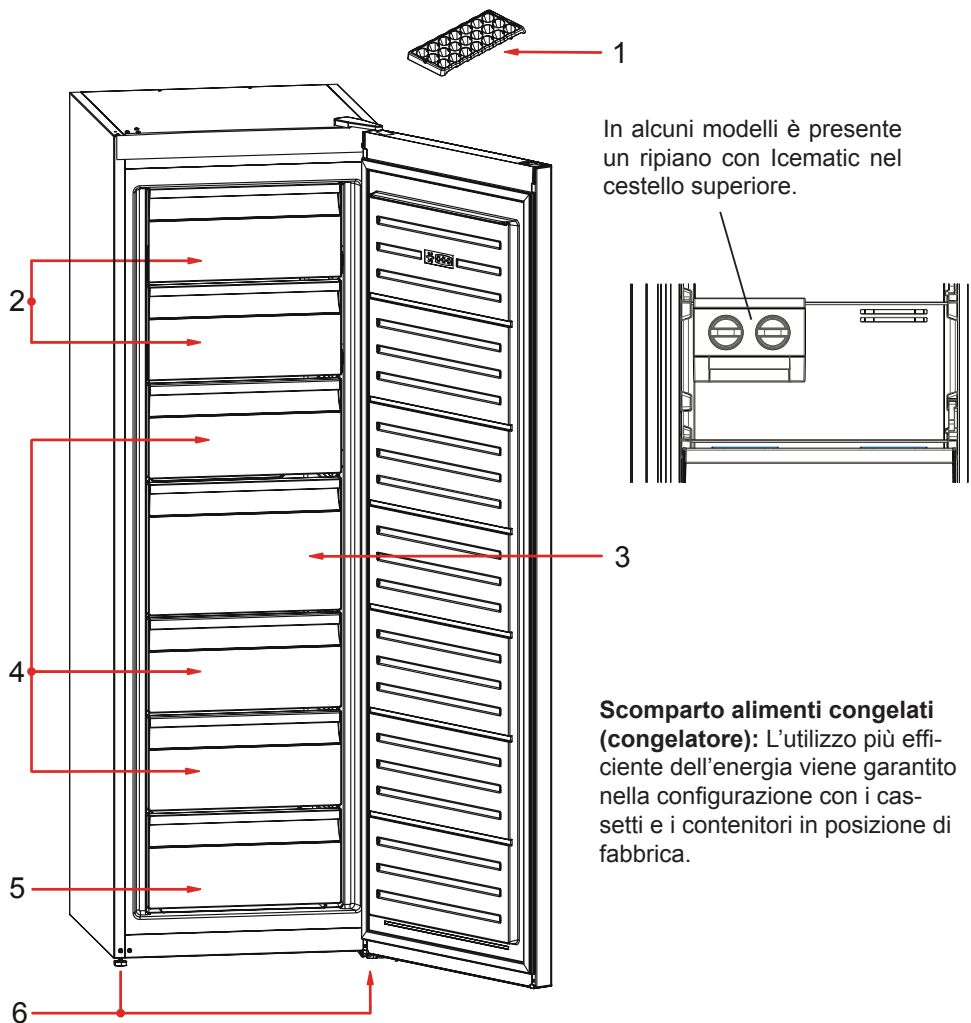
- In caso di interruzione di corrente, per impedire qualsiasi danno al compressore raccomandiamo di scollegare il freezer. L'apparecchio si avvia dopo 5 minuti, non c'è niente di cui preoccuparsi.
- Se l'apparecchio non è utilizzato per lungo tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegarlo. Pulire il freezer secondo il Capitolo 4 e lasciare lo sportello aperto per prevenire umidità e cattivi odori.
- Se il problema persiste dopo aver seguito tutte le istruzioni sopra, consultare l'assistenza autorizzata più vicina.
- La durata dell'elettrodomestico indicata e dichiarata dal Dipartimento dell'Industria è 10 anni (il periodo di conservazione delle parti necessario per il funzionamento corretto dell'elettrodomestico).

Avviso per il risparmio di energia

- Non installare il dispositivo vicino a dispositivi che producono calore. Ad esempio cucina, forno, lavastoviglie o radiatore. Posizionare il dispositivo nella parte più fresca della stanza.
- Sistemare l'apparecchiatura in un ambiente fresco e ben ventilato.
- Lasciar sempre raffreddare il cibo prima di inserirlo nel congelatore.
- Cercare di non tenere aperte le porte del frigorifero per periodi lunghi o di non aprirle troppo frequentemente in quanto l'aria calda che entra all'interno del comparto causa l'avvio troppo frequente del compressore
- Verificare la presenza di ostruzioni che potrebbero impedire la chiusura della porta.
- Coprire gli alimenti prima di collocarli nel congelatore. In questo modo si ridurrà la formazione di umidità all'interno dell'unità.
- Consultare la sezione "impostazioni temperatura" per le impostazioni di temperatura consigliate.
- Evitare di ostruire le aperture di ventilazione. In caso di ostruzione il congelatore rimane in funzione più a lungo e consuma più energia.
- Tenere pieno il congelatore.
- Mettere a livello il congelatore di modo che le porte si chiudano perfettamente.
- Pulire di tanto in tanto la parte posteriore del dispositivo con un aspirapolvere o una spazzola per evitare consumi di corrente eccessivi.
- Tenere le guarnizioni pulite e flessibili. Sostituire le guarnizioni se sono consumate.

PARTE - 7. PARTI DELL'APPARECCHIO E SCOMPARTI

Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio a muro.



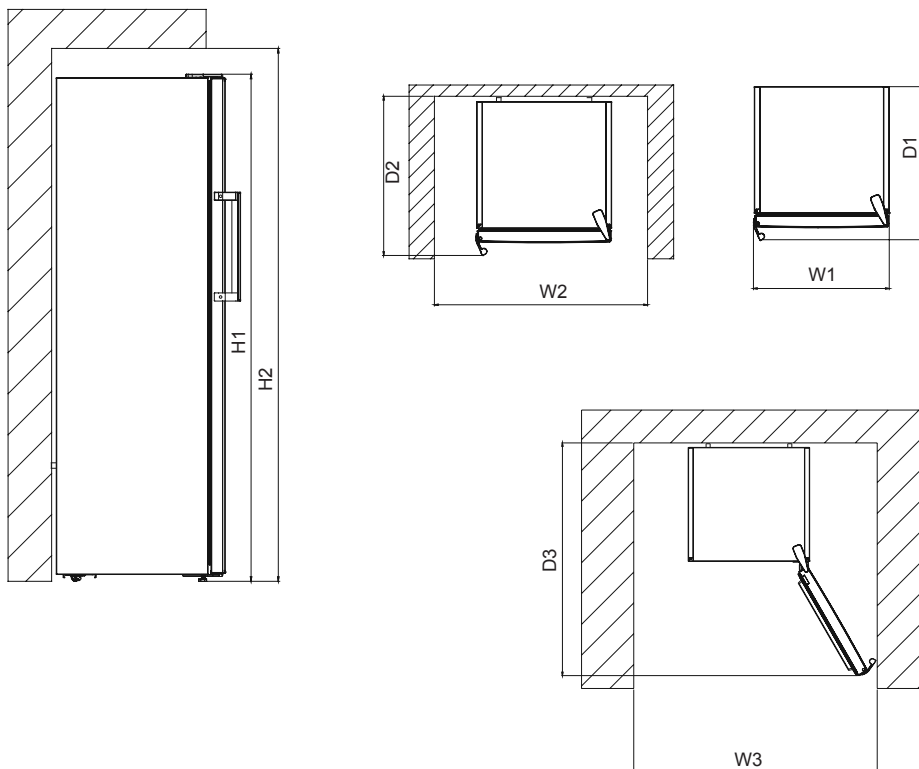
Questa presentazione ha il solo scopo informativo sulle parti dell'elettrodomestico.
Le parti possono variare a seconda del modello di elettrodomestico.

1. VASSOIO GHIACCIO / ICE MATIC *
2. ALETTE FREEZER
3. CASSETTO GRANDE FREEZER
4. CASSETTI FREEZER

5. CASSETTO INFERIORE FREEZER
6. PIEDINI DI REGOLAZIONE

(* In alcuni modelli)

Dimensioni



Dimensioni complessive ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ altezza, larghezza e profondità dell'apparecchio senza la maniglia

Spazio necessario durante l'uso ²		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	752,5

² altezza, larghezza e profondità dell'apparecchio inclusa la maniglia, oltre allo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento

Spazio complessivo necessario durante l'uso ³		
W3	mm	710,6
D3	mm	1243,5

³ altezza, larghezza e profondità dell'apparecchio inclusa la maniglia, oltre allo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento, più lo spazio necessario per consentire l'apertura dello sportello fino all'angolo minimo che permette la rimozione di tutta l'apparecchiatura interna

PARTE - 8. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE.

Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

PARTE - 9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI PROVA

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552.

I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso al capitolo 7.

Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

PARTE - 10. ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizzare sempre ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, assicurarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, Numero di Serie e Service Index (SI).

Le informazioni si trovano sull'etichetta prodotto. Soggetta a modifiche senza preavviso.

I ricambi originali per alcuni componenti specifici sono disponibili per 10 anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

ASSISTENZA

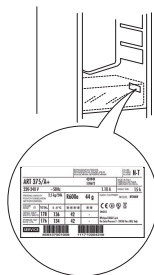
In caso di problemi di funzionamento, contattare un Centro Assistenza Tecnica Franke.

Non rivolgersi a tecnici non autorizzati.

Comunicare:

- il tipo di difetto
- il modello di apparecchio (codice art.)
- il numero di serie (S.N.).

Quando si contatta il Centro Assistenza, comunicare i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.





Index


BEFORE USING YOUR FREEZER	26
General warnings	26
Old and out-of-order fridges or freezer	29
Safety warnings	29
Installing and operating your freezer	30
Before using your freezer	31
Information on No-Frost Technology	31
USAGE INFORMATION.....	32
Display control panel	32
Operating the Freezer	33
Quick Freeze Mode	33
Economy Mode	33
Screen Saving Mode	34
Activating the Child Lock	34
Freezer Temperature Settings	35
Warnings About Temperature Settings	35
Accessories	36
Making Ice Cubes.....	36
Ice tray.....	36
PLACING THE FOOD.....	36
CLEANING AND MAINTENANCE	40
Defrosting	41
Replacing LED lighting	41
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	
41	
Repositioning the door	41
BEFORE CALLING SERVICE.....	42
Tips for saving energy	44
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	45
Dimensions.....	46
TECHNICAL DATA	47
INFORMATION FOR TEST INSTITUTES.....	47
CUSTOMER CARE AND SERVICE	47


PART - 1. BEFORE USING YOUR FREEZER


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected

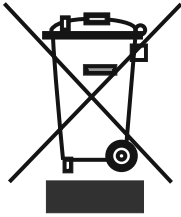
to use appliances safely unless continuous supervision is given.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Old and out-of-order fridges or freezer



- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
 - Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.
- Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

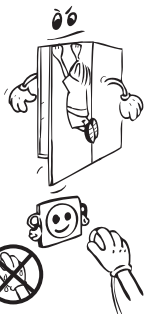
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance.
We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

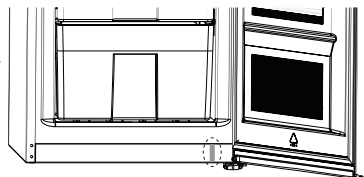
- Do not connect your to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the freezer and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.



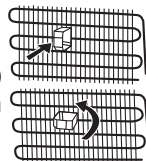
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This affects the performance of your freezer.
- Secure any accessories in the freezer during transportation to prevent damage to the accessories.
- When the door of the freezer is closed, a vacuum seal will form. Wait for about 1 minute before reopening it.
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



Installing and operating your freezer

Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- Do not use plug adapter.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your freezer should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Do not place anything on your freezer, and install your freezer in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the freezer after cleaning.
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The freezer should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.



Before using your freezer

- When using your freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.



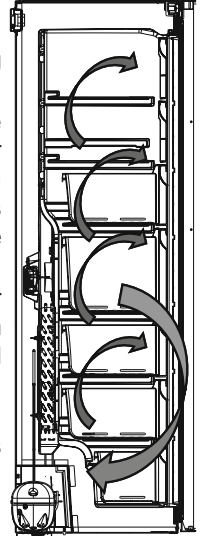
Information on No-Frost Technology

No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle.

In normal freezers, the humidity entering the freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the freezer, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

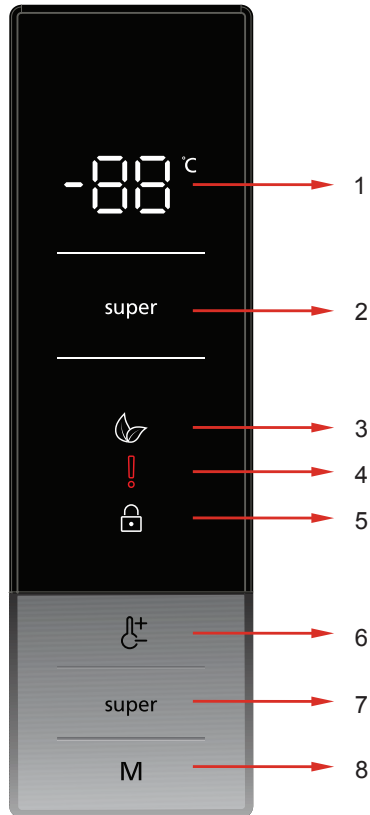
The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blown into the freezer compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



PART - 2. USAGE INFORMATION

Display control panel



1- Freezer compartment temperature setting indicator

2- Quick Freeze Indicator

3- Economy Mode Symbol

4- Alarm/Service Calling Symbol

5- Child Lock Symbol

6-It allows you to change the temperature values of the freezer compartment. Temperature value of the freezer compartment can be set to -16, -18, -20, -22, -24°C.

7- Super freeze set button

8- Mode button that activates the economy mode

Operating the Freezer

Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

Quick Freeze Mode

How to use

- Press the Super button to activate the super freeze symbol.
- When set to Sf mode, the buzzer emits a "beep" sound.
- When this mode is selected, the temperature value that was set before mode selection will be displayed on the freezer temperature indicator.

In the mode:

- Economy mode cannot be selected.
- You can press the freezer temperature setting button again or press the super button to deactivate quick freeze mode.

NOTE:

- The maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the product label.
- For optimum performance that will reach the maximum capacity of freezer, set the efficient quick freeze mode 3 hours before placing the fresh food.
- At the end of this duration, the refrigerator will emit an audible signal to state that it is ready.

NOTE: The Quick Freeze mode will be cancelled automatically after 24 hours or when the sensor temperature drops below -54°C .

Economy Mode

How to use

- Press and hold the mode button until Economy mod symbol appears.
- If you do not press any other button within 1 second, the economy mode will be selected, economy mode symbol will blink 3 times and a beep will be heard.
- While economy mode is selected, "E" will be displayed at the freezer compartment temperature indicator.

In the mode:

- Quick freeze mode can be selected. In this case, economy mode will be cancelled automatically and the selected mode will be activated.
- If you do not press any other button within 1 second after pressing the mode button, this button will be cancelled.



Screen Saving Mode

How to use

- If you press and hold the mode button for 3 seconds, screen saving mode will be activated.
- If you do not press any other button within 5 seconds after activating the screen saving mode, lights of the control panel will go off.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, current settings will appear on the display to let you make any change you wish. If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 5 seconds, control panel will go off again.
- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode button again for 3 seconds.
- When the screen saving mode is activated, you can activate child lock function.
- If you do not press any other button within 5 seconds after activating the child lock, lights of the control panel will go off. After that, the preset values will be displayed and if you press any button, the child lock symbol will appear. You can press and hold Super and Freezer setting buttons for 5 seconds to cancel the child lock.



Activating the Child Lock

When to use

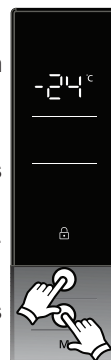
- The appliance is equipped with a child lock function to prevent children from playing with the buttons and changing the settings you have made.

Activating the Child Lock

- Press and hold Super and Freezer temperature setting buttons simultaneously for 5 seconds.
- After the mode has been selected, the lock symbol will appear on the display.

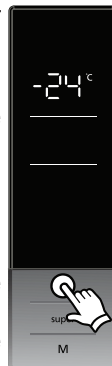
Deactivating the Child Lock

- Press and hold Super and Freezer temperature setting buttons simultaneously for 5 seconds.



Freezer Temperature Settings

- Initial temperature value of the freezer compartment temperature indicator is -18°C.
- Press the freezer temperature setting button once.
- When you press this button for the first time, the most recent value on the freezer compartment temperature indicator will flash.
- Each time you press this button, a lower value will be set. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C)
- If you keep pressing, it will restart from -16°C.
- The temperature value selected before activating the quick freeze mode or eco mode will remain the same once this mode has been completed or cancelled. The appliance will go on operating at these set temperature values.



Recommended Temperature Settings Based on Food Storage

When to set	Set value
When little amount of food is stored	-16°C
For normal use	-18°C, -20°C
When large amount of food is stored	-22°C, -24°C

Warnings About Temperature Settings

- Your temperature settings will still be valid during any power failure.
- Do not switch to another adjustment before completing a setting.
- The temperature setting should be done by taking into consideration how often the freezer door is opened and closed, how much food is stored in it and the ambient temperature in which the freezer is located.
- Depending on the ambient temperature, your freezer must operate nonstop up to 24 hours in order to cool down completely after it is plugged in for the first time.
- During this period, do not open the doors of your freezer frequently and do not overfill.
- To prevent any damage on the compressor of your freezer when you want to restart your freezer after unplugging it or after a power failure is restored, there is a function which makes your freezer operate after a 5-minute delay. Your freezer will start operating normally after 5 minutes.
- Your freezer has been designed to operate in the ambient temperature ranges specified in the standards according to the class of climate mentioned in the information label. The operation of the freezer in environments with temperature values not complying with the ones specified is not recommended for cooling efficiency.
- Your freezer is designed to operate at ambient temperatures between 10°C - 43°C degrees.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

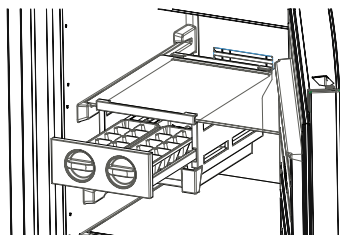
Important installation instructions

This appliance is designed to work in difficult climate conditions (up to 43 degrees C or 110 degrees F) and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

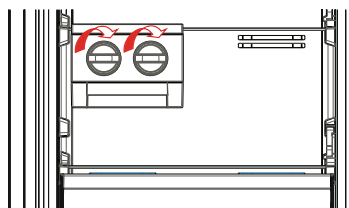
Accessories

Making Ice Cubes (In some models)

- Pull the lever towards you and remove the ice maker tray
- Fill with water to the level of line
- Hold the left end of the lever and set the ice-tray on the icebox
- When ice cubes are formed, twist the lever to drop ice cubes into the ice box.

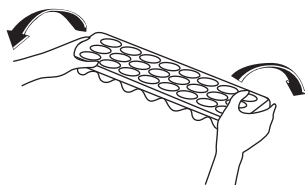
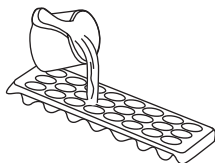


Do not fill the icebox with water in order to make ice. It can break.



Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



PART - 3. PLACING THE FOOD

- The freezer compartment is used for freezing fresh food, for storing frozen foods for the period of time indicated on packaging and for making ice cubes..
- Do not put fresh and warm food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh foods (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in portions you will use in a single serving.

- For storing frozen foods, the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- **‘Maximum load:** if you want to store large quantities of food and use the maximum net capacity of the freezer, you can remove all the sliding drawers but you may keep the freezer flaps. Thanks to this, it is possible to store bulky items directly on the shelves.’
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows signs of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated..
- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.

If you would use maximum freezing capacity of your freezer:

- While freezing fresh foods, the maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label. (your refrigerator has the capacity to freeze 25 kg at 25°C ambient)
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity, activate Super Freeze (SF) mode 24 hours before placing fresh food into the freezer.
- After placing fresh food into the freezer, 24 hours is generally sufficient for freezing. "Super Freeze" mode will be deactivated automatically in 2-3 days to save energy.

If you would freeze a small amount (up to 3 kg) in your freezer:

- Place your food without touching already frozen food and activate "Fast Freezing" mode. You can put your food next to other frozen food after it is completely frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze frozen food after it has thawed. This may cause health issues, such as food poisoning.
- Allow hot food to completely cool down before placing it in the freezer.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6 - 8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal roast	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packages without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4 - 6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4 - 6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2 - 4
Shellfish	Cleaned and in bags	4 - 6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, aluminum or plastic container	3

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Washed and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**

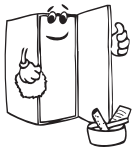
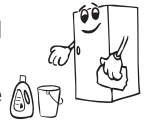


- Do not clean the appliance by pouring water.



- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

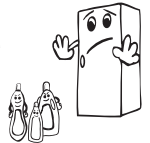
- The freezer should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



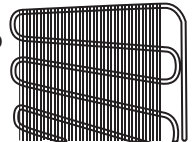
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.



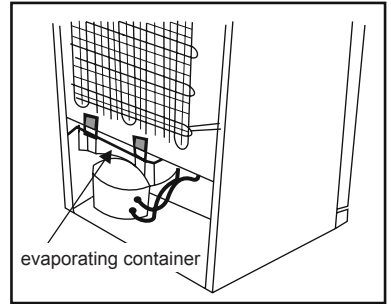
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting

Your freezer has fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container below the condenser and evaporates there.

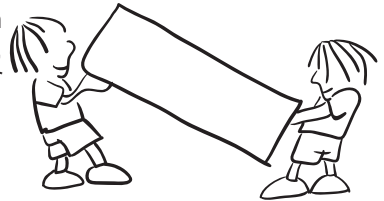


Replacing LED lighting

If your refrigerator has LED lighting, contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

PART - 5. TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie, drawer, Ice trays, ...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.



Carry your freezer in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your freezer door, if the door handle on your freezer are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handle.
- If the door opening direction of your freezer may be changed, you should contact the nearest authorised service to have the opening direction changed.

PART - 6. BEFORE CALLING SERVICE

Control warnings:

If the temperatures of the freezer are not at the suitable levels or if there is a problem with the appliance, your freezer will warn you. Warnings are indicated by warning codes on the freezer compartment indicators on the indicator panel.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor. - The voltage needs to be increased back to required levels <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E09	Freezer compartment is not cold enough	Likely to occur after long term power failure.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the freezer temperature to a colder value or set Super Freeze. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature. 2. Remove any products which have thawed/defrosted during this error. They can be used within a short period of time. 3. Do not add any fresh produce to the freezer compartment until the correct temperature has been reached and the error is no longer. <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

If your freezer is not operating:

- Are there any electrical faults?
- Is the plug fully in the socket?
- Is the plug fuse or the mains fuse blown?
- Is there any fault in the socket? Examine this by plugging your freezer into a socket which you are sure that is working.

A rise in the temperature may be caused by;

- Frequent door opening for long periods of time
- Loading with large quantities of warm foods
- High ambient temperature
- An error with the appliances.

If your freezer is operating too loudly:**Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise): This noise means that the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm:

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Is all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezer door being opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal (in Static Models).

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

IMPORTANT NOTES:

- In the event of a power cut, to prevent any damage to the compressor we recommend that you unplug the freezer. Your appliance will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If the appliance is not used for long time (for example during holidays) unplug it. Clean your freezer according to Chapter 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.

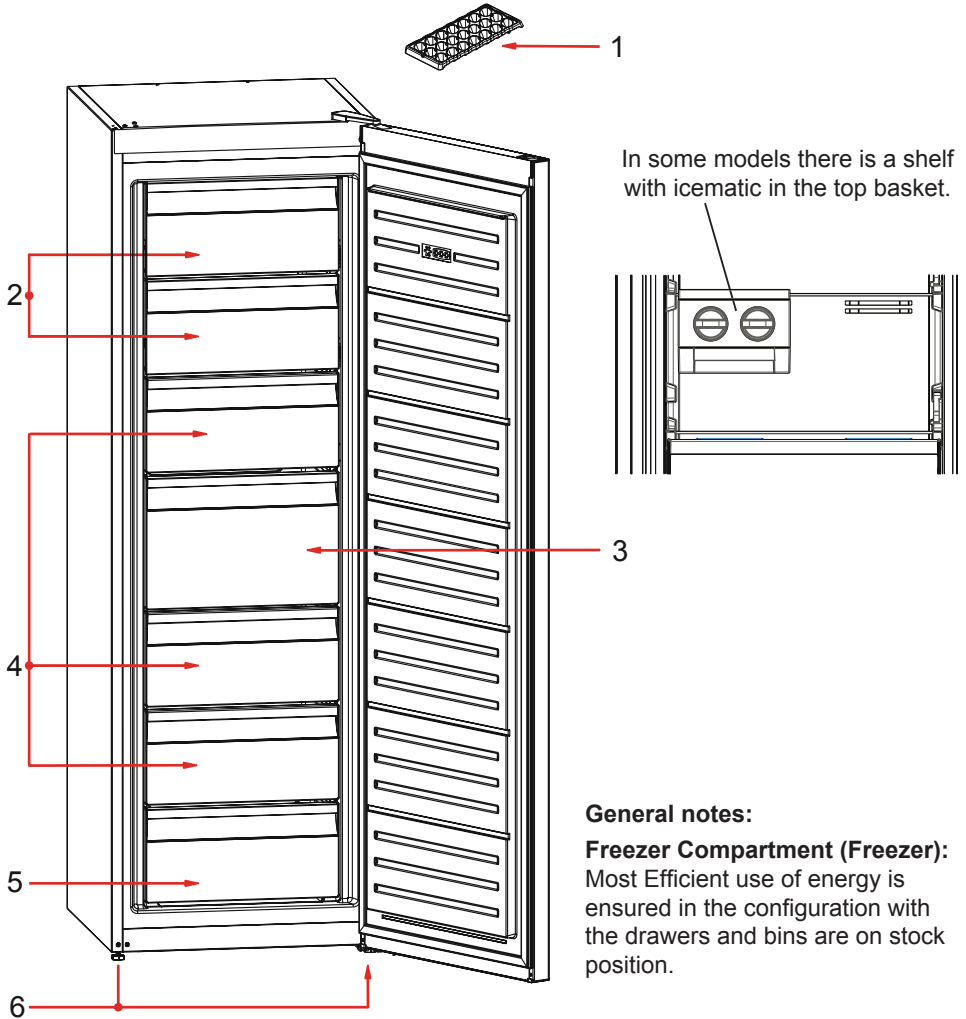
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorised service.
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

PART - 7. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



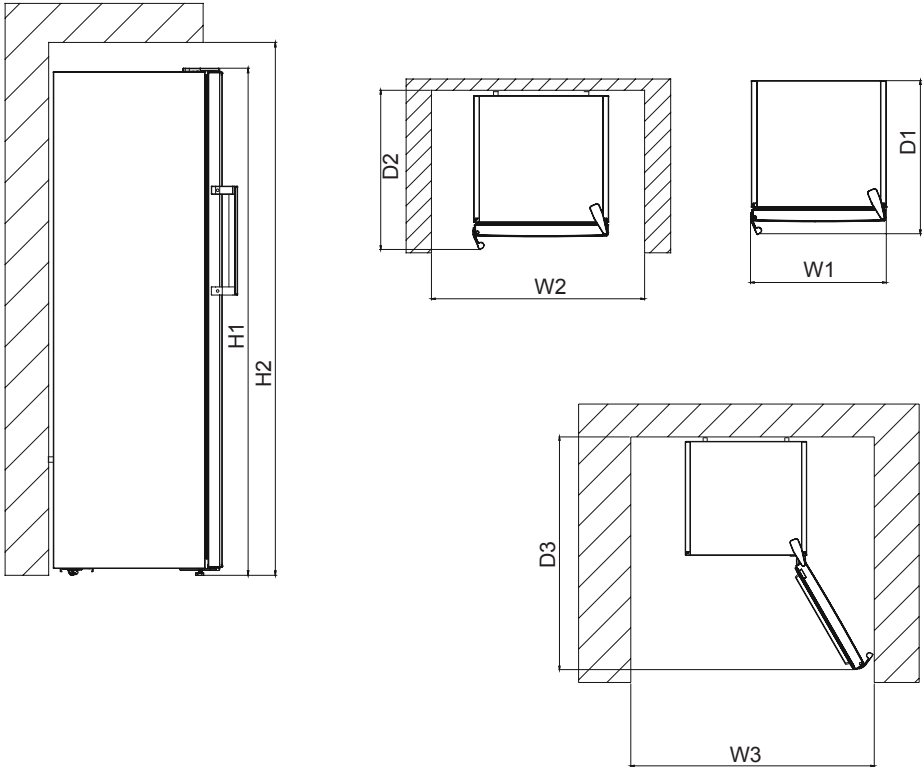
This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

1. ICE TRAY / ICE MATIC *
2. FREEZER FLAPS
3. FREEZER BIG DRAWER

4. FREEZER DRAWERS
5. FREEZER BOTTOM DRAWER
6. LEVELLING FEET

* In some models

Dimensions



Overall dimensions ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ the height, width and depth of the appliance without the handle

Space required in use ²		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	752,5

² the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air

Overall space required in use ³		
W3	mm	710,6
D3	mm	1243,5

³ the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment

PART - 8. TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance. See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

PART - 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 7. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

PART - 10. CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

SUPPORT

In the event of any operation problems, contact a Franke Technical Service Centre.

Never use the services of unauthorized technicians.

Specify:

- the type of fault
- the appliance model (art./Code)
- the serial number (S.N.).

When contacting our Service Centre, please state the codes provided on your product's identification plate.

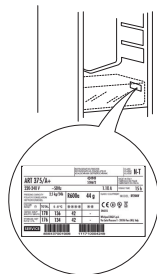


Table des matières

AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.....	49
Consignes de Sécurité	49
Instructions de sécurité	53
Recommandations	53
Montage et mise en marche de l'appareil	54
Avant de commencer à utiliser votre appareil	55
Informations relatives à la technologie No-Frost	55
INFORMATIONS RELATIVES A L'UTILISATION	56
Panneau de commande d'affichage	56
Fonctionnement du congélateur	57
Mode Congélation rapide	57
Mode Économie	57
Mode Économiseur d'écran.....	58
Activation de la Sécurité enfants	58
Activation de la Sécurité enfants	58
Réglages de la température du congélateur	59
Avertissements relatifs aux réglages de la température	59
Accessories	60
Fabrication de glaçons	60
Bac à glaçons	60
DISPOSITION DES ALIMENTS.....	60
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	65
Remplacement du voyant à LED	65
Dégivrage	66
EXPEDITION ET REPOSITIONNEMENT	66
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	66
Astuces pour économiser de l'énergie	69
LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS	70
Dimensions.....	71
DONNÉES TECHNIQUES	72
INFORMATIONS POUR LES INSTITUTS DE TEST.....	72
SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE	72

SECTION - 1. AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

Consignes de Sécurité

⚠ MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

⚠ AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions suivantes :

⚠ Si votre appareil utilise le R600a comme réfrigérant (cette information est indiquée sur l'étiquette du réfrigérateur), veiller à éviter d'endommager les éléments du réfrigérateur lors de son transport et de son installation. Le R600a est un gaz naturel respectueux de l'environnement, mais il est explosif. En cas de fuite résultant d'un dommage occasionné aux éléments du réfrigérateur, déplacer ce dernier afin de l'éloigner de toute flamme nue ou source de chaleur et aérer la pièce où se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- Lors du transport ou de la mise en place du réfrigérateur, ne pas endommager le circuit du gaz réfrigérant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, par un technicien ou par des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Le câble électrique de votre réfrigérateur est muni d'une fiche de mise à la terre spéciale. Celle-ci doit être branchée à une prise mise à la terre avec un disjoncteur de 16 ampères en amont. Si votre logement ne comporte pas de prise de ce type, prière d'en faire installer une par un électricien qualifié.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les **appareils de réfrigération**. Le nettoyage et l'entretien des appareils de réfrigération ne doit pas être fait par des enfants. Les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent les appareils de réfrigération, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser les appareils de réfrigération en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **MISE EN GARDE:** Remplir le bac à glaçons uniquement avec de l'eau potable.

Pour éviter la contamination des aliments, il y a lieu de respecter les instructions suivantes :

- Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.
- Les compartiments des denrées congelées deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments «une, deux et trois étoiles» ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
- Si l'**appareil de réfrigération** demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher, et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Instructions de sécurité

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du congélateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux congélateur, veuillez détruire ses mécanismes de verrouillage avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les appareils hors d'usage renferment des gaz dans l'isolation et dans le circuit réfrigérant qui doivent être évacués correctement. L'ancien appareil doit obligatoirement être mis au rebut dans une déchetterie, ou repris par le magasin vendeur de l'appareil neuf. Contacter votre Mairie pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits possibles. Assurez-vous que les tubes frigorigènes ne sont pas endommagés avant la mise au rebut.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Remarque importante:



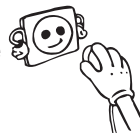
Important ! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Recommandations

- Interdiction d'utiliser des adaptateurs ou prises multiples qui pourraient provoquer une surchauffe ou un incendie.
- N'insérez pas la fiche dans la prise si le câble est endommagé, déchiré ou usé.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Les empêcher de s'asseoir sur les rayons ou de se suspendre à la porte.
- Pour racler le givre formé dans la partie congelante, ne pas utiliser des objets métalliques tranchants qui pourraient abîmer le corps du congélateur et créer des dommages irréversibles. Pour faire cela, utiliser un grattoir en plastique.
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec la main mouillée.
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélation.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil.



- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec la main mouillée, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.
- Ne pas manger le givre sortie de la partie congelante.



Montage et mise en marche de l'appareil

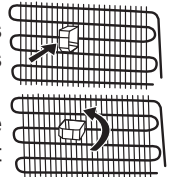


Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une prise avec mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, auquel cas il serait endommagé et à remplacer impérativement.

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240 V et 50 Hz.
- Vous pouvez demander au service agréé le montage et la mise en marche de l'appareil gratuitement.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Prévoir une prise ménagère pour la fiche. A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Ne posez pas les objets lourds sur l'appareil.
- Le congélateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur; prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, de 2 cm au minimum quand il s'agit des poêles électriques.
- Dans le cas où le congélateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoir une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.



- Prévoyez un espace d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontale. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.

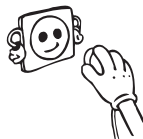


- Installez le condensateur (composant comportant des ailettes noires situé à l'arrière), à distance, à un angle de 90 ° pour éviter qu'il ne touche le mur.
- Le congélateur doit être placé contre le mur à une distance de dégagement maximale de 75 mm.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions climatiques difficiles (jusqu'à 43 °C ou 110 °F) et est doté de la technologie « Freezer Shield » qui garantit que les denrées congelées dans le congélateur ne se décongèlent pas même si la

température ambiante est inférieure à -15 °C. Par conséquent, vous pouvez installer votre appareil dans une pièce non chauffée sans craindre que les aliments surgelés ne se détériorent. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez continuer à utiliser votre appareil selon vos préférences.

Avant de commencer à utiliser votre appareil

- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



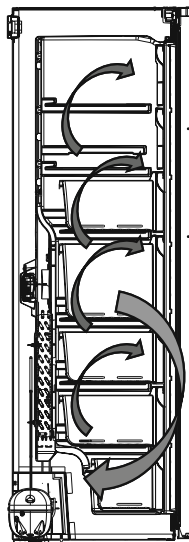
Informations relatives à la technologie No-Frost

Les réfrigérateurs No-frost sont différents des autres réfrigérateurs statiques par leur principe de fonctionnement.

Dans les réfrigérateurs normaux, l'humidité qui entre dans le réfrigérateur par les ouvertures des portes et l'humidité inhérente des denrées alimentaires facilitent la congélation dans le compartiment congélateur. Pour dégivrer le gel et la glace dans le compartiment congélateur, vous devez de façon périodique débrancher le réfrigérateur, placer séparément les aliments qui doivent rester congelés dans un récipient refroidi et retirer la glace accumulée dans le compartiment congélateur.

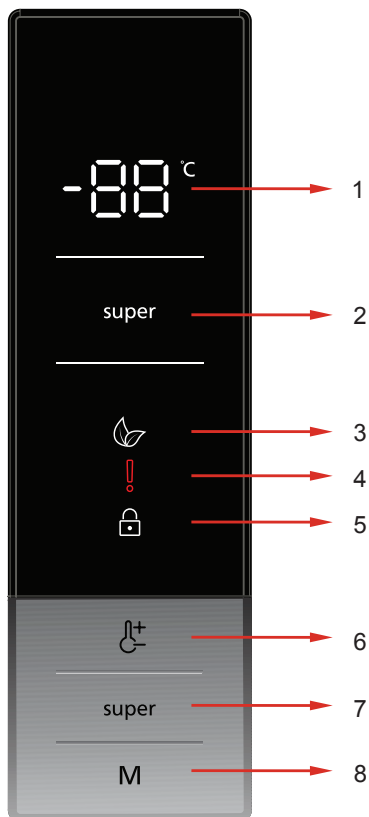
La situation est complètement différente dans les réfrigérateurs No-frost. En effet, l'air sec et froid est soufflé de manière homogène dans le compartiment de congélation et de manière régulière à plusieurs points au moyen d'un ventilateur. L'air froid soufflé de manière homogène et régulière entre les clayettes refroidit toutes les denrées de façon égale et uniforme, empêchant ainsi l'humidité et le gel.

Par conséquent votre réfrigérateur No-frost est facile d'utilisation, en plus de son énorme capacité et son aspect élégant.



SECTION - 2. INFORMATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

Panneau de commande d'affichage



1-Indicateur de réglage de température du compartiment congélateur

2- Indicateur de congélation rapide

3- Symbole mode Économie

4- Symbole d'appel d'alarme/de service

5- Symbole de sécurité enfants

6- Il vous permet de modifier les valeurs de température du compartiment congélateur. La valeur de température du compartiment congélateur peut être réglée sur -16, -18, -20, -22, -24 °C.

7- Bouton Réglage du mode Super congélation

8- Bouton de mode qui active le mode Économie

Fonctionnement du congélateur

Éclairage (si disponible)

Lorsque le produit est branché pour la première fois, les lumières intérieures peuvent s'allumer avec une minute de retard en raison des tests d'ouverture.

Mode Congélation rapide

Utilisation

- Appuyez sur le bouton Super pour activer le symbole Super congélation.
- Lorsqu'il est réglé sur le mode Sf, l'avertisseur émet un « bip » sonore.
- Lorsque ce mode est sélectionné, la valeur de température réglée avant la sélection du mode s'affiche sur l'indicateur de température du congélateur.

Dans ce mode :

- Le mode Économie ne peut pas être sélectionné.
- Vous pouvez de nouveau appuyer sur le bouton de réglage de la température du congélateur, ou appuyer sur le bouton Super pour désactiver le mode Congélation rapide.

REMARQUE :

- La quantité maximale d'aliments frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour optimiser la performance et atteindre la capacité maximale du congélateur, réglez le mode Congélation rapide efficace 3 heures avant l'introduction des aliments frais dans l'appareil.

À la fin de cette période, le réfrigérateur émet un signal sonore pour indiquer qu'il est prêt.

REMARQUE : Le mode Congélation rapide s'annule automatiquement au bout de 24 heures ou lorsque la température du capteur tombe en dessous de -32 °C.

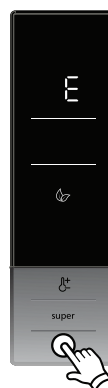
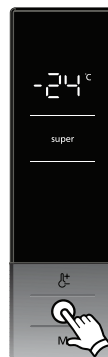
Mode Économie

Utilisation

- Appuyez sur le bouton de mode et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le symbole du mode Économie s'affiche.
- Si vous n'appuyez sur aucun autre bouton au bout de 1 seconde, le mode Économie sera sélectionné et son symbole clignotera 3 fois, suivi d'un bip sonore.
- Lorsque le mode Économie est sélectionné, « E » s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur.

Dans ce mode :

- Le mode Congélation rapide peut être sélectionné. Dans ce cas, le mode Économie s'annule automatiquement et le mode sélectionné s'active.
- Si vous n'appuyez sur aucun autre bouton dans la seconde suivant la pression du bouton de mode, ce dernier sera annulé.



Mode Économiseur d'écran

Utilisation

- Lorsque vous appuyez et maintenez le bouton de mode enfoncé pendant 3 secondes, le mode Économiseur d'écran s'active.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes suivant l'activation du mode Économiseur d'écran, les voyants du panneau de commande s'éteignent.
- Si vous appuyez sur une touche quelconque lorsque l'éclairage du panneau de commande s'éteint, les réglages en cours apparaissent à l'écran pour vous donner la possibilité d'effectuer les modifications souhaitées. Si vous n'annulez pas le mode Économiseur d'écran ou n'appuyez sur aucune touche au bout de 5 secondes, le panneau de commande s'éteint à nouveau.
- Pour supprimer le mode Économie d'écran, vous devez tout d'abord appuyer sur une touche quelconque pour activer les touches, puis appuyer de nouveau sur le bouton de mode pendant 3 secondes.
- Lorsque le mode Économie d'écran est activé, vous pouvez également activer la fonction Sécurité enfants.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes suivant l'activation de la Sécurité enfants, les voyants du panneau de commande s'éteignent. Ensuite, les valeurs prédéfinies s'affichent et si vous appuyez sur un bouton quelconque, le symbole de Sécurité enfants apparaît. Vous pouvez appuyer sur les boutons Super et de réglage du congélateur et les maintenir enfoncés pendant 5 secondes pour désactiver la Sécurité enfants.



Activation de la Sécurité enfants

Quand utiliser

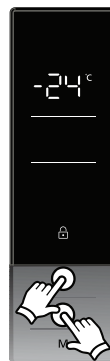
- L'appareil est équipé d'une fonction de Sécurité enfants visant à empêcher les enfants de jouer avec les boutons et de modifier les paramètres que vous avez entrés.

Activation de la Sécurité enfants

- Appuyer simultanément sur les boutons Super et de réglage de la température du congélateur et les maintenir enfoncés pendant 5 secondes.
- Une fois le mode sélectionné, le symbole de verrouillage apparaît à l'écran.

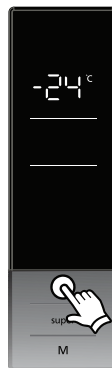
Désactivation de la Sécurité enfants

- Appuyer simultanément sur les boutons Super et de réglage de la température du congélateur et les maintenir enfoncés pendant 5 secondes.



Réglages de la température du congélateur

- La valeur initiale de la température de l'indicateur de température du compartiment congélateur est de -18 °C.
- Appuyez une fois sur le bouton de réglage de la température du congélateur.
- Lorsque vous appuyez sur cette touche pour la première fois, la valeur la plus récente sur l'indicateur de température du compartiment congélateur clignote.
- Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, une valeur plus basse sera définie. (-16, -18, -20, -22, -24 °C)
- Si vous continuez à appuyer, il se réinitialise à partir de -16 °C.
- La valeur de température sélectionnée avant l'activation du mode Congélation rapide ou Éco reste la même à la fin ou à l'annulation de ce mode. L'appareil continue de fonctionner avec ces valeurs de température définies.



Paramètres de température recommandés sur la base du stockage des aliments

Quand régler	Valeur réglée
Lorsqu'une petite quantité d'aliments est conservée	-16°C
Pour une utilisation normale	-18°C, -20°C
Lorsqu'une grande quantité d'aliments est conservée	-22°C, -24°C

Avertissements relatifs aux réglages de la température

- Vos réglages de température resteront encore valides au cours de toutes les pannes électriques.
- Ne passez pas à un réglage à moins d'avoir fini avec un autre.
- Le réglage de la température doit être effectué en tenant compte des paramètres suivants : la fréquence d'ouverture et de fermeture de la porte du congélateur, la quantité d'aliments conservés, et la température ambiante dans laquelle le congélateur se trouve.
- Selon la température ambiante, votre congélateur doit fonctionner de manière ininterrompue pendant au moins 24 heures afin de refroidir complètement une fois branché pour la première fois.
- Au cours de cette période, évitez d'ouvrir fréquemment les portes de votre congélateur et de le remplir à l'excès.
- Pour éviter d'endommager le compresseur de votre congélateur lorsque vous souhaitez le redémarrer après l'avoir débranché ou après y avoir rétabli le courant électrique, utilisez l'une de ses fonctions qui fait fonctionner votre appareil après 5 minutes. Votre congélateur recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre congélateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante selon la norme et conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Le fonctionnement de l'appareil dans des environnements ayant des valeurs de température non conformes à celles spécifiées n'est pas recommandé pour une réfrigération efficace.
- Votre congélateur est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 10 et 43 degrés.

Classe Climatique et signification :

T (tropical) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C.

ST (subtropical) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

N (tempéré) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.

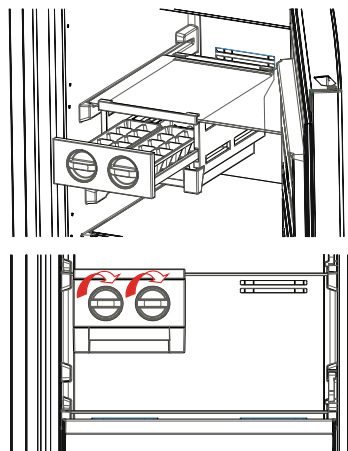
SN (Tempéré étendu) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.

Accessories

Fabrication de glaçons Dans certains modèles

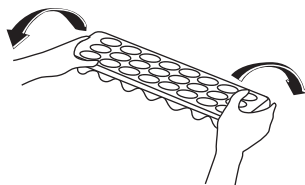
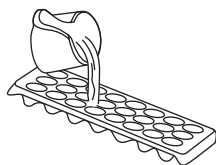
- Retirez le bac à glaçons.
- Remplissez-le d'eau, jusqu'au niveau indiqué par le trait.
- Remplacez-le dans sa position d'origine.
- Lorsque les glaçons sont prêts, appuyez sur le levier pour qu'ils tombent dans le réservoir à glaçons

Ne remplissez pas d'eau le réservoir à glaçons pour fabriquer des glaçons. Vous pourriez le casser.



Bac à glaçons Dans certains modèles

- Remplissez le bac à glaçons au 3/4 d'eau et placez-le dans le compartiment congélateur.
- Quand l'eau devient la glace, vous pouvez tordre le plateau comme indiqué ci-dessous pour obtenir les glaçons.



SECTION - 3. DISPOSITION DES ALIMENTS

- Le compartiment congélateur est utilisé pour la congélation des aliments frais, pour la conservation des aliments congelés pendant la période indiquée sur l'emballage et pour la formation de glaçons.
- Ne placez pas les aliments frais et chauds près des aliments congelés, car ils peuvent décongeler ceux-ci.
- Bien vouloir découper les aliments frais (viande, poisson et viande hachée) en morceaux utilisables en une seule portion avant de les congeler.

- Pour la conservation des aliments congelés, les instructions figurant sur leurs emballages doivent toujours être suivies à la lettre. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés pendant plus de 3 mois après l'achat.
- Charge maximale : si vous souhaitez placer de grandes quantités d'aliments et utiliser la contenance nette maximale du congélateur, vous pouvez retirer les tiroirs (à l'exception du tiroir inférieur). Vous pouvez ainsi stocker les éléments en vrac sur les étagères.
- En achetant des aliments congelés, bien vouloir se rassurer qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour préserver leur qualité et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé paraît humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il ait été conservé auparavant à une température inappropriée et que le contenu se soit détérioré.
- La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport du magasin jusqu'à la maison. Toujours suivre les instructions figurant sur l'emballage et ne jamais dépasser la durée maximale de conservation indiquée.

Si vous souhaitez utiliser la capacité maximale de congélation :

- La quantité maximale d'aliments frais (en kg) pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil. (votre réfrigérateur a une capacité de congélation de 25 kg à une température ambiante de 25 °C)
- Pour une performance optimale de l'appareil en vue d'atteindre la capacité de congélation maximale, activez le mode Super Freeze (SF) pendant 24 heures avant d'y placer les aliments frais.
- Une fois les aliments frais placés dans le congélateur, un réglage sur le niveau 24 pendant 24 heures est généralement suffisant. Le mode « Super Freeze » se désactive automatiquement pendant 2 à 3 jours pour permettre une économie d'énergie.

Si vous souhaitez congeler une petite quantité de denrées (jusqu'à 3 kg) dans votre congélateur :

- Placez vos aliments, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec les aliments déjà congelés et activez le mode « Congélation rapide ». Dès que vos aliments sont congelés, vous pouvez les mettre à proximité d'autres aliments congelés (après au moins 24 heures).
- Veuillez ne pas congeler à nouveau les aliments déjà décongelés. Cela peut donner lieu à une intoxication alimentaire, par exemple.
- Laissez les aliments refroidir complètement avant de les disposer dans le congélateur.
- En achetant des aliments congelés, bien vouloir se rassurer qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.

Viande et poisson	Préparation	Durée maximale de conservation (mois)
Steak	Emballage dans un papier	6 - 8
Viande d'agneau	Emballage dans un papier	6 - 8
Rôti de veau	Emballage dans un papier	6 - 8
Morceaux de veau	En petits morceaux	6 - 8
Cubes d'agneau	En morceaux	4 - 8
Viande hachée	Non épicée, dans des emballages	1 - 3
Abats (morceaux)	En morceaux	1 - 3
Saucisson de Bologne/ Saucisson sec	Doit être emballé même s'il comporte un revêtement	
Poulet et dinde	Emballage dans un papier	4 - 6
Oie et canard	Emballage dans un papier	4 - 6
Biche, lapin, viande de brousse	Quantité de 2,5 kg et sans os	6 - 8
Poissons d'eau douce (saumon, carpe, silure)	Doit être lavé et séché après avoir été soigneusement nettoyé et écaillé, la tête et la queue doivent être coupées au besoin.	2
Poisson maigre, loup de mer, turbot, poisson plat		4
Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois)		2 - 4
Mollusques et crustacés	Nettoyés et emballés	4 - 6
Caviar	Dans son emballage, une boîte en aluminium ou en plastique	2 - 3
Escargot	Dans de l'eau salée, une boîte en aluminium ou en plastique	3



Remarque : *La viande congelée doit être cuite comme de la viande fraîche, après avoir été dégivrée. Si la viande n'est pas cuite après avoir été dégivrée, elle ne doit jamais être recongelée.*

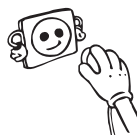
Fruits et légumes	Préparation	Temps de conservation (mois)
Haricot vert et haricot français	lavez et découpez en petits morceaux puis, faites bouillir dans de l'eau.	10 - 13
Haricots	Écossez, lavez puis faites bouillir dans de l'eau	12
Chou	Nettoyez puis faites bouillir dans de l'eau	6 - 8
Carottes	lavez et découpez en petites tranches puis, faites bouillir dans de l'eau.	12
Piment	Retirez la tige, divisez-le en deux, enlevez les pépins et faites bouillir dans de l'eau	8 - 10
Épinard	Nettoyez puis faites bouillir dans de l'eau	6 - 9
Chou-fleur	Retirez les feuilles, divisez le trognon en partie et laissez-le dans de l'eau contenant un peu de citron	10 - 12
Aubergine	Coupez-la en petits morceaux de 2 cm après lavage	10 - 12
Mais	Nettoyez et gardez-le avec son épis ou en grains	12
Pomme et avocat	Pelez et découpez	8 - 10
Abricot et pêche	Découpez-les retirez les pépins	4 - 6
Fraises et mûres	Lavez et nettoyez-les	8 - 12
Fruits cuits	Ajouter 10 % de sucre dans le récipient	12
Prunes, cerises, cerises acides	Lavez-les et retirez les tiges	8 - 12

Produits laitiers	Préparation	Temps de conservation (mois)	Conditions de conservation
Lait (homogénéiser) en paquet	Dans son emballage	2 - 3	Lait pur – Dans son emballage
Fromage (excepté le fromage blanc)	En forme de tranches	6 - 8	Les emballages originaux peuvent être utilisés pour des périodes de conservation relativement courtes. Emballer dans du papier pour des durées de conservation plus longues.
Beurre, margarine	Dans son emballage	6	

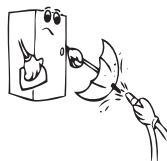
	Temps de conservation (mois)	Période de décongélation à la température ambiante (heures)	Temps de dégivrage au four (minutes)
Pain	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pâtisserie	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pâté en croûte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pâtes filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

SECTION - 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

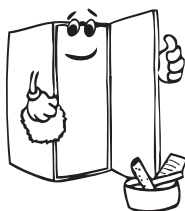
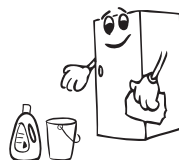
- Assurez-vous d'avoir débranché la fiche de la prise murale avant le début du nettoyage.



- Veuillez ne pas nettoyer le réfrigérateur en y versant de l'eau.



- Vous pouvez nettoyer les parties internes et externes de votre appareil avec de l'eau chaude et savonneuse et à l'aide d'un tissu ou d'une éponge douce.

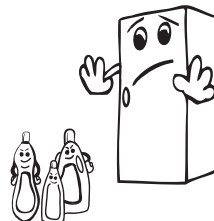


- Veuillez retirer les accessoires les uns après les autres, et nettoyez-les à l'eau savonneuse. Ne les nettoyez pas à l'intérieur d'un lave-vaisselle.

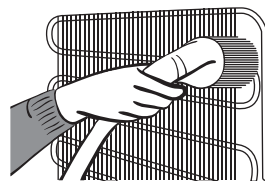


- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.

- N'utilisez pas des produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez à l'eau propre et séchez soigneusement. Quand vous avez terminé le nettoyage, rebranchez la prise avec les mains sèches.



- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre réfrigérateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.



Pensez à débrancher votre réfrigérateur avant de procéder au nettoyage.

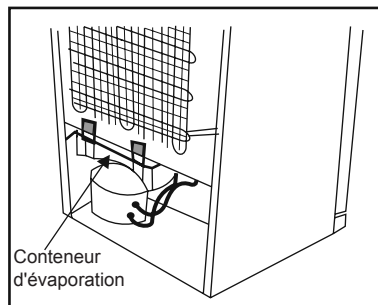
Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connexions électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

Remplacement du voyant à LED

Si le voyant à LED de votre réfrigérateur s'allume, contactez le centre de dépannage car celui-ci doit être remplacé uniquement par le personnel agréé.

Dégivrage

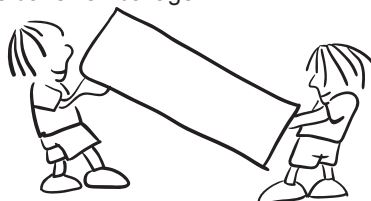
Votre congélateur est conçu de manière à se dégivrer automatiquement. L'eau produite par le dégivrage coule vers le conteneur d'évaporation en passant par la grille de collecte d'eau, et s'évapore.



SECTION - 5. EXPEDITION ET REPOSITIONNEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- Les emballages originaux et les mousses peuvent être conservés pour un éventuel futur transport.
- En cas de nouveau transport, vous devez attacher votre réfrigérateur avec un matériau d'emballage épais, des bandes adhésives, et des fils. N'oubliez pas de vous conformer à la réglementation relative au transport mentionnée dans l'emballage.
- Lors du déplacement ou du transport, enlevez d'abord les pièces mobiles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil (étagères, accessoires, compartiment légumes, etc.) ou reliez-les à l'aide du ruban adhésif à la partie intérieure du réfrigérateur afin de les protéger contre les chocs.



Veillez prêter attention pour que votre réfrigérateur soit transporté verticalement.

SECTION - 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Avertissements des commandes :

Si les températures du congélateur ne se trouvent pas à des niveaux appropriés ou si l'appareil connaît un problème, votre congélateur vous le fera savoir. Les avertissements sont identifiés par des codes sur les indicateurs du compartiment congélateur situés sur le panneau indicateur.

TYPE D'ERREUR	SIGNIFICATION	CAUSE	ACTION CORRECTIVE
E01	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E02	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E03	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E06	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.
E07	Avertissement du capteur		Contactez un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.

TYPE D'ERREUR	SIGNIFICATION	CAUSE	ACTION CORRECTIVE
E08	Avertissement de tension faible	Cet avertissement apparaît lorsque l'alimentation électrique devient inférieure à 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> - Cet avertissement n'indique pas une panne de l'appareil. En effet, l'erreur permet d'éviter des dommages au compresseur. - Vous devez augmenter la tension jusqu'aux niveaux requis <p>Si cet avertissement persiste, contacter un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.</p>
E09	Le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid.	Ce dysfonctionnement peut survenir à la suite d'une panne de courant de longue durée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la température du congélateur aux valeurs plus froides ou réglez la super congélation. Vous pourrez ainsi supprimer le code d'erreur une fois la température requise atteinte. Gardez les portes fermées afin de réduire le temps nécessaire pour atteindre la bonne température. 2. Retirez tous les aliments qui ont décongelé lorsque cette erreur s'est produite. Ils doivent être utilisés dans un bref délai. 3. N'ajoutez pas d'aliments frais dans le compartiment congélateur tant que l'erreur persiste et que la température correcte n'est pas atteinte. <p>Si cet avertissement persiste, contacter un technicien dès que possible pour obtenir de l'aide.</p>

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- Y a-t-il une panne électrique ?
- La fiche est-elle bien branchée dans la prise ?
- L'un des fusibles a-t-il explosé ?
- La prise est-elle endommagée ? Pour le savoir, branchez votre réfrigérateur dans une prise dont vous êtes sûr du bon fonctionnement.

L'augmentation de la température peut être causée par :

- une ouverture fréquente de la porte du réfrigérateur pour des longues durées
- Un chargement en grandes quantités d'aliments chauds
- une température ambiante élevée
- Des défaillances de l'appareil.

Lire les avertissements:

Lorsque la température du compartiment congélateur atteint des niveaux inappropriés ou en cas de problème survenu dans l'appareil, votre réfrigérateur vous le signale aussitôt. Les codes d'avertissement figurent sur les indicateurs du compartiment congélateur. Les codes d'avertissement figurent sur les dispositifs d'affichage des paramètres du compartiment congélateur.

Si le congélateur est bruyant lors du fonctionnement

Bruits normaux

Crépitement (cliquetis de glace) :

- Ce bruit se fait entendre pendant le processus de dégivrage.
- Une fois l'appareil refroidi ou chauffé (les expansions dans le matériel).

Court bruit de crépitement

Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Bruit émis par le compresseur

C'est le bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Lors de l'introduction du compresseur, il pourrait fonctionner avec un peu plus de bruit pendant une courte période.

Bouillonnement et gargouillis:

Ce bruit est émis à mesure que le liquide de refroidissement s'écoule à travers les tuyaux contenus dans le système.

Bruit d'écoulement d'eau:

Il s'agit dans ce cas du bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le bac d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce bruit est perceptible pendant le processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

Bruit semblable à celui du vent :

C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut être entendu à cause de la circulation de l'air dans les appareils à froid ventilé en fonctionnement normal.

Si les surfaces extérieures du congélateur en contact avec le joint de la porte sont chaudes :

Les surfaces en contact avec le joint de la porte peuvent devenir plus chaudes lorsque le compresseur fonctionne, surtout par temps chaud (par exemple en été) : ceci est tout à fait normal.

Si vous remarquez une humidification dans les parties internes de votre congélateur

- L'aliment a-t-il été bien emballé? Les récipients ont-ils été bien séchés avant d'être mis dans le congélateur?
- La porte du congélateur n'est-elle pas ouverte trop souvent? Chaque fois que la porte est ouverte, l'humidité présente dans l'air de la pièce pénètre dans le congélateur. Plus la porte est ouverte fréquemment, plus l'intérieur de votre congélateur risque d'être humide, a fortiori si le taux d'humidité de la pièce est élevé.

Si les portes ne s'ouvrent et ne se referment pas correctement

- Les emballages d'aliments empêchent-ils les portes de se refermer ?
- Les compartiments de la porte, les étagères, et les tiroirs ont-ils été bien fixés ?
- Le joint de porte est-il défectueux ou usé ?
- Votre congélateur est-il positionné sur une surface plane ?

REMARQUES IMPORTANTES:

- En cas de coupure brusque de courant ou de débranchements et de branchements de la prise, la fonction de protection du compresseur sera activée dans la mesure où la pression du gaz contenu dans le système de refroidissement de votre congélateur n'a pas encore été équilibrée. Votre congélateur ne pourra fonctionner de nouveau qu'au bout de plusieurs minutes: ceci est normal.
- Si vous ne comptez pas utiliser votre congélateur pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple), débranchez-le de la prise. Nettoyez-le comme prescrit dans la partie 4 et laissez la porte ouverte pour éviter toute humidification et formation de mauvaises odeurs.

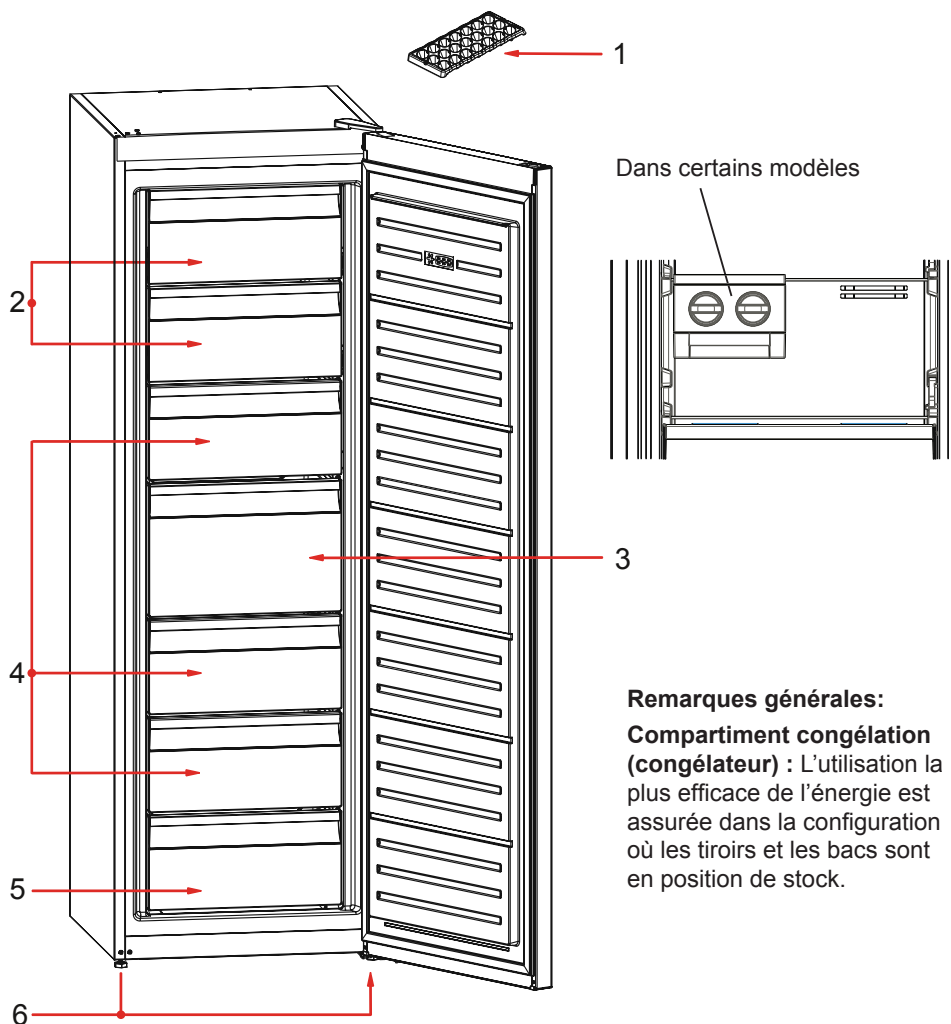
Astuces pour économiser de l'énergie

- Évitez d'installer l'appareil près d'autres appareils producteurs de chaleur à l'instar des cuisinières, fours, lave-vaisselle ou radiateurs. Rangez-le dans le coin le plus humide de la maison.
- Par ailleurs, rangez l'appareil dans une chambre bien aérée et rassurez-vous que les ouvertures d'infiltration d'air de l'appareil ne soient pas bloquées.
- Avant de placer les aliments chauds dans le congélateur, laissez-les refroidir à une température ambiante.
- Évitez de laisser la porte ouverte pendant une longue durée, évitez également de l'ouvrir fréquemment car l'air chaud qui est susceptible de s'infiltrer dans le meuble peut entraîner une activation inutile du compresseur.
- Rassurez-vous qu'aucun obstacle n'empêche une fermeture hermétique de la porte.
- Veuillez couvrir les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur. Cette mesure permet de réduire la formation de moisissure à l'intérieur de l'unité.
- En ce qui concerne les réglages de température recommandés, bien vouloir se reporter à la section "Réglages de température".
- Évitez de bloquer les conduits d'air froid. Un blocage desdits conduits augmentera aussi bien le temps de fonctionnement du réfrigérateur que sa consommation d'énergie.
- Assurez-vous que le réfrigérateur est toujours plein.
- Assurez-vous que le réfrigérateur soit placé sur une surface plate afin de garantir une fermeture hermétique de la porte.
- Nettoyez de temps à autre l'arrière de l'appareil à l'aide d'un aspirateur ménager ou d'un pinceau afin d'empêcher une forte consommation électrique.
- Gardez les joints de porte propres et flexibles. Remplacez-les en cas d'usure.

SECTION - 7.

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.



Remarques générales:

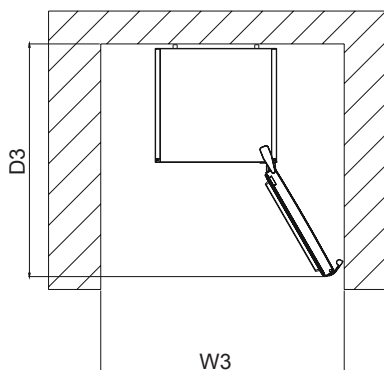
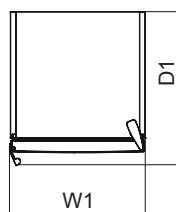
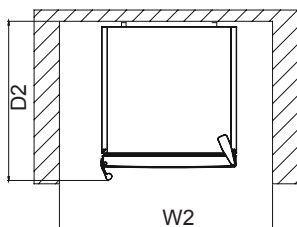
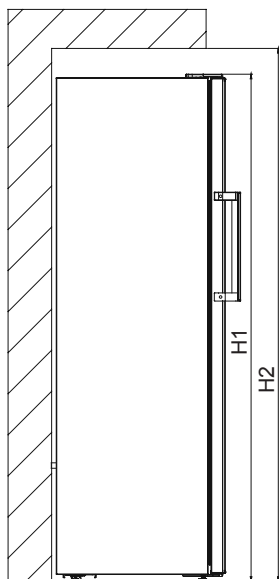
Compartment congélation (congélateur) : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration où les tiroirs et les bacs sont en position de stock.

Cette présentation est uniquement donnée à titre d'information et porte sur les parties de l'appareil. En conséquence, certaines parties peuvent varier d'un modèle d'appareil à un autre.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Bac à glace * | 4. Tiroirs du congélateur |
| 2. Rabat de congélateur | 5. Tiroir inférieur du congélateur |
| 3. Grands tiroirs du congélateur | 6. Pattes de nivellement |

* Dans certains modèles

Dimensions



Dimensions globales ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ la hauteur, la largeur et la profondeur de l'appareil sans la poignée

Espace nécessaire à l'utilisation ²		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	752,5

² la hauteur, la largeur et la profondeur de l'appareil, y compris la poignée, ainsi que l'espace nécessaire à la libre circulation de l'air de refroidissement

Espace global nécessaire à l'utilisation ³		
W3	mm	710,6
D3	mm	1243,5

³ la hauteur, la largeur et la profondeur de l'appareil, y compris la poignée, plus l'espace nécessaire à la libre circulation de l'air de refroidissement, plus l'espace nécessaire pour permettre l'ouverture de la porte à l'angle minimum permettant le retrait de tous les équipements internes

SECTION - 8. DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur la plaque signalétique sur le côté intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE.

Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

SECTION - 9. INFORMATIONS POUR LES INSTITUTS DE TEST

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification EcoDesign doivent être conformes à la norme EN 62552.

Les exigences de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum doivent correspondre aux indications du section 7 de ce manuel d'utilisation. Veuillez contacter le fabricant pour de plus amples informations, notamment les plans de chargement.

SECTION - 10. SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez notre centre de service agréé, assurez-vous que vous disposez des données suivantes: modèle, numéro de série et indice de service.

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Sous réserve de modifications sans préavis.

Les pièces de rechange d'origine pour certains composants spécifiques sont disponibles pendant 10 ans à compter de la date de mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

ASSISTANCE

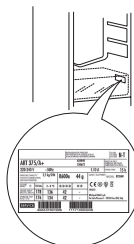
En cas de problèmes de fonctionnement, contactez un Centre de service après-vente Franke.

N'utilisez jamais les services de techniciens non-agrégés.

Communiquez :

- le type de panne
- le modèle d'appareil (art./Code)
- le numéro de série (S.N.).

Lorsque vous contactez notre service après-vente, indiquez les codes fournis sur la plaque signalétique de vos produits.



Inhalt

BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN	74
Allgemeine Sicherheitshinweise	74
Sicherheits Information	77
Hinweise	77
Installation und Anschluss des Gerätes	78
Vor Inbetriebnahme	79
NUTZUNGSINFORMATIONEN.....	79
Informationen zur No-Frost-Technik	79
NUTZUNGSINFORMATIONEN	80
Display und Bedienfeld.....	80
Betrieb Ihres Kühlschranks	81
Modus „Super-Gefrieren“	81
Energiesparmodus	81
Bildschirmschonermodus	82
Die Kindersicherung	82
Temperatureinstellungen	83
Hinweise zur Temperatureinstellung.....	83
Zubehör	84
Eiswürfelbereiter.....	84
Eisschale	84
EINSORTIEREN DER LEBENSMITTEL	85
Lebensmittel verstauen	85
REINIGUNG UND WARTUNG.....	89
Abtauung	89
TRANSPORT UND UMSTELLUNG	90
Transportieren und Aufstellort wechseln	90
Wechsel des Türanschlags	90
BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN	90
Beratung zum Energie sparen.....	94
TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES.....	95
Abmessungen	96
TECHNISCHE DATEN	97
INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE.....	97
KUNDENBETREUUNG UND -SERVICE.....	97

TEIL - 1. BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

⚠️ WARNUNG: Die Belüftungsöffnungen am Gerätegehäuse bzw. am Einbaugehäuse stets freihalten.

⚠️ WARNUNG: Den Abtauvorgang nicht mit mechanischen oder anderen Mitteln beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

⚠️ WARNUNG: Keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts verwenden, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.

⚠️ WARNUNG: Den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigen.

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

⚠️ WARNUNG: Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

⚠️ WARNUNG: Um Gefahren durch mögliche Instabilität des Geräts zu vermeiden, ist es entsprechend Anweisungen zu fixieren.

⚠️ Bei Geräten mit dem Kühlmittel R600a (siehe Typenschild des Kühlgeräts) ist beim Transport und beim Aufstellen darauf zu achten, dass die Kühlelemente nicht beschädigt werden. R600a ist ein umweltfreundliches, natürliches, jedoch explosives Gas. Wenn die Kühlelemente aufgrund von Beschädigungen undicht werden, das Gerät von offenem Feuer und Wärmequellen fernhalten und den Aufstellraum mehrere Minuten gut lüften.

- Beim Tragen und Aufstellen des Geräts den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigen.

- Keine explosiven Gegenstände wie Spraydosen mit Treibgas im Gerät lagern.
- Das Gerät ist auf die Nutzung im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen ausgelegt, z. B.:
 - Im Bereich von Personalküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
 - In landwirtschaftlichen Betrieben, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
 - In Pensionen und vergleichbaren Umgebungen.
 - Im Catering und ähnlichen Anwendungen außerhalb des Bereichs Handel.
- Wenn der Kühlschrankstecker nicht für die Steckdose geeignet ist, muss er vom Hersteller, von einem Servicebeauftragten oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzanschlusskabel des Kühlschranks ist mit einem speziell geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker ist an eine entsprechend geerdete Steckdose mit 16 Ampère anzuschließen. Wenn keine solche Steckdose vorhanden ist, muss eine geeignete Steckdose von einem Elektrofachbetrieb installiert werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Menschen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen. Das Gerät darf nicht als Kinderspielgerät verwendet werden. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in Kühlschränken einlagern und herausnehmen. Kinder dürfen keine Reinigung oder einfache Wartung des Gerätes durchführen. Sehr junge Kinder (0 bis 3 Jahre) dürfen das

Gerät nicht verwenden. Junge Kinder (3 bis 8 Jahre) dürfen das Gerät zur Gewährleistung einer sicheren Nutzung nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden. Ältere Kinder (8 bis 14 Jahre) und gefährdete Personen können das Gerät sicher verwenden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Stark gefährdeten Personen dürfen das Gerät zur Gewährleistung der Sicherheit nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicebeauftragten oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung in Höhen über 2000 m ausgelegt.

Bitte beachten Sie zur Vermeidung einer Lebensmittelkontamination die folgenden Hinweise:

- Durch längeres Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie erreichbare Ablaufsysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung und Herstellung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Falls das Kühlgerät lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, abtrocknen und die Tür offen lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

Sicherheits Information

- In dem Gefrierschrank dürfen keine elektrischen Geräte benutzt werden.
- Falls das Gerät einen alten ersetzen soll, empfehlen wir als Sicherheitsvorkehrung, das Türschloß des alten Gerätes zu zerstören oder zu entfernen. Diese Maßnahme verhindert, daß spielende Kinder sich selbst darin einsperren.
- Ältere Geräte enthalten Kühl- und Isolierungsgas, diese müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Zur Entsorgung eines Altgerätes sollten Sie sich einer fachkundigen Müllbeseitigungsstelle anvertrauen. Für weitere Fragen kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde oder einen Fachhändler. Bitte stellen Sie sicher, daß die Rohrleitungen bis zur ordnungsgemäßen Entsorgung nicht beschädigt werden.



Fragen Sie bitte Ihre Stadtverwaltung über die Entsorgung von WEEE für Wiederverwendung, Recycling und Recovery-Zwecke.

WICHTIGER HINWEIS :

Um Betriebsstörungen zu vermeiden und mehr Freude an Ihrem Gerät zu haben, bitten wir Sie, vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen. Der Hersteller übernimmt keine Garantie bei unsachgemäßer Installation und Bedienung des Gerätes.

Hinweise

- Zur Verhinderung von Brandgefahr oder Überhitzung dürfen keine Adapter oder Vielfachstecker benutzt werden.
- Schließen Sie keine alten, verbogenen Verlängerungskabel an das Gerät.
- Die Kabel nicht wickeln oder knicken.



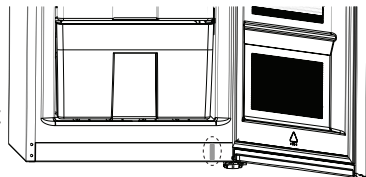
- Wenn die Anschlußleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muß sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden
- Verbieten Sie Kindern mit dem Gerät zu spielen. Niemals auf dem Gerät sitzen oder sich an die schwingende Tür hängen.
- Benutzen Sie keine scharfkantigen Metallgegenstände um Eis aus dem Gefrierfach zu entfernen. Diese könnten den irreparabel beschädigen. Bitte benutzen Sie den hierfür vorgesehenen Plastikschaber.
- Den nicht mit nassen Händen an das Stromnetz anschließen.



- Stellen sie keine mit Gasen gefüllte Flaschen , Dosen oder Behältnisse in das Gefrierfach, da diese während des Gefriervorganges explodieren könnten.
- Hochprozentige Alkoholika müssen gut verschlossen, senkrecht im Kühlteil aufbewahrt werden.
- Niemals, vor allem nicht mit nassen Händen die Innenwände des Gefrierfaches berühren. Verbrennungsgefahr!

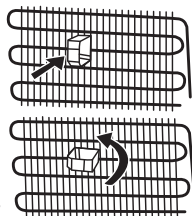


- Das aus dem Gefrierfach entfernte Eis nicht essen!
- Wenn die Tür des Gefrierschranks geschlossen wird, bildet sich ein Vakuum. Warten Sie eine Minute, bevor Sie die Tür wieder öffnen.
- Mit dieser optionalen Einsatzmöglichkeit kann die Tür noch leichter geöffnet werden. Allerdings kommt es bei der Anwendung in diesem Bereich auch manchmal zu Kondensatbildung, die Sie leicht entfernen können.



Installation und Anschluss des Gerätes

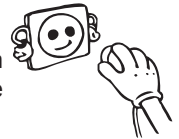
- Der wird am Stromnetz mit 220-240V~ 50 Hz angeschlossen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie die Stromart und Spannung am Aufstellort mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes.
- Nach dem Transport Gerät 3 Stunden stehen lassen, erst dann über eine vorschriftsmäßige geerdete Schutzkontakt-Steckdose anschließen. Ist die Steckdose nicht geerdet, muss das Gerät von einem Elektriker angeschlossen werden.
- Der Hersteller ist nicht für die unsachgemäße Installation oder Bedienerfehler verantwortlich.
- Der darf weder der direkten Sonneneinstrahlung, noch anderen thermischen Einflüssen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien stehen.
- Stellen sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen. Ist dies unvermeidbar, halten Sie den Mindestabstand von 50 cm zu Heizkörpern, Gas- oder Kohleöfen und 5 cm zu Elektroöfen ein. Die notwendige Luftzirkulation darf nicht beeinträchtigt werden.
- Der Abstand zur Decke muß mind. 15 cm betragen.
- Stellen Sie keine schweren oder viele Gegenstände auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät neben einen anderen oder Gefriertruhe, muss zur Vermeidung einer Kondensation ein Abstand von 2 cm eingehalten werden.
- Montieren Sie das Plastikdistanzstück (Teil mit schwarzen Rippen an der Rückseite), indem Sie es um 90° drehen. Dies verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Der Gefrierschranks in einem Abstand von maximal 75 mm an eine Wand gestellt werden.
- Montieren Sie die Wandabstandhalter am oberen Teil des Kondensators (Riffelblech auf der Rückseite). Diese vermeiden ein Anlehnen des Gerätes an der Wand.
- Der ist stabil und waagrecht auf den Boden zu stellen. Durch die zwei vorderen verstellbaren Füße kann das Gerät waagrecht ausgerichtet werden.
- Zur regelmäßigen Reinigung eignet sich lauwarmes Wasser mit einem leicht desinfizierendem Reinigungsmittel (Handspülmittel). Das Gehäuse und Zubehör separat mit Seifenwasser reinigen. Die getrockneten Zubehörteile wieder in das Gerät einsetzen.



• Dieses Gerät ist auf den Betrieb unter schwierigen klimatischen Bedingungen (bis 43 °C) ausgelegt. Es basiert auf „Freezer Shield“-Technologie, die gewährleistet, dass gefrorene Lebensmittel im Tiefkühlbereich selbst dann nicht auftauen, wenn die Umgebungstemperatur auf -15 °C sinkt. Dadurch können Sie Ihr Gerät in einem unbeheizten Raum installieren, ohne befürchten zu müssen, dass gefrorene Lebensmittel im Tiefkühlbereich verderben könnten. Sobald wieder eine normale Umgebungstemperatur erreicht wird, können Sie das Gerät wieder wie gewohnt nutzen.

Vor Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät anschließen, sollten Sie das Gerät nach dem Transport 3 Stunden stehen lassen. Dies ist wichtig für eine einwandfreie Funktion.
- Nach der ersten Inbetriebnahme kann ein Geruch entstehen. Sobald die Kühlung beginnt, verschwindet der Geruch.



NUTZUNGSINFORMATIONEN

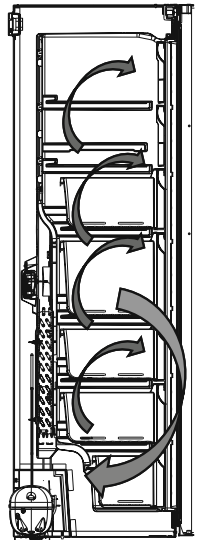
Informationen zur No-Frost-Technik

Der Betrieb von No-Frost-Tiefkühlgeräten unterscheidet sich grundlegend von anderen statischen Tiefkühlgeräten.

In normalen Tiefkühlgeräten gefriert die Feuchtigkeit, die bei Öffnen der Tür in das Tiefkühlgerät eintritt, sowie die Feuchtigkeit der Lebensmittel selbst. Um Frost und Eis im Tiefkühlbereich abzutauen, sollten Sie das Tiefkühlgerät regelmäßig abschalten, alle Lebensmittel herausnehmen und das im Tiefkühlbereich angesammelte Eis entfernen.

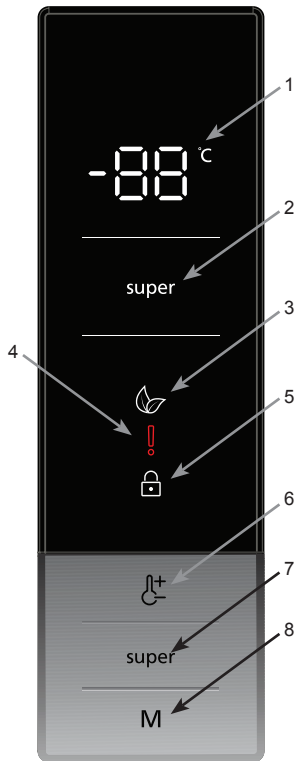
Dies ist bei Tiefkühlgeräten mit No-Frost-Technik völlig anders. Trockene und kalte Luft wird gleichmäßig von mehreren Stellen aus über ein Gebläse in den Tiefkühlbereich geblasen. Die kalte Luft wird dadurch gleichmäßig zwischen den Ablagen verteilt und kühlt Lebensmittel ebenso gleichmäßig, womit Feuchtigkeit und Vereisen verhindert wird.

Daher bietet Ihnen ein Tiefkühlgerät mit No-Frost-Technik neben seinem großen Fassungsvermögen und eleganten Stil auch eine leichtere Nutzung.



TEIL - 2. NUTZUNGSINFORMATIONEN

Display und Bedienfeld



Verwenden des Bedienfelds

1. Gefriertemperaturanzeige
2. Anzeige „Super-Gefrieren“
3. Symbol „Energiesparmodus“
4. Alarmsymbol
5. Symbol „Kindersicherung“
6. Ermöglicht die Änderung der Gefriereinstellung. Das Gefrierteil kann auf -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23 und -24 °C eingestellt werden.
7. Ermöglicht bei Bedarf die Aktivierung Super-Gefrieren Mode.
8. Ermöglicht bei Bedarf die Aktivierung der verschiedenen Modi (Energiesparmodus, Bildschirmschonermodus usw.).

Beleuchtung (falls vorhanden)

Beim erstmaligen Anschließen des Produkts kann sich die Innenbeleuchtung aufgrund von Betriebstests mit einer Verspätung von 1 Minute einschalten.

Betrieb Ihres Kühlschranks

Modus „Super-Gefrieren“

Anwendungsbereiche

- Zum Einfrieren großer Mengen Lebensmittel, die nicht in die Schnellgefrierablage passen.
- Zum Einfrieren zubereiteter Lebensmittel.
- Zum schnellen Einfrieren frischer Lebensmittel zur Wahrung ihrer Frische.

Verwendung

- Drücken Sie die Super-Taste.
- Wenn innerhalb 1 Sekunde keine Taste gedrückt wird, es wird ein doppelter Signalton ausgegeben und der Modus wird eingestellt.
- Nach Aktivieren dieses Modus wird der vorher festgelegte Temperaturwert am Display des Gefrierschranks angezeigt.



In diesem Modus:

- Der Energiesparmodus können nicht ausgewählt werden.
- Sie können erneut die Gefriereinstellung taste oder die Super-Taste betätigen, um die Modus „Super-Gefrieren“ wieder zu deaktivieren.

- Auf dem Typenschild des Geräts ist die maximale Menge (in kg) an frischen Lebensmitteln angegeben, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann.
- Die beste Geräteleistung beim Einfrieren der maximalen Gefriergutmenge erreichen Sie, wenn Sie das Gerät drei Stunden vor dem Einfrieren der frischen Lebensmittel in den Modus „Super-Gefrieren“ setzen.
- Der Modus „Super-Gefrieren“ wird je nach Umgebungstemperatur nach 54 Stunden oder bei Erreichen einer ausreichend niedrigen Temperatur (Erkennung per Tiefkühlsensor) automatisch wieder deaktiviert.

Energiesparmodus

Anwendungsbereiche

Energiesparen. Bei seltenerer Nutzung (Türöffnung) oder Abwesenheit, bspw. im Urlaub, kann das Energiesparprogramm eine optimale Temperatur bieten und gleichzeitig Energie sparen.

Verwendung

- Drücken Sie die Modustaste, bis das Energiesparsymbol angezeigt wird.
- Wenn innerhalb 1 Sekunde keine Taste gedrückt wird, wird der Modus eingestellt. Das Energiesparsymbol blinkt dreimal. Wenn der Modus eingestellt ist, ertönt der Signalton zweimal.
- Die Gefriertemperaturanzeige zeigen „E“ an.
- Das Energiesparsymbol und „E“ leuchtet, bis der Modus beendet ist.



In diesem Modus:

- Zum Beenden brauchen Sie lediglich die Modustaste zu drücken.
- Die Mode „Super-Gefrieren“ können ausgewählt werden. Der Energiesparmodus wird automatisch beendet und der ausgewählte Modus aktiviert.

Bildschirmschonermodus

Dieser Modus spart Energie, indem die gesamte Bedienfeldbeleuchtung bei inaktivem Bedienfeld abgeschaltet wird.

Verwendung

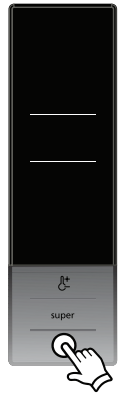
- Der Bildschirmschoner-Modus wird nach 30 Sekunden automatisch aktiviert.
- Wenn Sie eine jegliche Taste betätigen, während die Beleuchtung des Anzeigefelds aus ist, erscheint die aktuelle Geräteeinstellung wieder am Display, so dass Sie nun beliebige Änderungen vornehmen können.
- Wenn Sie dann 30 Sekunden lang keine andere Taste drücken, werden die Lichter am Anzeigefeld ausgeschaltet.

So deaktivieren Sie den Bildschirmschoner-Modus

- Brechen Sie den Bildschirmschoner-Modus ab, indem Sie zunächst eine beliebige Taste zur Aktivierung der Tasten drücken und dann die Modustaste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Halten Sie zum Reaktivieren des Bildschirmschoner-Modus 3 Sekunden lang die Modustaste gedrückt.

Hinweis

- Bei aktiviertem Bildschirmschonermodus können Sie auch die Kindersicherung aktivieren.
- Wenn nach der Aktivierung der Kindersicherung innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, schaltet die Beleuchtung des Bedienfelds ab. Wenn Sie eine Taste drücken, können Sie die zuletzt eingestellten Werte und Modi einsehen. Bei eingeschalteter Bedienfeldbeleuchtung können Sie die Kindersicherung, wie in der Anleitung zu diesem Modus beschrieben, beenden.



Die Kindersicherung

Anwendungsbereiche


Damit Kinder nicht mit den Tasten spielen und die Einstellungen verändern, ist am Gerät eine Kindersicherung verfügbar.

Aktivieren der Kindersicherung

Drücken Sie die Einstelltaste Gefrieren und die Super-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang.

Deaktivieren der Kindersicherung

Drücken Sie die Einstelltaste Gefrieren und die Super-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang.

-  Die Kindersicherung wird auch durch einen Stromausfall deaktiviert, oder wenn der Tiefkühlgerät vom Netz genommen wird.

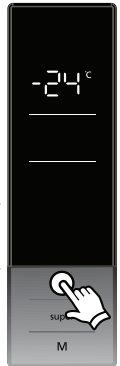


Temperatureinstellungen

1.1.1 Gefriertemperatureinstellungen

Zu Beginn ist an der Gefrierstufenanzeige eine Temperatur von $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ eingestellt.

- Drücken Sie die Einstelltaste Gefrieren einmal.
- Beim ersten Drücken der Taste blinkt der zuletzt eingestellte Wert in der Anzeige.
- Bei jedem weiteren Drücken der Taste wird eine niedrigere Temperatur eingestellt (-16 , -17 , -18 , -19 , -20 , -21 , -22 , -23 oder $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- Wenn Sie die Taste weiter drücken, beginnt die Einstellung wieder bei „ $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ “.
- Der vor dem Urlaubsmodus oder dem Modus „Super-Gefrieren“ ausgewählte Temperaturwert wird aktiviert und bleibt erhalten, wenn der Modus abgeschlossen ist oder beendet wird. Das Gerät wird mit diesem Temperaturwert weiter betrieben.



Empfohlene Temperatureinstellung des Kühlschranks

Moment der Einstellung	Temperatur je nach Situation:
Wenn nur wenige Lebensmittel aufbewahrt werden	7°C , 8°C
Bei normaler Befüllung	4°C , 5°C , 6°C
Wenn der Kühlschrank fast voll ist	2°C , 3°C

Hinweise zur Temperatureinstellung

- Ihre Temperatureinstellung geht bei Stromausfall nicht verloren.
- Gehen Sie erst zu einer anderen Einstellung über, wenn die vorherige abgeschlossen ist.
- Für die Temperatureinstellung ist zu beachten, wie oft die Kühlschranktür geöffnet und geschlossen wird, wie viele Lebensmittel darin gelagert sind, und wie hoch die Umgebungstemperatur im Aufstellbereich des Gerätes ist.
- Je nach Umgebungstemperatur muss Ihr Kühlschrank 24 Stunden ununterbrochen arbeiten, um nach dem ersten Einschalten komplett herunterzukühlen. Öffnen Sie in dieser Zeit die Türen des Kühlschranks nicht oft und überfüllen ihn nicht.
- Zur Vermeidung von Schäden am Kompressor durch kurzzeitige Unterbrechungen der Stromversorgung ist dieser mit einer 5-minütigen Verzögerung der Wiedereinschaltung ausgestattet. D.h., Ihr Kühlschrank springt erst nach 5 Minuten wieder an.
- Ihr Kühlgerät wurde für eine Nutzung in den Umgebungstemperaturen entwickelt, die der auf dem Etikett angegebenen Klimaklasse entsprechen. Bei Einsatz in Umgebungen mit davon abweichenden Temperaturen wird kein wirklich effizienter Kühlbetrieb erreicht.
- Ihr Gefrierschrank ist für den Einsatz in einem Temperaturbereich zwischen 10 und $43\text{ }^{\circ}\text{C}$ vorgesehen.

Klimaklasse und -definition:

T (tropisch): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C vorgesehen.

ST (subtropisch): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C vorgesehen.

N (temperiert): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C vorgesehen.

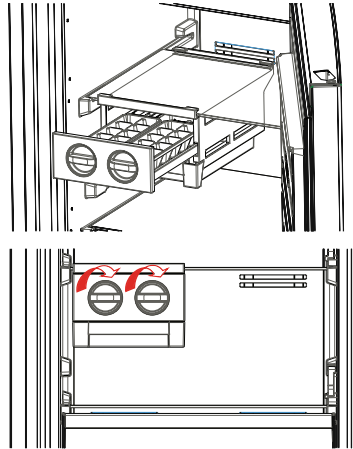
SN (ausgedehnt temperiert): Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C vorgesehen.

Zubehör

Eiswürfelbereiter

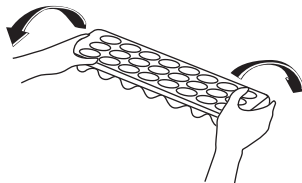
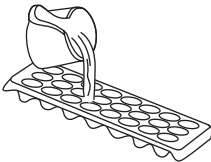
- Füllen Sie den Eisbehälter des Eiswürfelbereiters mit Wasser und setzen Sie ihn wieder ein.
- Drehen Sie den Hebel des Eisbehälters nach rechts, ohne den Behälter herauszunehmen, bis alle Eiswürfel in den Behälter abgegeben wurden.
- Sie können den Eisbehälter zum Servieren herausnehmen oder die Eiswürfel einzeln entnehmen.

! Der Eisbehälter dient nur zur Entnahme der Eiswürfel. Benutzen Sie es nicht für das Machen von Eis,



Eisschale

- Eisschale nur zu Dreiviertel mit Wasser füllen und gefrieren lassen.
- Die Eiswürfel lösen sich aus der Schale durch Verwinden oder wenn die Eisschale kurze Zeit unter fließendes Wasser gehalten wird.



Die Bilder und Beschreibungen der Zubehörteile kann je nach Kühlschranksmodell variieren.

TEIL - 3. EINSORTIEREN DER LEBENSMITTEL

Lebensmittel verstauen

- Der Tiefkühlbereich dient dem Einfrieren frischer Lebensmittel, der Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel bis zum Mindesthaltbarkeit auf der Verpackung oder der Herstellung von Eiswürfeln.
- Geben Sie keine frischen und warmen Lebensmittel neben tiefgefrorene Lebensmittel, da diese dadurch aufgetaut werden könnten.
- Beim Einfrieren von frischen Lebensmitteln (z. B. Fleisch, Fisch und Hackfleisch) sollten Sie diese in Portionen aufteilen, um sie später einzeln entnehmen zu können.
- Bei der Aufbewahrung von Tiefkühlkost sollten Sie die Anweisungen auf den Verpackungen immer sorgfältig befolgen. Falls keine Angaben gemacht werden, sollten Lebensmittel nicht länger als 3 Monate nach dem Kaufdatum aufbewahrt werden.
- Maximale Kapazität: Wenn Sie eine Menge Lebensmittel lagern, dabei die maximale Nettokapazität des Tiefkühlers nutzen möchten, können Sie alle Schubladen herausnehmen. Die Klappen können im Gerät verbleiben. So können Sie auch sehr große Dinge auf den Ablagen unterbringen.
- Achten Sie beim Kauf von gefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese bei geeigneten Temperaturen eingefroren waren und die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Gefrorene Lebensmittel sollten zur Gewährleistung der Qualität in geeigneten Behältnissen transportiert und so schnell wie möglich wieder tiefgekühlt werden.
- Wenn eine Packung mit Tiefkühlkost Zeichen von Feuchtigkeit aufweist und ungewöhnlich aufgebläht ist, wurde sie zuvor vermutlich bei ungeeigneten Temperaturen aufbewahrt und der Inhalt ist verdorben.
- Die Haltbarkeit von Tiefkühlkost hängt von der Raumtemperatur, der Thermostat-Einstellung, der Häufigkeit der Türöffnung, der Art des Nahrungsmittels und der Zeit ab, die benötigt wurde, um das Produkt vom Geschäft bis zu Ihnen nach Hause zu transportieren. Folgen Sie den Anweisungen auf der Verpackung und verzehren Sie Lebensmittel nicht nach Ablauf des angegebenen Haltbarkeitsdatums.

Wenn Sie die Maximalkapazität Ihres Gefrierschranks verwenden möchten:

- Beim Einfrieren von Lebensmitteln: Welche Menge frischer Lebensmittel Sie maximal (in kg) innerhalb 24 Stunden einfrieren können, ist am Typenschild angegeben. (Ihr Kühlschrank kann 25 kg bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C einfrieren.)
- Zur Erzielung maximaler Tiefkühlkapazität bei optimaler Geräteleistung sollten Sie 24 Stunden vor Einlagerung frischer Lebensmittel der Super-Freeze- (SF) Modus aktivieren.
- Nach Einlagern frischer Lebensmittel im Tiefkühlgerät genügen 24 Stunden im Allgemeinen zum Einfrieren. Der „Super Freeze“-Modus wird nach 2 bis 3 Tagen zum Energiesparen automatisch deaktiviert.

Wenn Sie kleine Mengen (max. 3 kg) Lebensmittel einfrieren möchten:

- Verstauen Sie Ihre Lebensmittel, ohne dabei bereits tiefgekühlte Speisen zu berühren, und aktivieren Sie die „Fast Freezing“-Funktion. Wenn Speisen vollständig gefroren sind, können Sie sie neben andere tiefgekühlte Speisen legen (nach mindestens 24 Stunden).
- Bitte frieren Sie Lebensmittel nach dem Auftauen nicht wieder ein. Dies kann Gesundheitsprobleme wie zum Beispiel Lebensmittelvergiftungen verursachen.

- Lassen Sie heiße Lebensmittel vollständig abkühlen, bevor Sie sie in das Tiefkühlgerät geben.
- Achten Sie beim Kauf von gefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese bei geeigneten Temperaturen eingefroren waren und die Verpackung nicht beschädigt ist.

Fleisch und Fisch	Vorbereitung	Höchstlagerdauer (Monate)
Steak	In Folie einwickeln	6 - 8
Lammfleisch	In Folie einwickeln	6 - 8
Kalbsbraten	In Folie einwickeln	6 - 8
Gewürfeltes Kalbfleisch	In kleinen Stücken	6 - 8
Gewürfeltes Lammfleisch	In Stücken	4 - 8
Hackfleisch	In Verpackung ohne Gewürze	1 - 3
Innereien (Stücke)	In Stücken	1 - 3
Mortadella / Salami	Sollte in jedem Fall verpackt werden	
Huhn und Truthahn	In Folie einwickeln	4 - 6
Gans und Ente	In Folie einwickeln	4 - 6
Wild, Kaninchen, Wildschwein	In Portionen von 2,5 kg und als Filet	6 - 8
Süßwasserfisch (Lachs, Karpfen, Wels)	Fisch ausnehmen und abschuppen, waschen und trocknen. Falls erforderlich Kopf und Schwanz abschneiden.	2
Magerer Fisch, Barsch, Steinbutt, Flunder		4
Fettige Fische (Thunfisch, Makrele, Bluefish, Sardellen)		2 - 4
Schalentiere	Geputzt und in Beuteln	4 - 6
Kaviar	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	2 - 3
Schnecken	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	3



Hinweis: *Eingefrorenes Fleisch sollte nach dem Auftauen wie frisches Fleisch zubereitet werden. Wenn das Fleisch, nachdem es aufgetaut wurde nicht gekocht wird, sollte es nie wieder eingefroren werden.*

Gemüse und Obst	Vorbereitung	Lagerzeit (Monate)
Schnittbohnen und Bohnen	Waschen, kleinschneiden und in Wasser kochen	10 - 13
Bohnen	Verlesen und in Wasser kochen	12
Kohl	Putzen und in Wasser kochen	6 - 8
Karotten	Putzen, in Scheiben schneiden und in Wasser kochen	12
Paprika	Stiel abschneiden, halbieren und Samen herausnehmen, dann in Wasser kochen	8 - 10
Spinat	Putzen und in Wasser kochen	6 - 9
Blumenkohl	Blätter entfernen, in Stücke zerteilen und kurz in Wasser mit etwas Zitronensaft einlegen	10 - 12
Aubergine	Nach dem Waschen in Stücke von ca. 2 cm teilen	10 - 12
Mais	Am Kolben reinigen und verpacken oder als Maiskörner	12
Äpfel und Birnen	Schälen und zerteilen	8 - 10
Aprikosen und Pfirsiche	Halbieren und Kern entfernen	4 - 6
Erdbeeren und Heidelbeeren	Waschen und verlesen	8 - 12
Gekochtes Obst	10 % Zucker zum Behälter geben	12
Pflaumen, Kirschen, Sauerkirschen	Waschen, Stiele und Stengel entfernen	8 - 12

Milchprodukte	Vorbereitung	Lagerzeit (Monate)	Lagerbedingungen
Milchpackung (homogenisiert)	In der eigenen Verpackung	2 - 3	Nur Milch - in eigener Verpackung
Käse - ohne Frischkäse	In Scheiben	6 - 8	Originalverpackung kann für eine kurze Lagerung verwendet werden. Für längere Aufbewahrung in Folie verpacken.
Butter, Margarine	In eigener Verpackung	6	

	Lagerzeit (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur-Stunden-	Auftauzeit im Herd (Minuten)
Brot	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Kekse	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Gebäck	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pasteten	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Blätterteig	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

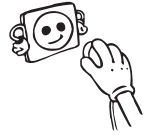
Manche Gewürze und Kräuter in Fertiggerichten entwickeln nach längerem Einfrieren einen starken oder veränderten Eigengeschmack (Anis, Basilikum, Kräutermischungen, Ingwer, Knoblauch, Zwiebel, Senf, Thymian, Majoran, schwarzer Pfeffer). Würzen Sie daher Nahrungsmittel, die Sie einfrieren möchten, nur wenig. Nach dem Auftauen können Sie sie dann richtig abschmecken.

Die Lagerzeit von Nahrungsmitteln ist auch vom bei der Zubereitung verwendeten Fett abhängig. Geeignete Speisefette sind Margarine, Talk, Olivenöl und Butter. Erdnussöl und Schweinefett sind ungeeignet.

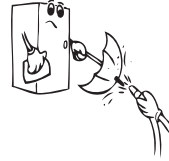
Flüssige Nahrungsmittel sollten in Plastikgefäße gefüllt werden, andere Nahrungsmittel in Plastikfolie oder -beutel.

TEIL - 4. REINIGUNG UND WARTUNG

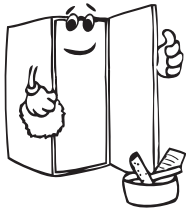
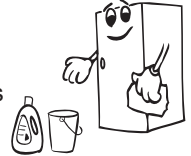
- Vor dem Reinigen ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



- Das Gerät darf nicht mit Wasser begossen werden.



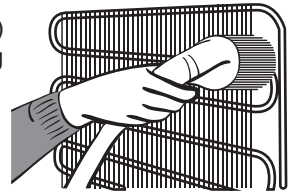
- Der Gefrierraum sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden.



- Reinigen Sie das Zubehör separat mit milder Seifenlauge. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.



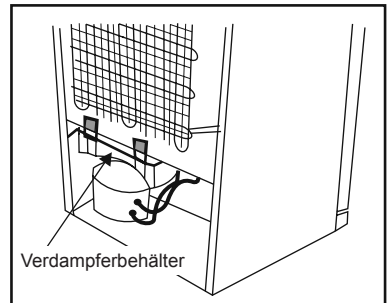
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Seifen, die Scheuerpartikel enthalten. Nach der Behandlung spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen die Teile sorgfältig ab. Wenn die Reinigung beendet ist, stecken Sie den Netzstecker wieder mit trockenen Händen in die Steckdose ein.
- Reinigen Sie den Kondensator (Rückwand des Gerätes) einmal jährlich mit einem Besen, um eine bessere Leistung zu gewährleisten und Energie zu sparen.



ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE.

Abtauung

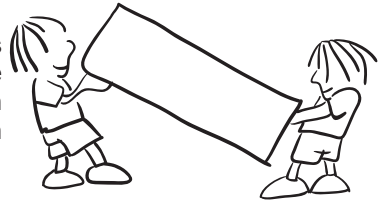
Ihr Gefrierschrank führt den Abtauvorgang automatisch durch. Das dabei entstehende Wasser fließt durch die Sammelrinne in den Verdampferbehälter, wo es automatisch verdampft.



TEIL - 5. TRANSPORT UND UMSTELLUNG

Transportieren und Aufstellort wechseln

- Originalverpackung und Polystyrol-Material können nach Bedarf wieder angebracht werden.
- Beim Transport wird das Gerät mit Transportband oder starkem Tau festgezurt. Beim Transport müssen die Regeln beachtet werden, die auf dem Transportkarton angegeben sind.
- Vor dem Transportieren bzw. Wechseln des Aufstellortes werden alle herausnehmbaren Teile (Fächer, Frischhalteboxen usw.) herausgenommen bzw. mit Band fixiert, damit sie nicht im Gerät hin und her schlagen.



Wechsel des Türanschlags

- Es ist nicht möglich, die Öffnungsrichtung Ihrer Tür zu ändern, wenn die Türgriffe auf Ihrem an der Vorderseite der Tür installiert sind.
- Es ist möglich, bei Modellen ohne Griffe die Öffnungsrichtung zu ändern.
- Wenn die Tür Öffnungsrichtung Ihres geändert werden kann, sollten Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Service wenden, um die Öffnungsrichtung zu ändern.

TEIL - 6. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Warnhinweise:

Erreicht der Kühlschrank nicht den vorgesehenen Kühlbereich oder tritt ein technisches Problem damit auf, gibt das Gerät entsprechende Warnungen aus. Diese Warnungen bestehen aus Warncodes, die von den Kühlfachanzeigen auf dem Anzeigedisplays angezeigt werden.

FEHLERTYP	BEDEUTUNG	URSACHE	BEHEBUNG
E01	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E02	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E03	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E06	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E07	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E08	Warnung „Niedrige Spannung“	Wird angezeigt, wenn die Spannung unter 170 V liegt.	<p>- Dies ist kein Gerätefehler. Dieser Fehler hilft dabei, Schäden am Kompressor zu verhindern.</p> <p>- Die Warnung verschwindet, sobald die Spannung wieder das erforderliche Niveau erreicht.</p> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>

FEHLERTYP	BEDEUTUNG	URSACHE	BEHEBUNG
E09	Gefrierteil ist nicht ausreichend kühl	Diese Warnung wird insbesondere bei einem längeren Stromausfall angezeigt, oder wenn das Kühlgerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie die Tiefkühltemperatur auf einen geringeren Wert ein oder aktivieren Sie die Schnellgefrierfunktion. Dies sollte den Fehlercode beseitigen, sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist. Halten Sie die Türen geschlossen, damit die richtige Temperatur schneller erreicht wird. 2. Entfernen Sie Lebensmittel, die während dieses Fehler angetaut/ aufgetaut sind. Diese sollten Sie in kurzer Zeit verzehren. 3. Geben Sie erst nach Erreichen der richtigen Temperatur und Aufhebung des Fehlers wieder frische Lebensmittel in den Tiefkühlbereich. <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>

Wenn Ihr Gefrierschrank nicht funktioniert;

- Liegt eine elektrische Störung vor?
- Steckt der Stecker richtig in der Steckdose?
- Ist die Sicherung der Steckdose, wo der Stecker eingesteckt ist oder die Hauptsicherung durchgebrannt?
- Liegt eine Störung an der Steckdose vor? Überprüfen Sie dies, indem Sie den Gefrierschrank an eine Steckdose anstecken, die sicher korrekt funktioniert.

Temperaturwarnung:

Die Temperaturanzeige blinkt "LF" und ein akustisches Warnsignal ertönt, wenn die Temperatur im Gefrierfach zu warm ist.

Ein Anstieg der Temperatur kann verursacht werden durch;

- Häufiges Öffnen der Tür für lange Zeiträume
- Laden mit großen Mengen von warmen Speisen
- Hohe Umgebungstemperatur
- Ein Fehler am Gerät.

Überprüfen Sie die Warnmeldungen;

Ihr Gefrierschrank gibt Warnmeldungen aus, wenn die Temperaturen im Kühl- oder Gefrierteil nicht korrekt sind oder ein Problem am Gerät auftritt. Dazu werden entsprechende Warncodes in den Anzeigen des Gefrierteils angezeigt. Die Warnungscodes werden in den Anzeigen für den Gefrierteil ausgegeben.

Auch ein Warnton ist zu hören.

Das Zeigen des Codes und der Summer werden fortgesetzt, bis Sie die SET oder MODE-Taste drücken. Wenn Sie eine dieser Tasten drücken, wird der Summer stoppen. Die "LF" Warnung wird in 15 Minuten verschwinden. Sie müssen Ihren Kundendienst nicht anrufen, diese Anzeige kann aufgrund der oben genannten Gründe erscheinen. Sie können Ihre Lebensmittel weiter in Ihrem Gefrierschrank aufbewahren. Wenn die "LF" Warnung innerhalb einer Stunde nach Drücken der Taste nicht verschwindet, können Sie Ihren Kundendienst anrufen und frieren Sie Ihre Lebensmittel nicht ein. Diese Lebensmittel müssen gegessen werden.

Wenn der Gefrierschrank zu laut ist:

Normales Geräusch

Knackendes oder klirrendes (Eis brechen) Geräusch:

- Beim automatischen Abtauen.
- Wenn das Gerät kälteren oder wärmeren Temperaturen ausgesetzt ist (durch die thermische Ausdehnung des Materials).

Kurze Knackgeräusche: Wenn der Thermostat den Kompressor aus- oder einschaltet.

Kompressorgeräusch (Normales Motorgeräusch): Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Bei der Aktivierung kann der Kompressor u. U. für kurze Zeit stärkere Geräusche verursachen.

Gurgelnde oder zischende Geräusche: Dieses Geräusch wird durch den Fluss des Kältemittels in den Rohrleitungen des Systems verursacht.

Wasserfließgeräusch: Normales Geräusch des Wassers, das beim Abtauen in den Kondensatbehälter fließt. Dieses Geräusch ist beim Abtauen zu hören.

Luftströmungsgeräusch: Normales Gebläsegeräusch. Dieses Geräusch tritt bei No-Frost-Kühlschränken im Normalbetrieb auf. Der Grund ist die Luftzirkulation im Gerät.

Wenn die Kanten des Gefrierschrank Kabinetts, dass die Tür Scharniere berührt warm sind;

Besonders im Sommer (heißes Wetter), die Oberflächen, die die Scharniere berühren, können sich während des Betriebs des Kompressors erwärmen. Das ist normal.

Wenn sich im Inneren Feuchtigkeit bildet:

- Sind alle Lebensmittel korrekt verpackt? Werden die Behälter vor dem Einlegen in den Gefrierschrank getrocknet?
- Wird die Gefrierschrantür zu oft aufgemacht? Luftfeuchtigkeit im Raum dringt in den Gefrierschrank, wenn die Türen geöffnet werden. Der Luftfeichtigkeitsaufbau wird schneller sein, wenn Sie die Türen immer häufiger öffnen, vor allem wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist.

Wenn die Türen nicht richtig geöffnet und geschlossen werden;

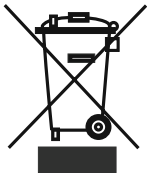
- Verhindert die Verpackung der Lebensmittel ein richtiges Schließen der Tür?
- Sind die Türfächer, Regale und Auszüge richtig eingesetzt?
- Sind die Türdichtungen beschädigt oder verschlissen?
- Steht der Gefrierschrank auf einer waagrechten Oberfläche?

Die vorderen Kanten des Gefrierschranks können heiß sein. Das ist normal. Diese Bereiche sind warm konzipiert um die Kondensation zu vermeiden und dies wirkt nicht negativ auf die Energieverbrauch.

WICHTIGE HINWEISE:

- Die Kompressorschutzfunktion wird nach plötzlichem Stromausfall oder nach dem Ausstecken des Geräts aktiviert, da das Gas im Kühlsystem noch nicht ausreichend stabilisiert ist. Das Gerät beginnt erst nach 5 Minuten wieder zu arbeiten. Dies ist ganz normal.
- Wenn Sie den Gefrierschrank längere Zeit nicht verwenden (z.B. in den Sommerferien), trennen Sie ihn bitte vom Netz (ausstecken). Reinigen Sie das Gerät wie in Teil 4 beschrieben und lassen Sie die Tür geöffnet, um Kondensat- und Geruchsbildung zu vermeiden.
- Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie alle Hinweise oben befolgt haben, wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst.

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Recycling



Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt:

Außenverpackung aus Pappe

Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)

Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)

Spannbänder aus Polypropylen (PP).

Sollten es Ihre räumlichen Verhältnisse zulassen, empfehlen wir Ihnen, die Verpackung zumindest während der Garantiezeit aufzubewahren. Sollte das Gerät zur Reparatur eingeschickt oder in eine Reparatur-Aannahmestelle gebracht werden müssen, ist das Gerät nur in der Originalverpackung ausreichend geschützt.

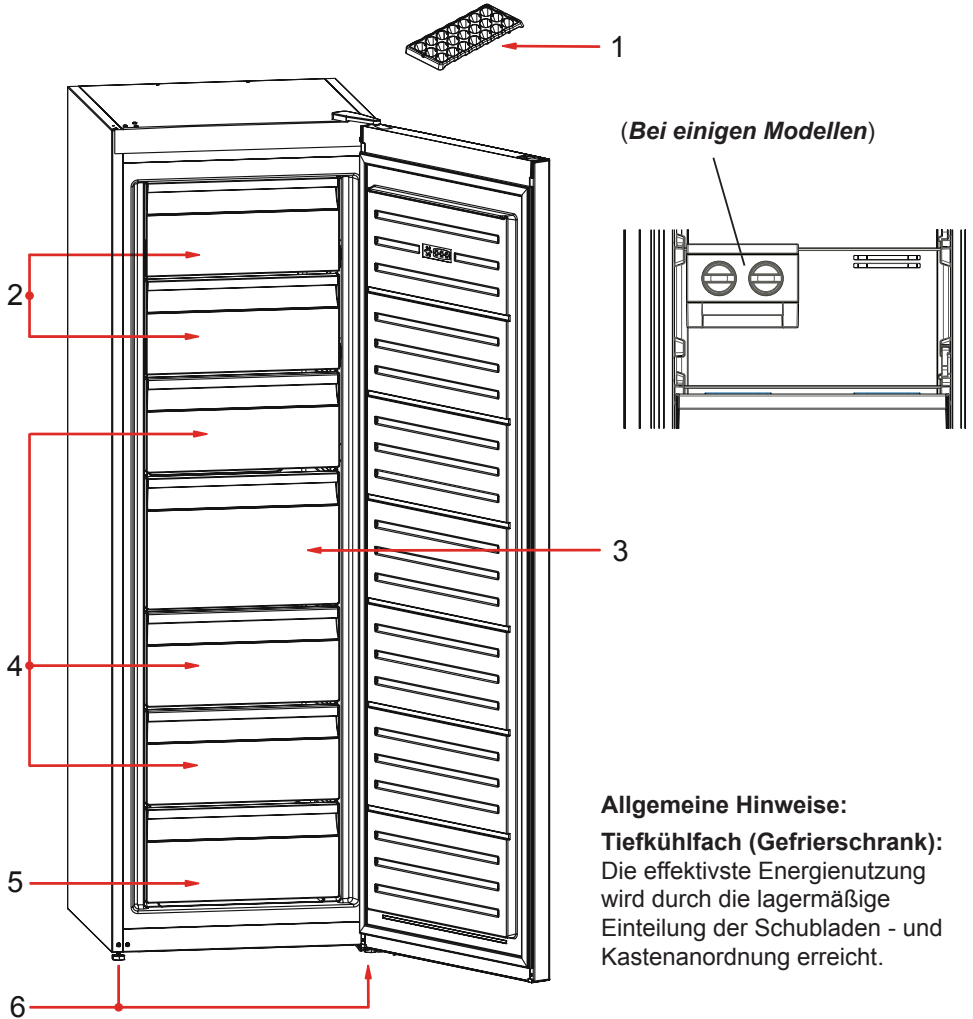
Wenn Sie sich von der Verpackung trennen möchten, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich.

Beratung zum Energie sparen

- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme erzeugenden Geräten installieren. Wie z.B. Herd, Backofen, Geschirrspüler oder Heizkörper und stellen Sie das Gerät in den kühlfsten Teil des Raumes.
- Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum und stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen des Gerätes nicht verstopft sind.
- Lassen Sie immer warme Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen.
- Versuchen Sie zu vermeiden, die Tür für einen längeren Zeitraum offen zu halten oder das häufige Öffnen der Tür. Da warme Luft eintreten wird und ein unnötiges häufiges Einschalten des Kompressors verursacht.
- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse vorhanden sind, die das richtig Schließen der Tür verhindern.
- Decken Sie Speisen, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Dies reduziert Feuchtigkeit im Inneren des Gerätes.
- Für die empfohlenen Temperaturregelung Einstellungen siehe Abschnitt "Temperatur-Einstellungen".
- Blockieren Sie nicht die kalte Lüftungsschlitze. Dies bewirkt, dass der Gefrierschrank länger läuft und dadurch mehr Energie verbraucht wird.
- Halten Sie den Gefrierschrank voll.
- Gleichen Sie die Gefrierschrank so aus, dass die Tür dicht schließt.
- Reinigen Sie die Geräterückseite gelegentlich mit einem Staubsauger oder einer Malerbürste. Dadurch kann zu hoher Stromverbrauch verhindert werden.
- Halten Sie Türdichtungen sauber und geschmeidig. Tauschen Sie beschädigte Dichtungen aus.

TEIL - 7. TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES

Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.



Allgemeine Hinweise:

Tiefkühlfach (Gefrierschrank):

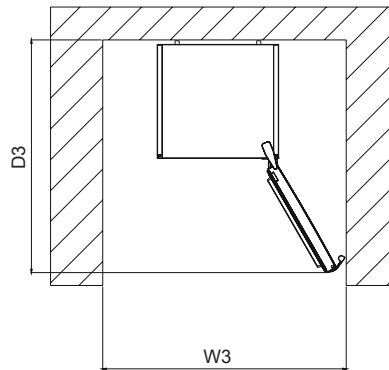
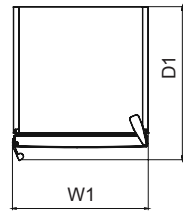
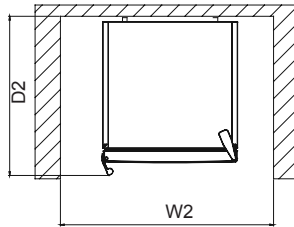
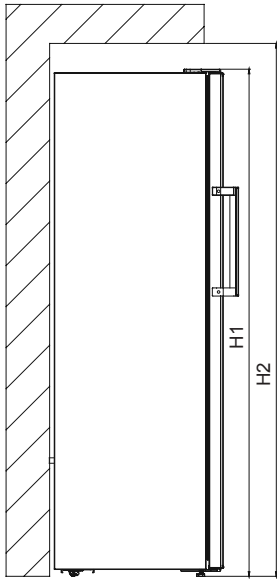
Die effektivste Energienutzung wird durch die lagermäßige Einteilung der Schubladen - und Kastenordnung erreicht.

Diese Präsentation ist nur zur Information über die Teile des Gerätes. Die Teile können je nach Modell variieren.

1. Eiswürfelschale*
2. Kleine Klappe für Gefrierschrank
3. Gefrierschrank große Schublade

4. Gefrierschubladen
5. Gefrierschrank unterste Schublade
6. Stellfüße

Abmessungen



Gesamtabmessungen ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ Höhe, Breite und Tiefe des Geräts ohne Griff

Platzbedarf im Einsatz ²		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	752,5

² Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich des Handgriffs sowie des für die freie Kühlluftzirkulation erforderlichen Raums

Gesamtplatzbedarf im Einsatz ³		
W3	mm	710,6
D3	mm	1243,5

³ Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich des Handgriffs, zuzüglich des für die freie Kühlluftzirkulation erforderlichen Raumes sowie des notwendigen Platzes zum Öffnen der Tür so weit, dass die gesamte Innenausstattung entfernt werden kann

TEIL - 8. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes sowie auf dem Energieetikett.

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett enthält einen Weblink zu den Informationen über die Leistung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank.

Bewahren Sie dieses Energieetikett zur jederzeitigen Einsicht zusammen mit dem Benutzerhandbuch und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten auf.

Dieselben Informationen finden Sie auch bei EPREL über den Link <https://eprel.ec.europa.eu>, indem Sie dort den Modellnamen und die Produktnummer vom Typenschild des Geräts eingeben.

Ausführliche Informationen über das Energieetikett finden Sie unter dem Link www.theenergylabel.eu.

TEIL - 9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Installation und Vorbereitung des Geräts für eine eventuelle Ökodesign-Prüfung müssen in Übereinstimmung mit EN 62552 erfolgen. Dazu müssen die Belüftungsanforderungen, Aussparungsabmessungen und Mindestabstände auf der Rückseite den Angaben in Teil 7 dieses Benutzerhandbuchs entsprechen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen, einschließlich der Ladepläne, an den Hersteller.

TEIL - 10. KUNDENBETREUUNG UND -SERVICE

Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile.

Wenn Sie Kontakt mit unserem Kundendienst aufnehmen, halten Sie bitte folgende Informationen bereit: Modellbezeichnung, Seriennummer und Service Index (SI).

Diese Informationen sind auf dem Typenschild des Gerätes zu finden.

Laut Gesetz gewährleistet der Hersteller die Verfügbarkeit originaler Ersatzteile für bestimmte Komponenten für 7-10 Jahre ab dem Inverkehrbringen der letzten Einheit des Modells.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

SUPPORT

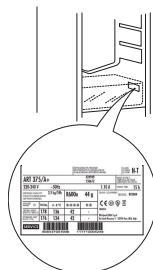
Bei Betriebsstörungen wenden Sie sich bitte an einen Franke Technischen Kundenservice.

Nehmen Sie nie die Dienste nicht autorisierter Techniker in Anspruch.

Sie benötigen dabei folgenden Angaben:

- Art des Fehlers
- Gerätemodell (Art./Code)
- Seriennummer (S.N.).

Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



İçindekiler

DERİN DONDURUCUNUZU KULLANMADAN ÖNCE	99
Genel Güvenlik Uyarıları	99
Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları	103
Güvenlik Uyarıları	103
Derin dondurucunuzun Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması	104
Derin Dondurucunuzu Çalıştırmaya Başlamadan Önce	105
No Frost Teknolojisi Hakkında Bilgi	105
KULLANIM BİLGİLERİ	106
Display kontrol paneli	106
Dondurucunun Çalıştırılması	107
Hızlı Dondurma Modu	107
Ekonomi Modu	107
Ekran Koruma Modu	108
Çocuk Kilidinin Etkinleştirilmesi	108
Dondurucu Sıcaklık Ayarları	109
Sıcaklık ayarları ile ilgili uyarılar	109
Aksesuarlar	110
Buzmatik	110
Buz Kabı	110
YİYECEKLERİN YERLEŞTİRİLMESİ	110
TEMİZLİK VE BAKIM	115
Eritme	115
Cihazınızın aydınlatması LED lambalarla yapılıyorsa;	115
TAŞIMA VE YER DEĞİŞTİRME	116
Kapı yönünün değiştirilmesi	116
SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE	117
ENERJİ TASARRUFU HAKKINDA ÖNERİLER	120
DONDURUCUNUZUN PARÇALARI	121
Boyutlar	122
TEKNİK BİLGİLER	123
ÜRÜN STANDARTLARI HAKKINDA BİLGİLER	123
BAKIM VE SERVİS BİLGİSİ	123

BÖLÜM- 1. DERİN DONDURUCUNUZU KULLANMADAN ÖNCE

Genel Güvenlik Uyarıları

Kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

! UYARI: Cihazın mahfazasında veya gövdesinde bulunan havalandırma deliklerini açık tutunuz.

! UYARI: Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik araçlar veya başka yapay yöntemler kullanmayın.

! UYARI: Üretici tarafından önerilmedikçe, cihazın yiyecek saklanan kısımlarında elektrikli cihazlar kullanmayın.

! UYARI: Cihazı yerleştirirken besleme kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun.

! UYARI: Taşınabilir çoklu prizleri veya taşınabilir güç kaynaklarını cihazın arkasında bulundurmayın.

! UYARI: Buzdolabının soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.

! UYARI: Ürünün dengesizliğinden kaynaklanabilecek zararlardan kaçınmak için, talimatlara uygun olarak ürün sabitlenmelidir.

⚠ Eğer ürününüz soğutucu akışkan olarak R600a kullanıyorsa –bu bilgiyi soğutucudaki etiketten görebilirsiniz- taşıma ve montaj sırasında soğutma elemanlarının hasar görmemesi için dikkatli olunması gerekir. R600a çevre dostu ve doğal bir gaz olmasına karşın patlayıcı özelliğe sahip olduğundan, soğutma elemanlarındaki herhangi bir hasar nedeniyle oluşacak

bir sızıntı sırasında buzdolabınızı açık alev veya ısı kaynağından uzaklaştırıp cihazın bulunduğu ortamı birkaç dakika süreyle havalandırınız.

- Cihazın içerisinde yanıcı içeriği bulunan aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler bulundurmuyun.
- Bu cihaz kapalı mekanlarda ev ve benzeri yerlerde yalnızca yiyecek ve içecek saklamak üzere tasarlanmıştır: Örneğin;
 - Dükkanlarda, mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında;
 - Çiftlik evleri;
 - Otel, motel ve diğer konaklama tesislerinin müşterileri tarafından odalarında kullanım;
 - Yatak ve kahvaltı sunan yerler.
 - Yiyecek içecek hizmeti ve benzer perakende olmayan uygulamalarda.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, işitsel veya aklî yeteneklerinde kayıp olan veya tecrübe ve bilgi yoksunluğu çeken kişiler tarafından denetim veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatların verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması durumunda kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arası çocuklar soğutma cihazlarını yükleyebilir ve boşaltabilirler. Çocukların cihazın temizliğini yapması veya kullanıcı bakımı yapması, çok küçük çocukların (0-3 yaş arası) cihazı kullanması, küçük çocukların (3-8 yaş arası) sürekli gözetim olmadan güvenli bir şekilde

cihazı kullanması beklenmemektedir. Daha büyük çocuklara (8-14 yaş arası) ve yardıma muhtaç kişilere, cihazların kullanımıyla ilgili uygun talimatlar verildikten sonra ve denetim altında cihazları kullanabilirler.

- Cihaz ticari ya da toplu kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz 2000 m'yi aşan yüksekliklerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Cihazınızı sadece kullanım amacına göre kullanın.

⚠ UYARI: Cihazınız kullanım amacının dışında kullanılması hasar veya tehlikeli durum yaratabilir ve cihazın garantisinin iptaline sebep olur. Bu şartlarda oluşabilecek hasarlar kullanıcı tarafından karşılanır.

- Eğer besleme kablonuz prize uygun değilse, herhangi bir tehlikeyi önlemek amacıyla besleme kablosu yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
- Besleme kablonuz zarar görmüşse kablosu yetkili servis ya da yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Buzdolabınızın şebeke kablosuna topraklı özel fiş takılmıştır. Bu fiş en az 16 amper değerinde topraklı özel priz ile kullanılmalıdır. Evinizde böyle bir priz yok ise, uzman bir elektrikçiye yaptırınız.
- Cihazı sadece AC akımına ve topraklı prize bağlayın. Topraklama yapılmadan kullanma sonucu meydana gelebilecek zararlardan üretici firma sorumlu değildir.

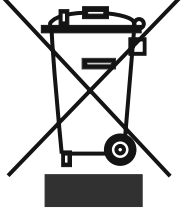
- Olası elektrik çarpmalarını önlemek için cihazınızın elektrik prizindeki topraklama hattının ve elektrik kaçağı koruma devresinin uygun durumda olduğundan emin olun.

Gıda güvenliği

- Kapının uzun süre açık kalması, cihazın bölümlerinde sıcaklığın belirgin şekilde artmasına neden olabilir.
- Yiyeceklerle ve ulaşılabilir su tahliyesi sistemleri ile temas edebilecek yüzeyleri düzenli olarak temizleyin.
- Diğer gıdalarla temas etmemesi veya üzerine damlamaması için çiğ et ve balıkları buzdolabında uygun kaplarda saklayın.
- İki yıldız dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş yiyeceklerin depolanması, dondurmaların saklanması veya yapılması ve buz küplerinin yapılması için uygundur.
- Bir, iki ve üç yıldız bölmeleri, taze yiyeceklerin dondurulması için uygun değildir.
- Soğutma cihazı uzun süre boş kalırsa, cihazın içinde küf oluşmasını önlemek için kapatın, buzunu çözün, temizleyin, kurulayın ve kapağı açık bırakın.

Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları

- Eski buzdolabınız kilidi olan bir buzdolabıysa, atmadan önce kilidini kırın veya çıkartın; çünkü çocuklar oynarken içine girerek kendilerini kilitleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Eski Soğutucu ve dondurucular, izolasyon malzemeleri ve CFC içeren soğutma gazı ihtiva etmektedirler. Bu nedenle eski buzdolabınızı elden çıkarırken çevreye zarar vermemeye özen gösterin.



Elektrikli ve elektronik ev eşyalarında bulunabilecek zararlı maddelerin çevre ve insan sağlığı üzerine olumsuz etkilerini en aza indirmek amacıyla atık haline gelmiş olan ürününüzü,

- diğer evsel atıklardan ayrı toplayınız,
- yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım veya bertarafına katkıda bulunmak için belirlenen toplama noktalarına götürünüz,
- kayıt dışı toplama yapanlara vermeyiniz.

Toplama noktaları ile ilgili olarak bağlı bulunduğunuz belediyeler veya ürünü satın aldığınız dağıtıcı ile görüşünüz.

Önemli Notlar:

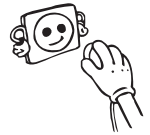
- Lütfen cihazınızı yerleştirmeden ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. **Hatalı kullanımlarından doğacak zararlardan firmamız sorumlu tutulamaz.**
- Cihazınızın üzerindeki ve kullanma kılavuzundaki tüm uyarıları dikkate alınız ve bu kitapçığı ilerde çıkabilecek bazı sorunlara ışık tutması amacı ile saklayınız.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari ya da toplu kullanıma uygun değildir. Böyle bir kullanım, ürünün garantisinin iptaline neden olacağı gibi doğacak zararlardan da şirketimiz sorumlu olmayacaktır.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca gıdaların soğutulması / muhafazası için uygundur. Ticari yada toplu kullanıma ve / veya gıda harici maddelerin muhafazasına uygun değildir. Aksi halde doğacak zararlardan şirketimiz sorumlu değildir.

Güvenlik Uyarıları

- Çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayınız.
- Hasarlı, yırtılmış veya eskimiş kablolu fişi prize sokmayınız.
- Asla kabloyu çekmeyiniz, bükmeyiniz veya hasar vermeyiniz.



- Bu ürün, yetişkinlerin kullanımına göre tasarlanmıştır, çocukların cihazla oynamasına veya kapıya tutunup sarkmalarına izin vermeminiz.
- Bıçak ve benzeri sivri uçlu aletlerle buzu kırmayınız veya kazımayınız.
- Herhangi bir elektrik çarpmasına sebebiyet vermeme için fişi prizden kesinlikle ıslak elle takıp çıkarmayınız!



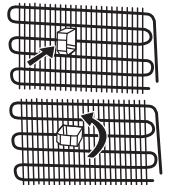
- Derin dondurucunuza cam şişe ve kutulardaki asitli içecekleri kesinlikle koymayınız. Şişe ve kutular patlayabilir.
- Patlayıcı ve yanıcı maddeleri emniyetiniz açısından derin dondurucunuza koymayınız. Alkol oranı yüksek içkileri, cihazınızın soğutucu bölmesine ağızlarını sıkı bir şekilde kapatarak ve dik olarak yerleştirin.
- Derin dondurucunuz içinde üretilen buz çıkarırken elinizin temas etmesinden sakınınız, buz yanıklara ve/veya kesiklere neden olabilir.
- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın! Dondurma ve buz küplerini, derin dondurucunuzdan çıkarır çıkarmaz yemeyin!
- Dondurulan yiyecekler çözülürken tekrar dondurmayınız. Gıda zehirlenmesi gibi sorunlara sebep olabileceğinden sağlığınız açısından tehlike yaratabilir.
- Taşınırken ürünün içerisindeki aksesuarların zarar görmemesi için aksesuarları sabitleyiniz.



Derin dondurucunuzun Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması

Derin dondurucunuzu kullanmadan önce şu noktalara dikkat etmeniz gerekmektedir.

- Derin dondurucunuzun kullanma voltajı 220-240 V ve 50Hz'dir.
- Derin dondurucunuzu kullanmaya başlamadan önce danışma merkezi numarasını arayarak size en yakın yetkili servise ulaşabilir, Derin dondurucunuzun kurulması, çalıştırılması ve kullanılması konusunda yardım talebinde bulunabilirsiniz.
- Topraklama yapılmadan kullanma sonucu meydana gelebilecek zararlardan şirketimiz sorumlu olmayacaktır.
- Derin dondurucunuzu doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacak uygun bir yere yerleştiriniz.
- Ocak, fırın, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 50 cm, elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta olmalıdır.
- Derin dondurucunuzun üstüne ağır eşya koymayınız ve üstten en az 15 cm boşluk kalacak şekilde uygun bir yere yerleştiriniz.
- Derin dondurucunuz açık havada kullanılmamalı ve yağmur altında kalmamalıdır.
- Derin dondurucunuz, başka bir derin dondurucu ile yan yana yerleştirilirse aralarında en az 2 cm açıklık bırakılması, dış yüzeyde nem yoğunlaşmasını önlemek açısından gereklidir.
- Kondenserin (arkadaki siyah kanatlı kısım) duvara dayanmaması için size verilen mesafe ayar plastiğini şekilde gösterildiği gibi 90° döndürerek takınız.
- Derin dondurucunuzun düzgün ve sarsıntısız çalışması için ayarlanabilir ön ayakların uygun yüksekliğe getirilerek karşılıklı olarak dengelenmesi gerekir. Bunu, ayarlı ayakları saat yönünde (yada ters yönde) çevirerek sağlayabilirsiniz. Bu işlem, yiyecekler dolaba yerleştirilmeden önce yapılmalıdır.
- Derin dondurucunuzu kullanmadan önce, bir çay kaşığı yemek sodası katacağınız ılık su ile bütün parçalarını silip daha sonra temiz su ile durulayarak kurulayınız. Temizlik işlemi bittikten sonra tüm parçaları yerlerine yerleştiriniz.
- Derin dondurucunuzun altında hava dolaşımını engelleyecek halı, kilim vs. olmamalıdır.



- Bu cihaz, zor iklim koşullarında (43°C veya 110 ° F'a kadar) çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Ortam sıcaklığı -15°C seviyesine düştüğü durumda bile dondurulmuş gıdaların taze kalmasını sağlayan teknoloji ile güçlendirilmiştir. Bu nedenle cihazınızı herhangi bir iklimlendirme olmayan odalarda dahi yiyeceklerinizin tazeliğinden hiçbir ödün vermeksizin rahatlıkla kullanabilirsiniz.

Derin Dondurucunuzu Çalıştırmaya Başlamadan Önce

- İlk çalıştırıldığında veya taşınma işlemlerini takiben cihazınızın verimli çalışabilmesi için, derin dondurucunuzu 3 saat (dik konumda) belettikten sonra fişi prize takınız. Aksi takdirde kompresöre zarar verebilirsiniz.
- Derin dondurucunuzu ilk çalıştırdığınızda koku duyulabilir; koku derin dondurucunuz soğutmaya geçince kaybolacaktır.

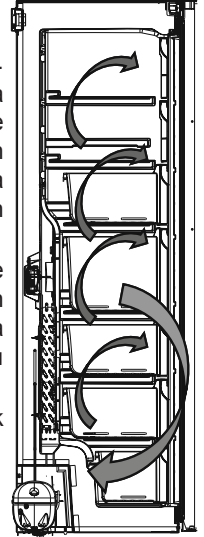


No Frost Teknolojisi Hakkında Bilgi

No-frost buzdolapları, çalışma sistemi ile diğer statik dolaplardan farklıdır. Normal buzdolaplarında, dondurucu bölümde, kapı açılmalarında buzdolabının içine giren nem ile gıdaların nemi, dondurucu bölme içerisinde buz oluşmasına neden olur. Oluşan kar ve buzun belirli zaman aralıklarında eritilmesi için , buzdolabının durdurulması, bu işlem sırasında soğukluğunun korunması gereken besinlerin dışarıya çıkartılması, biriken buzun temizlenmesi gibi işlemlerin yapılması gerekmektedir.

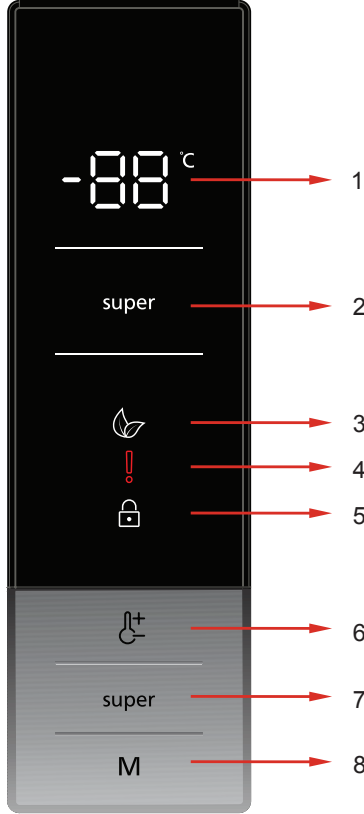
No-frost dolaplarda ise durum tamamen farklıdır. Fan yardımı ile kuru ve soğuk hava dondurucu ve soğutucu bölümlere birçok noktadan homojen olarak üflenir. Raf aralarına dahi homojen olarak dağılan soğuk hava sayesinde bütün yiyeceklerinizin eşit oranda ve düzgün olarak soğumasını sağladığı gibi, nem ve buz oluşmasına imkan vermez.

Bu nedenle sahip olduğunuz No-frost dolabınız, geniş hacim ve estetik görüntüsünün yanı sıra size büyük bir kullanım kolaylığı sağlar.



BÖLÜM- 2. KULLANIM BİLGİLERİ

Display kontrol paneli



1- Dondurucu bölme sıcaklık ayar göstergesi

2- Hızlı Dondurma İndikatörü

3- Ekonomi Modu Sembolü

4-Alarm/Servis Çağırma Sembolü

5-Çocuk Kilidi Sembolü

6-Dondurucu bölme sıcaklık değerlerinin değiştirilmesini sağlar. Dondurucu bölme sıcaklık değeri; -16, -18, -20, -22, -24 °C olarak ayarlanabilir.

7- Süper freeze set butonu

8- Ekonomi modunu aktif eden mod butonu

Dondurucunun Çalıştırılması

Aydınlatma (Varsa)

Ürün ilk kez takıldığında, iç ışıklar 1 dakika yanabilir.
açılış testleri nedeniyle geç.

Hızlı Dondurma Modu

Nasıl kullanılır?

- Süper freeze sembolü aktif etmek için süper butonuna basılır.
- Sf moduna ayarlandığında buzzerdan "bip bip" sesi duyulur.
- Mod seçili iken dondurucu sıcaklık göstergesinde mod seçiminden önceki ayarlanmış sıcaklık değeri görünecektir.

Mod süresince ;

- Ekonomi modu seçilemez.
- Hızlı dondurma modu, dondurucu sıcaklık ayar butonuna tekrar basılarak veya süper butonuna basılarak devreden çıkarılabilir.

NOT:

- 24 saat içinde dondurulabilecek maksimum taze yiyecek miktarı (kg cinsinden) cihaz etiketinde gösterilir.
- Maksimum dondurucu kapasitesine ulaşacak optimum cihaz performansı için etkin hızlı dondurma modunu taze yiyeceği dondurucuya koymadan 3 saat önce ayarlayınız.
- Bu sürenin sonunda dolap hazır olduğunu sesli uyarı vererek belli edecektir.

NOT: Hızlı dondurma modu 24 saat sonra veya dondurucu sensör sıcaklığı -32°C altına düştüğünde otomatik olarak iptal edilecektir.

Ekonomi Modu

Nasıl kullanılır?

- Ekonomi modu sembolü görününceye kadar mod butonuna basınız.
- 1 saniye içinde başka bir butona basılmadığı takdirde ekonomi modu seçilecek, ekonomi modu sembolü 3 defa yanıp sönecek, bip sesi duyulacaktır.
- Ekonomi modu seçili iken dondurucu bölme sıcaklık göstergesinde "E" harfi görünecektir.

Mod süresince ;

- Hızlı dondurma modu seçilebilir. Bu durumda ekonomi modu otomatik olarak iptal edilecek, seçilen mod aktif olacaktır.
- Mod butonuna basıldıktan sonra 1 saniye içinde başka bir butona basılmadığı takdirde bu mod iptal olacaktır.



Ekran Koruma Modu

Nasıl kullanılır?

- Mod butonuna 3 saniye boyunca basıldığında ekran koruma modu aktif olacaktır.
- Ekran koruma modu aktifleştirdikten sonra; 5 saniye boyunca herhangi bir tuşa basılmazsa; kontrol panelinin ışıkları sönecektir.
- Eğer kontrol panelinin aydınlatması sönmüş iken herhangi bir tuşa basılırsa; mevcut ayarlar ekranda belirir, ardından istediğiniz şekilde ayarlama yapabilirsiniz. Eğer ekran koruma modunu iptal etmez ya da 5 saniye boyunca herhangi bir tuşa basmazsanız; kontrol paneli yeniden sönecektir.
- Ekran koruma modunu iptal etmek için, öncelikle tuşları aktif etmek adına herhangi bir tuşa basmanız ve ardından tekrar 3 saniye boyunca Mod butonuna basmanız gerekmektedir.
- Ekran koruma modu aktif iken; aynı zamanda çocuk kilidini de aktif edebilirsiniz.
- Eğer çocuk kilidini aktifleştirdikten sonra 5 saniye boyunca herhangi bir tuşa basmazsanız; kontrol panelinin ışıkları sönecektir. Bundan sonra önceden ayarlanmış değerler görüntülenir ve herhangi bir butona bastığınızda çocuk kilidi sembolü belirecektir. Çocuk kilidini; Süper ve dondurucu ayar butonlarına 5 saniye boyunca basarak iptal edebilirsiniz.



Çocuk Kilidinin Etkinleştirilmesi

Ne zaman kullanılacaktır?

- Çocukların düğmelerle oynamalarını ve yapmış olduğunuz ayarları değiştirmelerini önlemek için cihazın çocuk kilidi özelliği vardır.

Çocuk Kilidinin Etkinleştirilmesi

- Süper ve dondurucu sıcaklık ayar düğmelerine aynı anda 5 saniye boyunca basın.
- Mod seçildikten sonra kilit simgesi ekranda görülecektir.

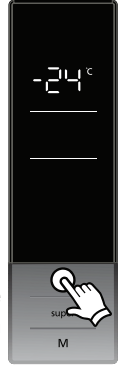
Çocuk Kilidinin Devreden Çıkarılması

- Süper ve dondurucu sıcaklık ayar düğmelerine aynı anda 5 saniye boyunca basın.



Dondurucu Sıcaklık Ayarları

- Dondurucu bölme sıcaklık değeri göstergesinin ilk sıcaklık değeri -18°C'dir.
- Dondurucu sıcaklık ayar butonuna bir defa basın.
- Bu butona ilk basışınızda, dondurucu bölme sıcaklık değeri göstergesindeki en son değer yanıp sönecektir.
- Bu butona her basışınızda, daha düşük sıcaklık ayarlanır. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C)
- Basmaya devam ederseniz -16°C'den yeniden başlar.
- Hızlı dondurma modu veya ekonomi modu etkinleştirilmeden önce seçilen sıcaklık değeri bu mod tamamlandığında veya iptal edildiğinde aynı şekilde kalacaktır. Cihazınız seçilen bu sıcaklık değerinde çalışmaya devam edecektir.



Yiyecek Depolamaya Göre Tavsiye Edilen Sıcaklık Ayarları

Ne zaman ayarlanmalı?	Set değeri
Az miktarda yiyecek depolanacaksa	-16°C
Normal kullanım için	-18°C, -20°C
Çok miktarda yiyecek depolanacaksa	-22°C, -24°C

Sıcaklık ayarları ile ilgili uyarılar

- Enerji kesintisi olduğunda yaptığınız sıcaklık ayarları bozulmayacaktır.
- Herhangi bir ayar tamamlanmadan diğer bir ayar yapmaya geçmeyiniz.
- Sıcaklık ayarları, dondurucu kapısının ne kadar sıklıkla açılıp kapandığı, içerisinde ne kadar yiyecek saklandığı ve dondurucunuzun bulunduğu ortam sıcaklığı göz önüne alınarak yapılmalıdır.
- Dondurucunuzun, prize ilk takıldıktan sonra tamamen soğuyabilmesi için, ortam sıcaklığına bağlı olarak 24 saate kadar kesintisiz çalışması gerekir.
- Bu süre zarfında, dondurucunuzun kapılarını sık açıp kapamayınız ve aşırı doldurmayınız.
- Dondurucunuzun fişini prizden çektikten sonra tekrar çalıştırmak istediğinizde veya enerjinin kesilip gelmesi durumunda; dondurucunuzun kompresörünün zarar görmesini engellemek için, dondurucunuzun 5 dakika gecikmeyle çalışmasını sağlayan bir fonksiyon bulunmaktadır. Dondurucunuz 5 dakika sonra normal bir şekilde çalışmaya başlayacaktır.
- Dondurucunuz, bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına göre, standartlarda belirtilmiş ortam sıcaklık aralıklarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Dondurucunuzun belirtilen sıcaklık değerlerinin dışındaki ortamlarda çalıştırılması, soğutma verimliliği açısından tavsiye edilmez.
- Dondurucunuz 10 - 43 derece ortam sıcaklıklarında çalışması için tasarlanmıştır.

İklim sınıfları ve anlamları:

T (tropikal): İklim sınıfı T olarak tanımlanmış soğutma cihazı, 16 °C ila 43 °C aralığındaki ortam sıcaklıklarında çalıştırılabilmesi için tasarlanmıştır.

ST (subtropical / ast tropikal): İklim sınıfı ST olarak tanımlanmış soğutma cihazı, 16 °C ila 38 °C aralığındaki ortam sıcaklıklarında çalıştırılabilmesi için tasarlanmıştır.

N (temperate / normal / ılıman): İklim sınıfı N olarak tanımlanmış soğutma cihazı, 16 °C ila 32 °C aralığındaki ortam sıcaklıklarında çalıştırılabilmesi için tasarlanmıştır.

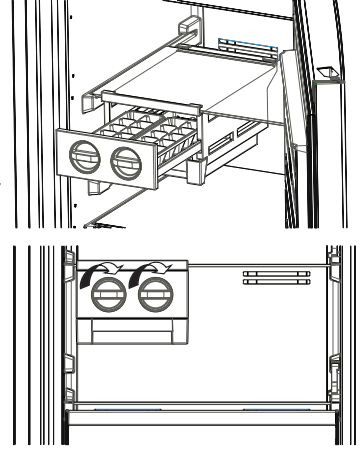
SN (extended temperate / ılıman altı): İklim sınıfı SN olarak tanımlanmış soğutma cihazı, 10 °C ila 32 °C aralığındaki ortam sıcaklıklarında çalıştırılabilmesi için tasarlanmıştır.

Aksesuarlar

Buzmatik (Bazı modellerde)

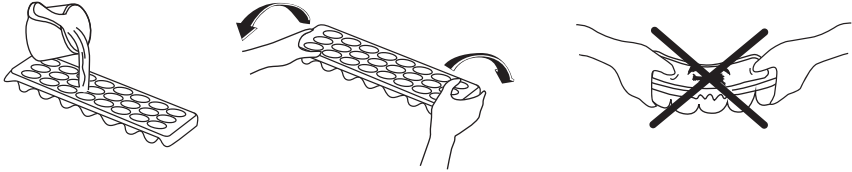
- Buzmatığın buzluk kısmını su ile doldurup yerine yerleştiriniz.
- Yaklaşık 2 saat sonra buzlarınızı alabilirsiniz.
- Buzluđu yerinden çıkartmadan, buzluk kolunu, buzlar buz kabına tamamıyla dökülene kadar sağa doğru çeviriniz.
- Buz kabını çıkartarak servis yapabilir veya buzları biriktirebilirsiniz.

! Buz kabı sadece buz biriktirmek içindir. İçine su koyup buz yapmak için kullanmayınız. Aksi takdirde kırılabilir.



Buz Kabı (Bazı modellerde)

- Buz kabına yeteri miktarda su koyun ve buzdolabınızın buzluk bölümüne yerleştirin.
- Buzkabınızın içindeki su buz olduktan sonra, buz kabını hafifçe sağa sola çeviririz oluşan buz küplerini çıkartabilirsiniz.



BÖLÜM- 3. YİYECEKLERİN YERLEŞTİRİLMESİ

- Dondurucu bölümü, taze yiyeceklerin dondurulması, ambalaj üzerinde belirtilen süre boyunca dondurulmuş gıdaların depolanması ve buz küpleri yapılması için kullanılır.
- Dondurulmuş gıdayı çözebileceği için taze ve sıcak yiyecekleri dondurulmuş gıdaların yanına koymayın.
- Donduracağınız yiyecekleri (et, kıyma, balık...vs) bir seferde tüketilebilecek şekilde, porsiyonlara ayırarak dondurmalsınız.
- Dondurulmuş gıdaları depolamak için, dondurulmuş gıdalar ambalajlarında gösterilen talimatlara her zaman dikkatle uyulmalıdır. Herhangi bir bilgi sağlanmazsa, yiyecekler satın alınan tarihten itibaren 3 aydan daha uzun süre depolanmamalıdır.
- **Maksimum yükleme için;** Eğer yüksek miktarlarda dondurucunuzu doldurmak isterseniz, maksimum net kapasiteyi kullanın. Bunun için sepetleri çıkartabilir, ve doğrudan rafların üzerine yerleştirebilirsiniz. Kapaklı üst bölmeleri olduğu şekilde kullanmalısınız.

- Dondurulmuş gıdaları satın alırken bunların uygun sıcaklıklarda dondurulmasını ve paketlemenin bozulmamasını sağlayın.
- Dondurulmuş gıdalar, gıda kalitesini korumak için uygun kaplarda taşınmalı ve mümkün olan en kısa sürede ünitenin donma yüzeylerine geri gönderilmelidir.
- Dondurulmuş gıda paketinde nem ve anormal şişme belirtileri görülürse, önceden uygun olmayan bir sıcaklıkta depolandığı ve içeriğinin bozulduğu olasıdır.
- Dondurulmuş gıdaların depolama ömrü, oda sıcaklığına, termostat ayarına, kapının ne sıklıkla açıldığına, yiyecek türüne ve ürünün dükkandan evinize taşınması için gereken süreye bağlıdır. Ambalaj üzerinde basılan talimatları daima izleyin ve belirtilen maksimum ömrü aşmayın.

Dondurucunuzun maksimum dondurma kapasitesini kullanırsanız:

- Taze gıdaları dondururken, 24 saat içinde dondurulabilen az miktarda taze gıda (kg cinsinden), cihazın etiketinde belirtilmiştir. (buzdolabınızın ortam sıcaklığında 25 ° C'de 25 ° C'de donma kapasitesi vardır)
- Maksimum dondurma kapasitesine erişmek için optimum cihaz performansı için, süper dondurma (SF) modunu dondurucuya taze yiyecek yerleştirmeden 24 saat önce etkinleştirin.
- Dondurucuya taze yiyecek koyduktan sonra, donma için genellikle 24 saat yeterlidir. Enerji tasarrufu yapmak için "Süper Dondurma" modu 2-3 gün içinde otomatik olarak devre dışı bırakılacaktır.

Dondurucunuzda küçük bir miktarı (3 kg'a kadar) dondurursanız:

- Yiyeceğinizi daha önce dondurulmuş gıdalara dokunmadan yerleştirin ve "Hızlı Donma" modunu etkinleştirin. Yemeğini, tamamen dondurulduktan sonra (en az 24 saat sonra) diğer dondurulmuş gıdaların yanına koyabilirsiniz.
- Donmuş gıdaları çözdükten sonra tekrar dondurmayın. Bu, gıda zehirlenmesi gibi sağlık sorunlarına neden olabilir.
- Dondurucuya yerleştirmeden önce sıcak yiyeceklerin tamamen soğumasına izin verin.
- Dondurulmuş gıdaları satın alırken bunların uygun sıcaklıklarda dondurulmasını ve paketlemenin bozulmamasını sağlayın.

Et ve Balık	Hazırlama	Depolama Süresi (ay)	Oda sıcaklığında çözülme süresi -saat-
Biftek	Folyo içine sararak	6-10	1-2
Kuzu Eti	Folyo içine sararak	6-8	1-2
Dana Rostu	Folyo içine sararak	6-10	1-2
Dana Kuşbaşı	Ufak parçalar halinde	6-10	1-2
Koyun Kuşbaşı	Parçalar halinde	4-8	2-3
Kıyma	Baharatlanmadan, yassı paketler halinde	1-3	2-3
Sakatat (parça)	Parçalar halinde	1-3	1-2
Sucuk - Salam	Zararlı olsa da paketlenmelidir.		Çözülene kadar
Tavuk ve Hindi	Folyo içine sararak	7-8	10-12
Kaz ve Ördek	Folyo içine sararak	4-8	10
Geyik - Tavşan - Yaban domuzu	Porsiyonlar 2.5Kg. ve kemiksiz olarak	9-12	10-12
Tatlısu balıkları (Alabalık, Sazan, Turna, Yayın)	İçi ve pulları iyice temizlendikten sonra yıkanıp kurulanmalı, gerektiğinde kuyruk ve baş kısmı kesilmelidir.	2	İyice çözülene kadar
Yağsız balıklar (Levrek, Kalkan, Dil)		4-8	İyice çözülene kadar
Yağlı balıklar (Plamut, Uskumru, Lüfer, Hamsi)		2-4	İyice çözülene kadar
Kabuklu deniz ürünleri	Temizlenmiş ve torbalar içinde	4-6	İyice çözülene kadar
Havyar	Ambalajında, alüminyum ya da plastik kab içinde	2-3	İyice çözülene kadar
Salyangoz	Tuzlu suda alüminyum ya da plastik kab içinde	3	İyice çözülene kadar



Not: Dondurulmuş et çözüldüğünde aynen taze et gibi pişirilmelidir. Etler, çözüldükten sonra pişirilmemişse kesinlikle tekrar dondurulmamalıdır.

Sebzeler ve Meyveler	Hazırlama	Depolama Süresi (ay)	Oda sıcaklığında çözülme süresi -saat-
Karnabahar	Yapraklarını ayırın, göbeğini de parçalara ayırdıktan sonra az limonlu suda bekletin	10 - 12	Donmuş halde kullanılabilir
Ayşekadın ve Sırık fasulye	Yıkayın ve küçük parçalara kesin	10 - 13	Donmuş halde kullanılabilir
Bezelye	Ayıklayıp yıkayın	12	Donmuş halde kullanılabilir
Mantar ve Kuşkonmaz	Yıkayın ve küçük parçalara kesin	6 - 9	Donmuş halde kullanılabilir
Lahana	Temizlenmiş olarak	6 - 8	2
Patlıcan	Yıkandıktan sonra 2cm.'lik parçalar halinde kesin	10 - 12	Tabakları birbirinden ayırın
Mısır	Temizleyip koçanıya veya taneli olarak paketleyin	12	Donmuş halde kullanılabilir
Havuç	Temizleyip dilimler halinde kesin	12	Donmuş halde kullanılabilir
Biber	Sapını kesin, ikiye bölün ve çekirdeklerini ayırın	8 - 10	Donmuş halde kullanılabilir
Ispanak	Yıkanmış olarak	6 - 9	2
Elma ve Armut	Kabuğunu soyarak dilimleyin	8 - 10	(Buzdolabında) 5
Kayısı ve şeftali	İkiye bölüp çekirdeklerini çıkartın	4 - 6	(Buzdolabında) 4
Çilek ve Ahududu	Yıkayıp ayıklayın	8 - 12	2
Pişmiş meyve	Kap içinde %10 şeker katarak	12	4
Erik, Kiraz, Vişne	Yıkayıp, saplarını ayıklayın	8 - 12	5 - 7

Süt Ürünleri Hamur işleri		Hazırlama	Depolama Süresi (Ay)	Depolama Koşulları
Paket (homojenize) süt		Kendi paketinde	2 - 3	Sade süt - Kendi paketinde
Peynir (beyaz peynir hariç)		Dilimler halinde	6 - 8	Kısa süreli depolamalarda orijinal paketinde bırakılabilir. Uzun süreli depolamalarda ayrıca plastik folyoda saklanmalıdır.
Tereyağ, margarin		Kendi ambalajında	6	
Yumurta (*)	Yumurta beyazı		10 - 12	30 gr.'ı bir yumurta sarısına eşittir
	Yumurta karışımı (sarı-beyaz)	İyice karıştırılır, fazla koyulaşmaması için bir tutam tuz veya şeker atılır.	10	50 gr.'ı bir yumurta sarısına eşittir
	Yumurta sarısı	İyice karıştırılır, fazla koyulaşmaması için bir tutam tuz veya şeker atılır.	8 - 10	20 gr.'ı bir yumurta sarısına eşittir

Üstü kapalı kapta

(*) Kabuklu olarak dondurulmamalıdır. Yumurtanın sarısı ve beyazı ayrı ayrı ya da iyice karıştırılmış şekilde dondurulmalıdır.

	Depolama süresi (ay)	Oda sıcaklığında çözülme süresi (saat)	Fırında çözülme süresi (dakika)
Ekmek	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Bisküvi	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Börek	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Turta	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Yufka	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Pişmiş yemeklerde bulunan bazı baharatların (anason, fesleğen, dereotu, sirke, baharat karışımı, zencefil, sarımsak, soğan, hardal, kekik, mercanköşk, karabiber vb.) uzun süre saklandığında tadları değişir ve kuvvetli bir tad kazanır. Bu yüzden dondurulacak yiyecekler az baharatlanmalı ya da arzu edilen baharat, yiyecek çözüldükten sonra eklenmelidir.

Yiyeceklerin depolanma süresi kullanılan yağa bağlıdır. Uygun olan yağlar; margarin, dana yağı, zeytinyağı ve tereyağ, uygun olmayan yağlar ise yerfıstığı yağı ve domuz yağıdır.

Sıvı şekilde olan yemekler plastik kaplarda, diğer yiyecekler ise plastik folyo veya torbada dondurulmalıdır.

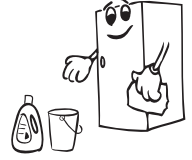
BÖLÜM- 4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce fişi mutlaka prizden çekiniz.

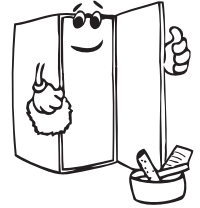


- Buzdolabınızı su dökerek yıkamayınız.

- Cihazınızın iç ve dış kısmını ılık ve sabunlu su kullanarak yumuşak bir bezle veya süngerle silebilirsiniz.



- Parçaları tek tek çıkartıp, sabunlu su ile temizleyiniz. Bulaşık makinasında yıkamayınız.



- Temizlik için tiner, benzin, asit gibi yanıcı, parlayıcı ve eritici malzemeler asla kullanmayınız.

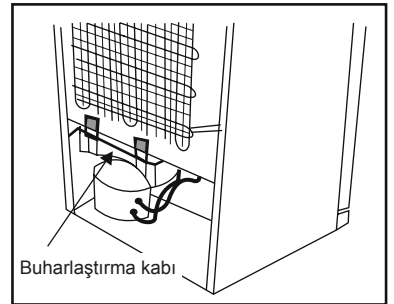
- Yılda en az bir kere kondenser (arkada siyah kanatlı kısım) elektrikli süpürge ya da kuru bir fırça kullanılarak temizlenmelidir. Bu, buzdolabınızın daha verimli çalışmasını ve enerji tasarrufu yapmanızı sağlayacaktır.



Bu işlemi yaparken fişin prizden çıkarılmış olmasına dikkat ediniz.

Eritme

Dondurucunuz tam otomatik eritme yapar. Eritme sonucu oluşan su, su toplama oluştundan geçerek dondurucunuzun arkasındaki buharlaştırma kabına akar ve burada kendiliğinden buharlaşır.

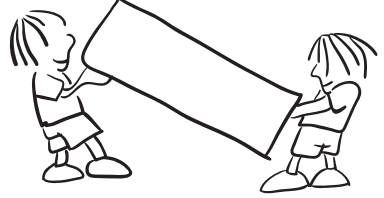


Cihazınızın aydınlatması LED lambalarla yapılıyorsa;

LED lambaların değişmesi gerektiğinde yetkili teknik servisi arayıp teknik destek talep ediniz.

BÖLÜM- 5. TAŞIMA VE YER DEĞİŞTİRME

- Orijinal ambalaj ve köpükler, tekrar taşınma için (isteğe bağlı olarak) saklanabilir.
- Tekrar taşınma durumunda dondurucunuzu kalın ambalaj, bant veya sağlam iplerle bağlamalı ve ambalaj üzerindeki taşıma kurallarına mutlaka uymalısınız.
- Yer değiştirme ve taşınma sırasında önce dondurucunuzun içindeki hareket edebilen parçaları (raflar, aksesuarlar, sebzelik vs.) çıkartınız veya dolap içine bantlayıp sarsıntıya karşı sağlamlaştırınız.
- *Dondurucunuzu tamamen yatırmadan, mümkün olduğunca dik şekilde taşınmasına özen gösteriniz.*



Kapı yönünün değiştirilmesi

- Dondurucunuzun kapısındaki kapı kolunun montajı dondurucunuzun ön yüzeyinden yapılmışsa, dondurucunuzun kapısının açılış yönü değişmez.
- Ayrıca kapı kolu bulunmayan modellerde de kapı açılış yönü değişimi mümkündür.
- Eğer sahip olduğunuz dondurucunuzun kapısının açılma yönü değişebiliyorsa, kapı yönü değişimi için en yakın Yetkili Teknik Servise başvurmanız gerekmektedir.

BÖLÜM- 6. SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE

Kontrol uyarıları ;

Eğer dondurucunun sıcaklıkları olmayan seviyelerde ise veya cihazla ilgili herhangi bir problem varsa dondurucunuz sizi uyarır. Uyarılar gösterge panosundaki dondurucu bölme ayar göstergelerinde uyarı kodları ile yapılır.

HATA TÜRÜ	ANLAMI	NEDEN	NE YAPALIM
E01	Sensör uyarısı		En kısa sürede yardım için Servisi arayın.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Düşük Voltaj Uyarısı	Cihaza güç beslemesi 170 V'un altına düştü.	Bu bir cihaz arızası değildir, bu hata kompresörün hasar görmesini önlemeye yardımcı olur. Gerilim gerekli seviyelere çıkarılmalıdır Bu uyarı devam ederse yetkili bir teknisyene başvurulmalıdır.
E09	Dondurucu bölmesi yeterince soğuk değil	Uzun süreli elektrik kesintisinden sonra meydana gelme olasılığı.	1. Dondurucu sıcaklığını daha soğuk bir değere ayarlayın veya Süper Dondur'u ayarlayın. Bu, gerekli sıcaklığa ulaşıldığında hata kodunu kaldırmalıdır. Doğru sıcaklığa ulaşmak için gereken süreyi artırmak için kapıları kapalı tutun. 2. Bu hata sırasında çözülen / çözülen ürünleri kaldırın. Kısa bir süre içinde kullanılabilirler. 3. Doğru sıcaklığa ulaşılan ve hata artık ortadan kalkana kadar dondurucu bölmesine taze ürünler eklemeyin. Bu uyarı devam ederse yetkili bir teknisyene başvurulmalıdır.

Dolabınız Çalışmıyorsa ;

- Elektriksel bir problem mi var?
- Fiş prize doğru şekilde takılmış mı?
- Sigorta atmış mı?
- Fişte problem var mı? Dolabınızı çalıştırdığınızdan emin olduğunuz bir prize takarak anlayabilirsiniz.

Bunun bazı sebepleri olabilir:

- Uzun süreli ve sık kapı açılması
- Yüksek miktarda sıcak yiyecek doldurulması
- Yüksek ortam sıcaklığı
- Dondurucuda bir arıza

Kontrol uyarıları ;

Eğer dondurucunuzun sıcaklığı uygun olmayan seviyelerde veya cihazla ilgili herhangi bir problem varsa buzdolabınız sizi uyarır. Dondurucunuzun SET Değeri Ayar Göstergesinde uyarı kodları belirir.

Buzdolabınız aşırı sesli çalışıyorsa;

Normal Sesler

Çıtırtı (Buz Kırılma) Sesi:

- Otomatik buz çözme işlemi esnasında.
- Cihaz soğuduğu veya ısındığı zaman (cihaz malzemesindeki genleşmeler).

Kısa çıtılama: Kompresörün açılıp kapandığı zaman duyulur.

Kompresör sesi (Normal motor sesi): Bu ses, kompresörün normal çalıştığı anlamına gelir. Kompresör, devreye girerken, kısa süreli olarak biraz daha sesli çalışabilir.

Fokurtu ve şırıltı sesi: Bu ses, sistem içerisindeki soğutucu akışkanın borular içinde akması esnasında oluşur.

Su akış sesi: Buz çözme işlemi esnasında, buharlaştırma kabına akan suyun normal sesi. Cihazda buz çözme işlemi yapılırken bu ses duyulabilir.

Hava Üfleme Sesi (Normal fan sesi): No-Frost dondurucularda sistem normal çalışırken hava sirkülasyonundan dolayı bu ses duyulabilir.

Kapı contasının temas ettiği, buzdolabı kabininin kenarları sıcak ise;

- Özellikle yaz aylarında (sıcak havalarda), kompresör çalışması esnasında, dolap üzerinde contanın temas ettiği yüzeylerde ısınma oluşabilir, bu normaldir.

Buzdolabınızın iç kısımlarında nem oluşuyorsa;

- Yiyecekler düzgün ambalajlanmış mı? Dondurucuya koymadan önce kaplar iyice kurulandı mı?
- Dondurucunun kapıları çok sık açılıyor mu? Kapı açıldığında, odadaki havada bulunan nem dondurucuya girer. Özellikle odanın nem oranı çok yüksek ise, kapıyı ne kadar sık açarsanız, nem birikimi o kadar hızlı olur.

Kapılar düzgün bir şekilde açılıp kapanmıyorsa;

- Yiyecek paketleri kapıların kapanmasını engelliyor mu?

- Kapı bölmeleri, raflar ve çekmeceler düzgün yerleştirilmiş mi?
- Kapı contaları bozuk mu veya yırtılmış mı?
- Buzdolabınız düz bir zeminde mi?

Dondurucunuz yeterli soğutma yapmıyorsa;

Bakınız; “Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar” bölümüne...

ÖNEMLİ NOTLAR:

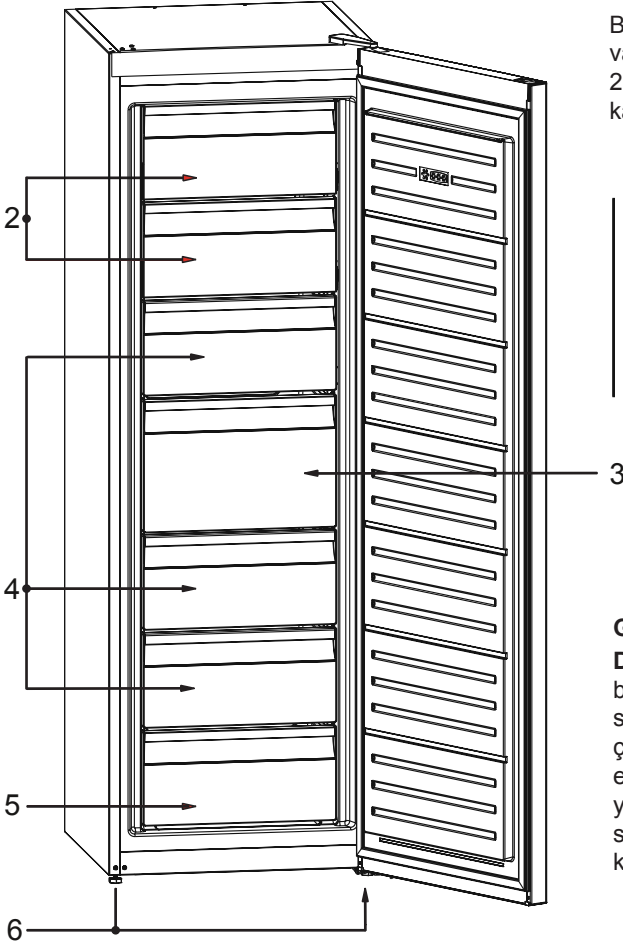
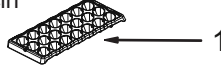
- Ani elektrik kesilmesinde veya fişi prizden takıp çıkarmalarda buzdolabınızın soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için kompresör koruyucu özellik devreye girecektir. 5 dakika sonra buzdolabınız çalışmaya başlayacaktır, endişe edilecek bir durum yoktur.
- Buzdolabınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız (yaz tatillerinde gibi) fişi prizden çekiniz. Buzdolabınızı 4. Bölüme göre temizleyip nem ve koku oluşmasını engellemek için kapıyı açık bırakın.
- Aldığınız cihaz, ev tipi kullanım için üretilmiş olup, sadece evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari yada toplu kullanıma uygun değildir. Tüketicinin buna aykırı kullanımında, TKHK hükümlerinde belirlenmiş, ücretsiz onarım ve garanti süresi içinde arızalardan üretici ve satıcının mesuliyetinin kalktığını önemle belirtiriz.
- Bu uyarıların hepsini yerine getirdiğiniz halde buzdolabınızda hala sorun varsa, lütfen size en yakın Yetkili Servise başvurunuz.
- Cihazınızın T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’nce tespit ve ilan edilen kullanım ömrü (cihazın fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi) 10 yıldır.

ENERJİ TASARRUFU HAKKINDA ÖNERİLER

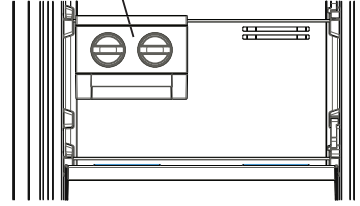
- Dondurucunuzu ocak, fırın, bulaşık makinası veya ısıtıcıların yanına yerleştirmeyin. Dondurucu odanın en soğuk kısmına yerleştirilmelidir.
- Dondurucunuzu soğuk ve iyi havalandırması olan bir odanıza yerleştirin.
- Dondurucunuzun hava çıkışlarının tıkalı olmadığından emin olun.
- Sıcak yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce mutlaka oda sıcaklığında soğumaya bırakın.
- Dondurucunuzu kapısını uzun süreler boyunca sık sık açık bırakmanız; içeri sıcak hava girmesine sebep olur, buda kompresörünüzün gereksiz yere çalışmasına neden olur.
- Dondurucunuzun kapısının kapanmasını engelliyecek herhangi bir engel olmadığından emin olun.
- Yiyecekleri dondurucuya koymadan önce içine hava girmeyecek şekilde bir kaba koyun. Bu içeride nem oluşmasını engeller.
- Sıcaklık ayarlarını “Sıcaklık Ayarları” bölümündeki tavsiyelere uyarak yapın.
- Dondurucunuzun içindeki soğuk hava çıkışlarının önünü kapatmayın. Bunu yapmanız dondurucunuzun daha fazla çalışması sonucunu doğurur.
- Dondurucunuzu dolu tutun.
- Dondurucunuzu ayaklarından düz bir şekilde sabitleyin, böylece dondurucunuzun kapısı sıkıca kapanabilir.
- Sıklıkla dondurucunuzun arkasını elektrikli süpürge ve fırça ile temizleyin. Contaları temiz ve yumuşak tutun. Deforme olduysa değiştirin.

BÖLÜM-7. DONDURUCUNUZUN PARÇALARI

Cihazınız ankastre olarak kullanım için tasarlanmamıştır.



Bazı modellerde Buzmatik vardır. Buzmatik bazı modellerde 2.nci, bazı modellerde de 3.ncü kapağın bulunduğu bölmededir.



Genel notlar:

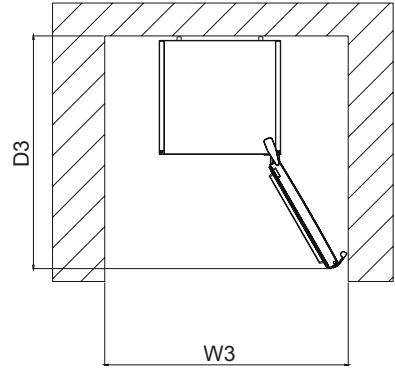
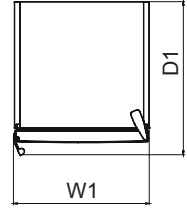
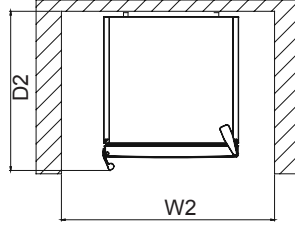
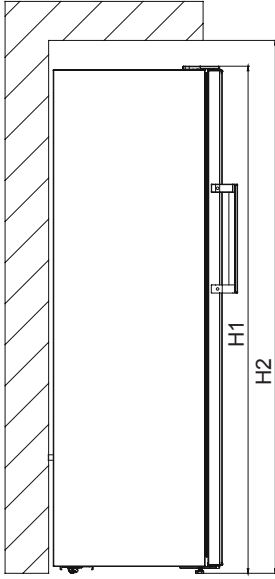
Dondurucu bölme: Cihazınızda bulunan çekmecelerin / sepetlerin konumu cihazın çalışmasında performansını etkilediğinden en uygun yerlere konumlandırılmıştır. Bu sayede enerji en verimli şekilde kullanılabilir.

Bu sunum, cihazın bölümleri ve aksesuarları hakkında bilgilendirme amacıyla hazırlanmıştır. Parçalar, cihazın modeline göre değişiklik gösterebilir.

1. Buzluk / Buzmatik
2. Dondurucu Kapakları
3. Büyük sepet

4. Dondurucu sepetler
5. Alt sepet
6. Ayarlı ayaklar

Boyutlar



Genel boyutlar ¹

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ sapsız cihazın yüksekliği, genişliği ve derinliği

Kullanımda gerekli alan ²

H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	752,5

² tutacak dahil cihazın yüksekliği, genişliği ve derinliği artı soğutma havasının serbest dolaşımı için gerekli alan

Kullanımda gereken genel alan³

W3	mm	710,6
D3	mm	1243,5

³ tutacak dahil cihazın yüksekliği, genişliği ve derinliği artı soğutma havasının serbest dolaşımı için gerekli alan, artı tüm dahili ekipmanın çıkarılmasına izin veren minimum açıda kapının açılmasına izin vermek için gerekli alan

BÖLÜM- 8. TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler, cihazın iç tarafındaki plakette etiketinde ve enerji etiketinde bulunmaktadır. Cihazla birlikte verilen enerji etiketindeki QR kodu, cihazın AB EPREL veritabanındaki performansıyla ilgili bilgilere internet üzerinden erişimi sağlar.

Bu cihazla birlikte verilen enerji etiketini, kullanım kılavuzunu ve diğer tüm belgeleri ihtiyaç duyduğunuzda gözden geçirmek üzere bir arada saklayın.

Aynı bilgilere cihazın plakette etiketinde gördüğünüz model adı ve ürün seri numarasıyla EPREL'de <https://eprel.ec.europa.eu> sitesinden erişmeniz de mümkündür.

Enerji etiketi hakkında ayrıntılı bilgi için www.theenergylabel.eu bağlantısına bakın.

BÖLÜM- 9. ÜRÜN STANDARTLARI HAKKINDA BİLGİLER

Ürününüz EN 62552 kodlu standarda uygun olarak tasarlanmıştır.

Cihazınızın kullanımı esnasında çevre havalandırmasının doğru şekilde olabilmesi için cihazınızın ebatları ve kurulum alanı ebatları ile ilgili bilgiler kullanma kılavuzunuzun 7 nci, bölümünde yer almaktadır. Yükleme planları dahil diğer ek bilgiler için lütfen imalatçı / yetkili teknik servis ile iletişime geçin.

BÖLÜM- 10. BAKIM VE SERVİS BİLGİSİ

İhtiyaç dahilinde daima orijinal yedek parçaları kullanın.

Yetkili Servis Merkezimizle iletişime geçerken, aşağıdaki verilerin mevcut olduğundan emin olun:

- Model, Seri Numarası ve Servis İndeksi.

Bu bilgiler, plakette etiketinde mevcuttur. Beyan edilmiş değerler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Buzdolabınızın yedekparça bulundurma süreci, ürün satışından itibaren parça tipine bağlı olarak 7 ile 10 yıldır.

WWW.FRANKE.COM

© Franke Technology and Trademark Ltd, Switzerland

DESTEK

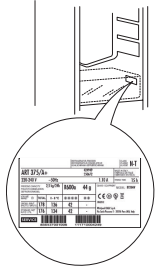
Cihazın çalıştırılması ile ilgili herhangi bir sorun yaşamanız durumunda, bir Franke Teknik Servis Merkezi ile irtibata geçin.

Kesinlikle yetkisiz teknisyenlerden servis hizmeti almayın.

Şunları belirtin:

- arıza tipi
- cihaz modeli (parça/Kodu)
- seri numarası (S.N.).

Servis Merkezimiz ile iletişime geçerken, lütfen ürününüzün tanıtma plakasında verilen kodları belirtiniz.



Make
it
Wonderful

52338235

www.franke.com

FRANKE

IT EN FR DE TR

400011431605

